

El Ayuntamiento desmantela el antiguo polígono de la ciudad

Los terrenos e instalaciones próximas a la plaza de toros están siendo descontaminadas

PÁG. 7



Un helicóptero medicalizado de apoyo (izq) se trasladó hasta el lugar del suceso, aunque nada pudo hacer por la vida de los militares EFE

Mueren 17 soldados españoles en un accidente en Afganistán

Defensa no descarta que el helicóptero en el que viajaban fuera atacado

Diecisiete militares españoles fallecieron ayer al estrellarse el helicóptero en el que viajaban al oeste de Afganistán, un siniestro sobre el que el Ministerio de Defensa no descarta ninguna

hipótesis, incluida la de un ataque exterior.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que interrumpió sus vacaciones en Lanzarote dio instrucciones al ministro de

Defensa, José Bono, para que disponga la identificación y repatriación de los 17 fallecidos con "las máximas garantías, certeza y seguridad";

PÁG. 25 A 29

La Gimnástica Segoviana se presentó ante la afición con el objetivo del ascenso

El equipo presentó los nuevos fichajes y la equipación que lucirá la próxima temporada



PÁG. 34

ADEMÁS



9/MUNICIPAL

El Ayuntamiento renovó el voto de agradecimiento a San Roque

8/SOCIEDAD

La Junta esperará la sentencia firme sobre el caso de malos tratos en una guardería

11/LABORAL

La Seguridad Social iniciará una campaña destinada a los autónomos

15/CUELLAR

La provincia completa su oferta sanitaria con un consultorio de psiquiatría

21/CASTILLA Y LEÓN

Bares y discotecas de la región deberán disponer de limitadores de ruido

PROMOCIÓN

Entrega 24 Colección Estilográficas y Portaminas



GRATIS

ESPECIAL

Fiestas en Villacastín

PÁGINAS INTERIORES



EL ABANICO DEL VERANO

ROSA VILLACASTÍN

El Rey, un buen profesional

JAVIER TUSELL DECÍA QUE el mayor peligro que acecha a las actuales monarquías europeas es su continua exposición mediática. Yo diría más, aún reconociendo lo incómodo que puede llegar a ser que un grupo de fotógrafos se convierta en prolongación de su sombra, son más las ventajas que tienen que los inconvenientes, siempre y cuando sepan aprovechar la oportunidad que se les brinda de mostrar ante la opinión pública su lado más humano y amable. Prueba de ello es el respeto y el afecto que los españoles profesan al Rey Juan Carlos, ya que nadie como él ha sabido entender los buenos frutos que puede dar el que en un determinado momento repita un apretón de manos, con el único propósito de que todos los fotógrafos puedan captar esa imagen.

Una cualidad que no ha heredado ninguno de sus hijos, quizá porque piensan que los tiempos difíciles han pasado y que ellos, como el resto de los ciudadanos, también tienen derecho a su intimidad. Un tema polémico, sin duda, en el que las partes no se pondrán de acuerdo pero que debería ser analizado con frialdad para evitar situaciones tan incómodas como algunas de las que se dieron este verano en Palma de Mallorca, protagonizadas por el príncipe Felipe, al que le molestó enormemente que quien esto escribe le preguntara a la Princesa de Asturias si pensaban pasar unos días en Asturias. Una pregunta inocente pero a la que el Príncipe contestó diciendo: "dejadla en paz, dejadla en paz".

Quiero pensar que no había tenido un buen día, pues tanto mi pregunta como la que le hizo Carmen Enríquez de Televisión Española no pudieron ser más correctas. Perder los nervios en público es lo peor que le puede pasar a alguien que está destinado a ocupar un puesto de tanta responsabilidad. A los hombres no sólo se les juzga por las grandes obras, también por los pequeños detalles, y a la pruebas me remito.

Cuenta Mariángeles Alcázar en 'La Vanguardia' que el pasado domingo la Familia Real decidió pasar el día en la isla de la Cabrera, a la que sólo pueden acceder unos cuantos privilegiados. Con este fausto motivo, el Rey, la Reina, los Príncipes de Asturias, los Duques de Lugo y de Palma, acompañados de todos sus hijos, se hicieron a la mar en el 'Fortuna'. Ya habían puesto en marcha los motores cuando Don Juan Carlos se da cuenta de que en un extremo del embarcadero se encuentra un grupo de periodistas que llevan todo el verano en Palma, esperando poder sacar esa foto tan familiar. ¿Qué creen ustedes que hizo? Acercar la embarcación para que los profesionales de los medios pudieran disparar a placer. Un gesto que le honra y que ninguno de los que estaban allí olvidará, porque si incómodo es el trabajo de la Familia Real, mucho más lo es el de quienes tienen que seguirles por obligación.

TRIBUNA

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

El mundo al revés

LAS DECLARACIONES DEL DIRIGENTE de la ilegalizada Batasuna Joseba Álvarez responsabilizando al consejero de Interior del Gobierno vasco, Javier Balza, de los graves incidentes que ellos mismos provocaron en el centro de San Sebastián tras la manifestación prohibida del domingo pasado, y calificando de "escándalo" que el PNV haya exigido al Ministerio Fiscal que intervenga contra quienes intervinieron en ella, son... el mundo al revés.

"Que a estas alturas, cuando se quiere hacer una manifestación en defensa de un proceso de paz, al día siguiente tengamos que estar hablando de heridos, aporreados, detenidos y culatazos", también le parece "escandaloso" al ciudadano en cuestión, un "desastre" que, en su opinión, sólo tiene una explicación: "Balza -asegura- mandó más tropas que nunca para im-

pedir la manifestación". Y así todo.

No hay de qué sorprenderse, pero, por respeto a los hechos, punto uno, ¿quién provocó los incidentes? Ellos, los del "proceso de paz", no la Ertzaintza. Que, contra lo que dice Álvarez, para asombro de muchos, aunque la manifestación había sido prohibida por los jueces, no interviniera para impedir que se celebrase sino para responder a las agresiones de algunos de los manifestantes una vez que acabó la manifestación. Defenderse y restablecer el orden, eso es todo lo que hicieron "las tropas" de Balza, a eso es a lo que Álvarez denomina "desastre", esto es lo que le parece un "escándalo" que el PNV quiere que investigue el fiscal.

Y punto dos, ¿por qué los jueces prohibieron esa manifestación? Porque una banda terrorista no puede convocar legal-

mente ninguna manifestación. Y detrás (y delante, me permito añadir) de la convocatoria estaba la ilegalizada Batasuna. Que, por si alguien lo ha olvidado, fue ilegalizada por pertenencia a ETA. No por colaboración, auxilio o cualquier eufemismo al uso: por formar parte del entramado terrorista etarra.

El mundo al revés, ya digo. Pero, así es, ¡qué le vamos a hacer!, el mundo de ETA. ¿Cuál es la única patria a la que de verdad aspiran los entre 112.000 y 150.000 votantes de Batasuna (ahora, Partido Comunista de las Tierras Vascas)? Su real gana. ¿Cuál es la única Justicia que aceptan? La que, como el para mí incomprensible 'voto' particular del presidente de la Sala de Vacaciones del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco a favor de esa manifestación finalmente prohibida, alienta su delirio.

MÁS QUE PALABRAS

ESTHER ESTEBAN

El delincuente del carné en la boca y Pedro J.

LA IMAGEN DEL REPRESENTANTE de ERC, Joan Puig, en bañador, con los michelines al aire y asaltando la casa del periodista Pedro J. Ramírez en Mallorca con el carné de diputado en la boca no sólo resultó patética y vergonzosa. Si se aplica la ley -y debería hacerse de forma inmediata- sería sin duda constitutiva de delito y deberían pedirse responsabilidades políticas, tanto personales como a su grupo parlamentario, por tal actuación.

El político independentista usó el carné de diputado, ése que le ha otorgado el pueblo soberano para dignificar su actuación, como un arma coactiva frente a las fuerzas del orden. Utilizó ese viejo argumento franquista del "usted no sabe con quién está hablando"

para que la Guardia Civil -según dicen ahora incumpliendo las órdenes recibidas por sus superiores de impedir el asalto- se limitara a contemplar el espectáculo sin mover un dedo.

Lo de menos era el asunto de la piscina -construida 20 años antes de que el director de 'El Mundo' comprara la propiedad-. El trasfondo es el ataque burdo a la libertad de expresión que el propietario de la piscina ejerce y representa con dignidad. El diputado y los pandilleros que le acompañaban querían ahincar, amenazar al periodista y, como los cobardes, prefirieron hacerlo cuando éste se encontraba con su familia. Ya sabemos que la historia está plagada de miserables que disfrutaban especialmente torturando a sus víctimas en presen-

cia de sus hijos porque así hacen daño por partida doble, y tal vez el diputadillo del carné en la boca pensó que si tal cosa ocurría con el periodista la lesión a la libertad de expresión sería también por partida doble.

¿Qué pensaría el político de turno de un periodista que utilizara su carné profesional para realizar un atropello similar en el domicilio particular de un diputado? Sin duda caería sobre él el peso de la ley por la comisión de un delito, como cualquier ciudadano de a pie que no tiene impunidad. Lo mismo debe ocurrir con el diputadillo del carné en la boca y sus compinches. La condición de diputado no debe ser una coartada para cometer delitos impunemente. ¿O sí? ¡Qué vergüenza!

EDITORIALES DE PRENSA

elPeriodico

En su editorial, titulado "Primer paso en Gaza", se señala que "la evacuación en curso puede ser también el primer paso para desmilitarizar las conciencias, pero ahora hay que volver a recordar que sin la devolución de Cisjordania no hay Estado palestino posible ni viable".

LA VANGUARDIA

En su editorial, titulado "Retirada histórica", se afirma que "la retirada de Gaza será un paso hacia la paz si los palestinos perciben que redanda también en la mejora de su calidad de vida" y añade que "no hay que olvidar, sin embargo, que si los radicales palestinos utilizan Gaza como base de nuevos ataques terroristas contra Israel, Sharon estará legitimado para responder y sin las ataduras que suponían los asentamientos de colonos".

EL PAIS

Su editorial "Violencia de género y no discriminación" reflexiona acerca de la cuestión de inconstitucionalidad presentada por una juez de Murcia sobre la ley de Violencia de Género, quien ha planteado al Tribunal Constitucional si es lícito introducir en el ámbito penal diferencias de trato en relación con el sexo, entre otras cuestiones.

LA RAZON

El editorial "Los virus llegan al móvil" plantea la necesidad de que las autoridades hagan frente al nuevo problema de virus que se transmiten a través de los móviles y afirma que "los consumidores deben sentirse a salvo de los que utilizan la técnica para esquilmar a sus semejantes".

ABC

El editorial "Retirada de Gaza" describe el abandono de este territorio por parte de los israelíes como un "acontecimiento histórico" y opina que "la devolución territorial hará posible la progresiva adquisición de un estatus de plena soberanía para la Autoridad Nacional Palestina (ANP)".

EL MUNDO

En el editorial "Gravísima acusación del delegado del Gobierno sobre el asalto en Mallorca", EL MUNDO plantea que si las declaraciones del delegado del Gobierno Ramón Socías sobre el asalto a la casa del director de este periódico son ciertas, "las sanciones deben afectar ejemplarmente no sólo a los asaltantes sino también a los mandos que les permitieron consumir su conducta ilícita".

EL PUNTO

APULEYO SOTO

Noches de levante en calma

CON ESTE TÍTULO PRESTADO de José María Pemán, la sal de la Baja Andalucía marismeña, quisiera yo introducir al castellano de tierra adentro en la gracia emprendedora de los gaditanos que, de Chiclana a Tarifa -donde el aire no corre, vuela- han transformado una costa barbecha, caracoleante y salvaje (por lo natural) en un paraíso del pareo, el pino, la palmera, los pechos desnudos y la arquitectura blanca de la cal, resuelta en filigrana mora.

Estoy en Sancti Petri, la Babilonia chiclanera, en el chalet adosado de un amigo maestro, Fernando Ruiz Aragón, que me lo ha regalado por unos días como se regala una flor, por nada, porque sí, porque el sur produce hombres así de generosos y abiertos, para que escriba si me da la gana y, si

no, para que me emborrache los ojos de buganvillas y la boca de manzanilla y jerez, con los pescaditos fritos al diente: chocos, chopitos, acedías, pijotas, boquerones y calamares.

Hay levante, ese viento que pasa encendido como una verónica por la playa y vuelve loca a la gente más sensata como en la comedia de Pemán. Pocos atrevidos se bañan pero casi todos toman el sol, aunque hayan de achicar y achinar los ojos para que la arena no los ciegue del todo.

Antes estuve en Cádiz capital, donde no queda un centímetro de tierra para aparcar, y antes en Conil,

con más de lo mismo, o sea, con menos palmos de asfalto, que es que está de moda, y antes en el Puerto de Santa María, que se estira por la dársena del Guadalete, y antes en Jerez, donde la prosperidad rebosa de palmeras, palacetes y bodegas

Jerez es el reino de la tierra de los Domeqs y los Osborne, esos toros con huevos duros de hojalata que todavía se te aparecen por las carreteras como el tío de la capa y el sombrero negros Sandemán.

Hay un rebujito de calles en el centro que llevan nombres de vinos -Alvear, Tío Pepe, Fino la Ina...- y acabo marreándome en el Bar La Cepa de Oro después de hacer estación en Baco. Esto solo puede ocurrir en Jerez, como solo en Jerez los autobuses pueden estar pintados de color malva tirando a fresa, un color zero, municipal y muy tierno en correspondencia con la

apertura de las nuevas leyes de pareja.

Ya estáis preguntándome ¿Y en todos esos devaneos suyos no se topó con algo segoviano? Pues sí, señores: Un empresario de la tierra me comentó que iba a montar un restaurante con la especialidad de cordeiro al horno, que ya está bien de pescado; una señora de Cuellar, que lleva veinte años de maestra en Sanlúcar, me dio a probar el ponche que hace en su casa, para recordar, y la última noche que pasé con mi cordobesa la dormí en Barbate...en la calle Fernández Ladreda. Fue una noche de levante en calma. Y no digo más.

Hay levante, ese viento que pasa encendido como una verónica por la playa y vuelve loca a la gente más sensata como en la comedia de Pemán

TRIBUNA

DR. JUAN MONTERO LOBO "VISNÚ"

Teorías visnusiasanas...-laicismo-

EN ESPAÑA VIVIMOS EN una sociedad aconfesional y donde la Constitución respeta la libertad de culto de los españoles, aunque extraoficialmente se considera la religión cristiana como predominante en nuestro país, pero sin olvidar a otros credos religiosos que con la inmigración se hacen cada día más patentes en nuestro país.

En una encuesta reciente que se ha hecho a los jóvenes españoles éstos se muestran cada vez más alejados de la doctrina de la iglesia católica y de esos resultados se desprenden y ellos lo afirman que la iglesia se ha quedado anquilosada en muchos aspectos que la sociedad civil ha superado hace muchos años y además los jóvenes cada vez "pasan" más de política y muestran tener un mayor compromiso social, porque muchos cooperan altruísticamente en oenegés y luego se comenta a nivel general que la juventud solo piensa en divertirse y disfrutar de la vida, sin objetivos y con pocos planes de futuro, aunque ellos realmente no tienen la culpa, porque es la sociedad en la que viven la que les trasmite todas las imperfecciones y como ellos dirían "los marros heredados".

Una gran parte de la población se consi-

dera cristiana, pero no practicante, algo realmente ambiguo, pero así ocurre, aunque el laicismo ha entrado de lleno en nuestra sociedad y las relaciones iglesia-estado se han deteriorado con el gobierno socialista, aunque con el nuevo presidente de la Conferencia Episcopal puede haber un acercamiento más real, según las primeras palabras del nuevo Presidente o al menos acercar posturas equidistantes y mediante el dialogo hacer más fluidas las relaciones politico-religiosas.

Los jóvenes se decantan por ser más solidarios, en un ambiente liberal, donde se respeten los derechos de las personas, donde la mujer por fin sea igual al hombre, dejándose de paridades, valorando a la mujer como una persona humana y sin diferencias de genero, donde se les de un trabajo estable y no contratos-basura y viviendo en una sociedad pacifista y de no-violencia, aunque utópico en lo que todos soñamos, pero por soñar que no quede, porque como ha ocurrido en múltiples ocasiones anteriores, muchos sueños se hicieron realidad a base de tesón, de fuerza de voluntad y el Mundo en general caminaría por la senda de la PAZ Y LA LIBERTAD.

CARTAS AL DIRECTOR

FERNANDO SILIÓ MARTÍNEZ

Un científico, un amigo, un padre vinculado a Segovia

Sr. director:

Hace casi ocho meses fallecía en Madrid un pucelano muy, muy vinculado a Segovia y su provincia... Se trata del profesor doctor Fernando Silió Gómez-Carcedo....

Científico de convicción y vocación, cazador con puntería, con un gran sentido del humor, muy amigo de sus amigos, de una humanidad y generosidad incalculables, y

un padre capaz de dejar huella más allá de sus hijos y como marido excepcional....

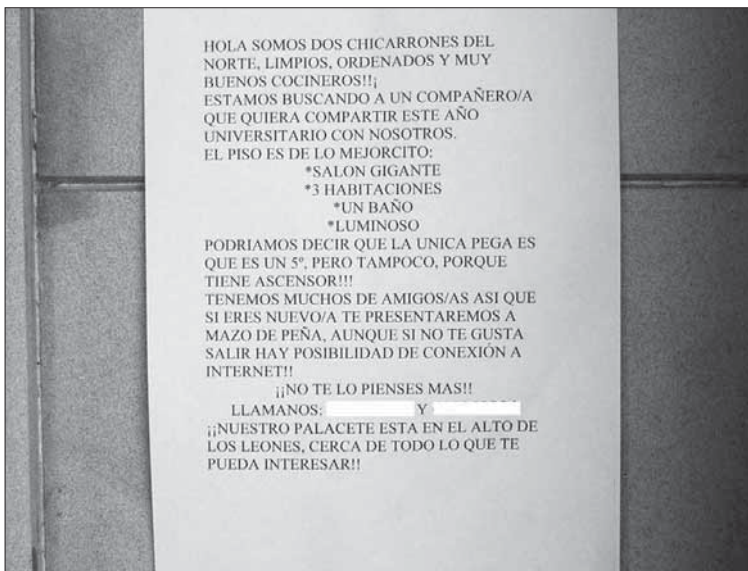
Contribuyó de alguna manera a que hoy la ciudad cuente con una prestigiosa universidad, como la SEK de Segovia. En definitiva, era un amante de Segovia y en cuanto podía se acercaba... Sería bueno reconocer a éste ser humano que disfrutaba de Segovia y sus amigos.

VISTO Y NO VISTO

¿Buscas Piso?

Estos dos chicarrones del norte deben estar desesperados por encontrar un compañero/a de piso. Eso sí, ofrecen garantías de buena convivencia, un piso en excelentes condiciones, que incluso tiene ascensor y se atreven a calificar de palacete. Además están preparados para recibir a todo tipo de gente, desde grandes juerguistas, a los que garantizan nuevas amistades hasta gente más casera. También parecen ser excelentes guías turísticos conocedores de Segovia, ya que saben todo lo que puede interesar al potencial inquilino, que parece estar cerca del Alto de los Leones, así que el valiente que vaya vivir al palacio tendría que hacerse con una bicicleta con bien de marchas para emular a "Perico" cada vez que vuelva de clase.

(Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA



SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
 921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
 062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
 921 75 91 15

**INFORMACIÓN
 CARRETERAS:** 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
 COCA: 921 58 61 32
 SEPÚLVEDA: 921 54 00 00



SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
 921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
 921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02



INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:
 902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
 921 46 03 34



OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA
 VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

**SUBDELEGACIÓN DEL
 GOBIERNO (CENTRALITA):**

921 75 90 00



**JUNTA DE CASTILLA Y
 LEÓN:**

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos:

921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepeelayo:

921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

DEFUNCIONES

Miércoles, 20 de julio: Carlos Segovia Sanz (68), Irene Sanz Agudo (100), María Muñoz de Frutos (98), Pablo Agudiez Santa Engracia (75), Martín Tejero Magdaleno (80), Avellino Jiménez Muñoz (85).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodería Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por Mª Concepción Alfaya y López y Mª Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— ‘Abstracciones-Figuras’, lo más representativo del arte español entre el 1940 y 1975. Hasta el 21 de agosto.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Fotografías de Giuditta Bussetti y grabados en madera y óleos de Juan Manuel. Hasta el 24 de agosto.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno” de Serge d’Urach. Hasta el 24 de septiembre.

Galería Zaca

— “Miscelánea”, de Eulalio López. Vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod.

MADRONA

Rte. “El Molino”

— Dibujos de Alberto Álvar ez hasta el 20 de agosto.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Hasta el 20 de agosto, exposición de acuarelas de Pedro Manzanos y manualidades y artes decorativas realizadas por amas de casa.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Monasterio Santa María

— Exposición de esmaltes al fuego sobre oro, plata y cobre de María Isabel Gómez Martín. Hasta el 21 de agosto.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

VALSAÍN

GENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 15 de septiembre.

SITGES (BARCELONA)

Galería Pau d’ Arara

— Obras de Javier Ayuso. Hasta el 31 de agosto.



AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Han pasado ya unos cuantos lustros desde esta foto, pero sigues estando igual de guapa, **Anita**. Tus compañeros de trabajo y tus tíos te deseamos un feliz cumpleaños.

▼ CUMPLEAÑOS



Aunque un poco atrasadas, muchas felicidades Nerea en tu quinto cumpleaños de parte de tus padres, de tu hermano David y de toda tu familia.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ **Casa Joven:** abierto el plazo de inscripción para realizar piragüismo el 18 de agosto en Las Hoces del Duratón. Además, también abierto el plazo de inscripción para el Campeonato de Badminton que se va a celebrar en la Casa Joven el viernes 19 a las 21, 00h. Información, tlf.: 921460401.

◆ **Difusión cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. A las 19,00 h., en la Plaza Mayor de **Aldeanueva Santa María** Teatro con Tanteas. A las 22,00 h., en la Plaza Mayor de **Navares de las Cuevas** música moderna de Códice. A la misma hora en la Plaza Mayor de **Juarros de Riomoros** teatro infantil con el grupo Mutis. A las 22,30 h., en el salón social de **Collado Hermoso** teatro con José Rodao. Además, en la Plaza Mayor de **Castroseracin** música moderna con El gran angular.

◆ **Barrios incorporados:** El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.

◆ **Fiestas en honor a la Asunción de la Virgen y San Roque:** Hoy, celebran fiestas las localidades de Aguilafuente, Cascajares, Coca, Hontalbilla, La Matilla, Palazuelos de Eresma, Laguna de Contreras, Valverde del majano, Villar de Sobrepeña, Rebollo o Fuentesoto (San Vicente), entre otros.

◆ **Fiestas: Cantalejo.** Hoy, a las 08,00 h., chocolatada organizada por la Asociación de Peñas del Vilorio. A las 08,30 h., alegres dianas y pasacalles. A las 09,00 h., tradicional encierro campestre. A las 18,30 h., gran novillada con picadores. A las 23,30

h., gran verbena en la Plaza de España, a cargo de la orquesta Mancy. A partir de las 05,00 h., charanga.

◆ **X Semana Cultural de La Colodra:** hasta el 21 de agosto en **Castla** músicas, danzas, literatura, teatro, pintura, conferencias, gastronomía, concursos, campeonatos, etc. Hoy desde las 12,00 h., hasta las 14,00 h., y desde las 16,00h., hasta las 19,00h., exposición de óleos de Laurentino Montero en la sede de la Asociación Cultural La Colodra. Además, a las 12,00 h., mercadillo popular en el salón de actos del Ayuntamiento. En el mismo sitio, a las 19,00 h., Rafael Ruiz Alonso pronunciará una conferencia sobre 'las fachadas de Segovia'.

MAÑANA

◆ **Fiestas en Basardilla:** El jueves 18 de agosto a las 17,00 h., campeonato de dominó en el Ayuntamiento. A las 18,00h., campeonato infantil de Frontenis B (de 12 a 18 años). A las 20,00 h., pasacalles del grupo folklórico Malangosto. A las 21,00 h., pregón de fiestas pronunciado por Juan José Arambillet y a las 23,45 h., karaoke.

PRÓXIMOS DÍAS.

◆ **Martin Miguel:** El 19 de agosto a las 19,00 h., se inaugurará el edificio del Pósto-Panera, del retablo barroco del altar mayor y del órgano de la iglesia parroquial de San Bartolomé.

◆ **Carbonero el Mayor:** El 20 de agosto, a las 22,30 h., música flamenca instrumental a cargo del guitarrista Paco Arana y el grupo flamenco "Duende" en la Plaza de España.

◆ **Música:** El día 20, a las 22,00 h., I Cañorrook en Nava de la Asunción con la actuación de los grupos Akto Vandaliko, Hirurko, Somma, N.T.N.Z., Doble Filo e Ingovernables. Entrada gra-

tuita.
◆ **Pintura Rápida:** el próximo día 20 en **San Pedro de Gaillos** se celebrará la XIV edición del Certamen de Pintura Rápida.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas del Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles el día 23 de agosto de 08,00 a 14,30 h. en el Campo de Matabueyes.

◆ **Antirrábica:** Campaña oficial de identificación y vacunación. El 31 de agosto y en las jornadas del 7, 14 y 21 de septiembre en el Parque de Bomberos de Segovia.

◆ **Curso inicial de sonido:** El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan desde mañana hasta ea Fundación Universidad de Verano de Castilla y León de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.

◆ **Teatro callejero:** Los días , 19, 20, 26 y 27 a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Veladas en el Torreón:** Viernes 19 a las 22,00 h., Andy White y Radoslav Lorkovic. Trovador, músico y poeta irlandés.

◆ **Coral Ágora:** Del 20 al 27 de agosto, IX curso de canto coral, técnica vocal y dirección coral. Más información en www.coralagora.com

◆ **Pintura Rápida:** El 20 de agosto, XIV concurso internacional de pintura rápida en San Pedro de Gaillos.

◆ **Montes de Valsaín:** Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientos, etc. Información y reserva en el 921120013

VARIOS

◆ **Los Cuentos de La Granja:** XXXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos" y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. Las obras serán inéditas, se presentarán por triplicado y su extensión no será inferior a cuatro folios ni superior a ocho. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.

◆ **Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Ángeles Barriuso, en Las Caravas de Cañas de Polendos.

◆ **Gestión fiscal:** Logos imparte un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre al 28 de octubre, de 20,00 a 23,00 h. Información, tlf.: 921442516.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

Donantes de Sangre

◆ **Hoy,** de 18,00 a 21,30 h., donaciones en las instalaciones del Centro de Salud de **Cuellar** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Rujas Gómez. Larga 5 (junto a Coronel Rexach)

Mañana: Día y Noche: Aguilar Vizcaino. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Av. Hontanilla, 18

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Olombrada, Navalmanzano, Santa María la Real, Maello (Ávila), La Granja y Riaza y las 24 horas, las de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y PÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 16 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 984356. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 65 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf. 921-120013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311180.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tlfs.: 660-881702 y 921-563000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS
▶ MINIDUMPERS ▶ MINICAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS
▶ PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS
▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS
▶ SISTEMAS DE ENCOFRADO
▶ SOLDADURA

Radalki segopi
Comercial González

JARDINERÍA

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 15 de agosto

4 23 29 43 44 47

Complem. 42 Reintegro 9

BONOLOTO

Martes, 16 de agosto

2 10 16 24 38 47

Complem. 31 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 10 de agosto

6 14 21 30 38 43

Complem. 47 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 12 de agosto

2 7 26 45 46 47

Complem. 22 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 11 de agosto

2 19 20 30 33 46

Complem. 22 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 13 de agosto

2 15 16 21 22 43

Complem. 41 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de agosto

17 19 40 46 54

Nº Clave (Reintegro) 1

EURO MILLONES

Viernes 12 de agosto

15 23 30 37 40

Estrellas 7 9

ONCE

Martes 16 agosto

Serie 033 **84979**

Lunes 15 de agosto **79185**

Domingo 14 de agosto **88242**

Viernes 12 de agosto **53038**

Jueves 11 de agosto **63802**

Miércoles 10 de agosto **16316**

EL COMBO

Sábado 13 de agosto

Reintegro 6 COMBO 04
Doble ... 6-4
Triple ... 2-8-5

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:29 y se pone a las 21:12
La luna sale a las 20:10 y se pone a las 04:00

EN SEGOVIA

HOY



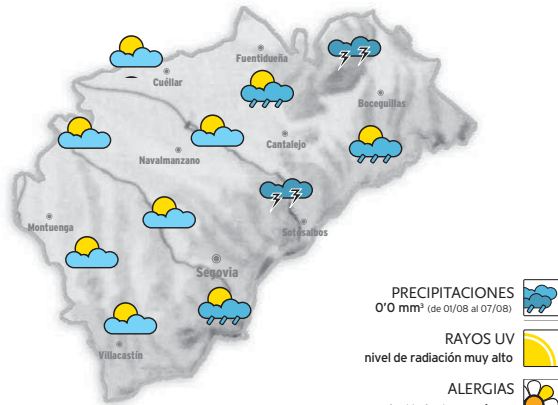
Riesgo de tormentas aisladas

31° MÁXIMA
18° MÍNIMA

La formación de una baja térmica sobre la Península propiciará el crecimiento de nubes de evolución. Nubes que dejarán chubascos tormentosos aislados, sobre todo en las comarcas serranas. Descenso térmico.

SENSACIÓN TÉRMICA	34°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	35%
VIENTO	Oeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	45%
VISIBILIDAD	10km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1012 mb

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES	0.0 mm ³ (de 01/08 al 07/08)
RAYOS UV	nivel de radiación muy alto
ALERGIAS	nivel bajo de gramíneas

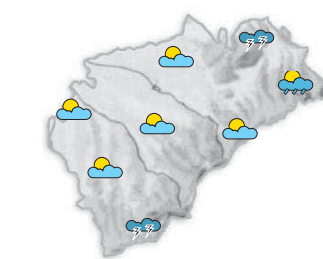
NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 02 de agosto al 09 de agosto del 2005

Linares	Vencías	Duero
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
16 Nivel actual	4 Nivel actual	3435 Nivel actual
Año 2004: 34 Hm ³	Año 2004: 3 Hm ³	Año 2004: 4370Hm ³

MAÑANA

29° MÁXIMA
17° MÍNIMA

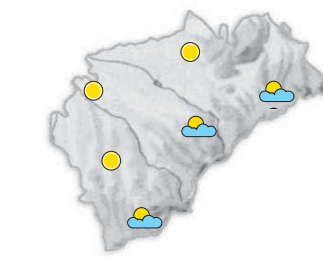


Seguirá inestable

No se anuncian grandes novedades en la previsión meteorológica. Durante la jornada alternarán nubes y claros. Persistirá el riesgo de que localmente se produzca algún chubasco de carácter tormentoso aislado. Los termómetros seguirán a la baja y se espera ambiente más fresco que a principios de la semana.

VIERNES

26° MÁXIMA
17° MÍNIMA



Mucho más soleado

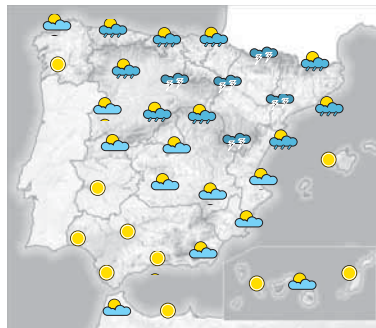
Empezará a notarse los efectos de las altas presiones que se aproximan por el oeste de la Península y que traerán la estabilidad para el fin de semana. Aunque todavía quedarán algunas nubes en las comarcas serranas, el sol ganará claramente terreno. Ligeró descenso térmico.

EN ESPAÑA

HOY

Chubascos y tormentas en el norte

Aumentará la actividad tormentosa en el norte del país, debido a la baja térmica formada sobre la Península. Crecerán nubes de evolución en gran parte del país, que en el Sistema Central, Ibérico, Cordillera Cantábrica y en los Pirineos se desarrollarán en focos tormentosos, con chubascos, localmente intensos. Descienden las temperaturas.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	31	19	Cádiz	28	23	Huelva	34	21
Alicante	30	22	Castellón	31	22	Huesca	33	19
Almería	31	23	Ciudad Real	34	20	Ibiza	33	24
Ávila	30	17	Córdoba	38	21	Jáen	34	22
Badajoz	38	21	Cuenca	31	19	La Coruña	26	19
Barcelona	28	24	Girona	29	20	León	27	15
Bilbao	25	17	Gijón	26	15	Logroño	29	14
Burgos	27	12	Granada	36	15	Lugo	28	15
Cáceres	37	22	Guadalajara	34	16	Lleida	31	16

MAÑANA

Se repetirán las tormentas

Los chubascos serán todavía más intensos, sobre todo en el Sistema Ibérico y en Los Pirineos donde serán localmente fuertes y podrían ir acompañados de granizo. En el sur predominará el ambiente soleado y apenas se esperan nubes. Seguirá el descenso térmico en el norte del país.

VIERNES

Seguirá la inestabilidad en el este

Poco a poco se acercan altas presiones por el oeste que traerán la estabilidad para el fin de semana. Pero en el Pirineo y en la zona del levante todavía la inestabilidad seguirá presente y de nuevo se producirán chubascos tormentosos. Este día las temperaturas ya no bajarán.

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Madrid	35	25	Pontevedra	30	18
Málaga	33	23	Salamanca	31	13
Murcia	34	21	S. Sebastián	24	16
Ourense	34	17	S.C. Tenerife	28	22
Oviedo	25	16	Santander	23	17
Palencia	27	13	Segovia	31	18
Palma M.	32	23	Sevilla	38	22
Palmas Las	25	22	Soria	30	13
Pamplona	30	20	Tarazona	30	13
			Tarragona	28	23

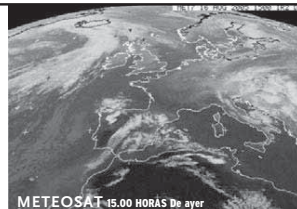
EN EUROPA

HOY

Nubes y claros en gran parte del continente. En los sistemas montañosos de Los Pirineos, Los Alpes y Los Cárpatos se anuncian crecimiento de nubes de evolución que se desarrollarán en focos tormentosos, con chubascos que localmente serán fuertes. Tiempo gris y lluvioso en las Islas Británicas debido a la llegada de un frente frío muy activo que barrerá la franja norte de Europa en próximos días.

PRÓXIMOS DÍAS

El frente frío cruzará la franja norte del continente, dejando chubascos en las Islas Británicas y al norte de los Países Escandinavos. Los vientos de sur que preceden al frente harán que las temperaturas puedan subir aún más en el centro y el este del Continente. En el Mediterráneo oriental se formarán tormentas locales en zonas de montaña por la tarde, intensas en Los Cárpatos.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	23	12
Ateas	29	23
Berlín	24	13
Bruselas	25	11
Copenhague	22	12
Estocolmo	21	12
Ginebra	27	11
Lisboa	29	19
Londres	27	14
Moscú	25	13
Oslo	20	8
París	28	13
Praga	21	13
Roma	28	14
Viena	20	16
Zurich	25	10

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

- Internos
- Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

MUNICIPAL LOS TRABAJOS DE SANEAMIENTO PREVIOS A LA URBANIZACIÓN DEL SECTOR 1 PLAZA DE TOROS CONCLUIRÁN EN SEPTIEMBRE

El Ayuntamiento desmantela un antiguo polígono industrial

La empresa URS dirige la retirada de materiales con amianto y lleva a cabo la descontaminación en las parcelas que fueron ocupadas por cinco industrias

P. B.
Segovia

El pequeño polígono industrial que existía cerca de la plaza de toros, en la carretera de La Granja, pronto pasará totalmente a la historia para dar paso a la creación de un nuevo área urbano donde está previsto construir cerca de 1.500 viviendas. El Ayuntamiento ha comenzado los trabajos que anuncian el fin de esta antigua área industrial, procediendo al desmantelamiento de las instalaciones, saneamiento y descontaminación de la zona, en una operación que está sometida a unas severas medidas de seguridad, ya que se ha detectado la presencia de materiales y residuos de riesgo, como amianto.

La consultora URS (United Resersts Service) lleva la dirección facultativa del "Proyecto de control ambiental y saneamiento asociado a la urbanización de la fase I del sector 1", cuyos trabajos desarrolla la empresa IGR (Investigación y Gestión de Residuos) desde el pasado mes de julio hasta finales de septiembre.

El alcalde en funciones y concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, que ayer visitó las obras, explicó que esta actuación tiene un presupuesto de 600.000 euros y está centrada en una zona que ha estado ocupada por cinco industrias: Klein, Campsa, Casa de Mixtos, Titan Rico y Dagsa.

En estos momentos, la intervención, estructurada en cuatro fases, está centrada en el desmontaje de unos 27.000 metros cúbicos de las placas de fibrocemento con contenido de amianto, que son trasladados hasta un vertedero de Vizcaya, acreditado para el depósito de este tipo de materiales, según explicó ayer el director técnico de la intervención de Pablo Serrano. Hay que recordar que los efectos del amianto se manifiestan en enfermedades graves, como el cáncer de pulmón.

El técnico de URS, indicó que la complejidad de la intervención implica la eliminación de otras estructuras como tuberías, hornos o calderas que también tienen amianto, así como la retirada de tanques enterrados y que han contenido diversos combustibles o disolventes.



En la entrada de la zona de actuación se informa de las medidas de seguridad exigidas

FERNANDO PEÑALOSA



Trabajos realizados ayer para retirar placas de fibrocemento con contenido de amianto

FERNANDO PEÑALOSA

Además de vaciar estos depósitos deben eliminar "la atmósfera explosiva" que pueden generar. También se limpiarán las escombreras halladas con 23.000 metros cúbicos de escoria y otros residuos.

Los trabajadores que estos días desmontan las placas de fibrocemento de la cubierta de las instalaciones de una distribuidora de gasóleos, deben seguir estrictas medidas de seguridad, como el

uso de casco, mascarillas, vestuario adecuado, así como limitaciones del tiempo de exposición a los elementos con amianto, controles de higiene y otras exigencias propias de trabajos en altura.

TEMA PENDIENTE

La intervención en la fábrica Dysers requiere un plan específico

El alcalde en funciones y concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, aseguró ayer que los trabajos de descontaminación de la parcela de la fábrica Dysers 2000 requieren la elaboración de un plan especial, diferente al que ahora se está llevando a cabo en las otras instalaciones industriales de la zona, próxima a la plaza de toros. Hay que recordar que el Ayuntamiento detectó la existencia de vertidos de mercurio procedentes de la industria a la red de saneamiento y ordenó el pasado mes de abril la paralización de su actividad. Según explicó ayer Conde hay varios recursos que mantienen pendiente la ocupación urgente de los terrenos. En todo caso, el alcalde en funciones y concejal de Urbanismo señaló que las obras de urbanización en el resto de la superficie de la antigua zona industrial, —correspondiente al Sector 1-Plaza de Toros— podrían comenzar en los próximos meses, después de acabar en septiembre los trabajos de descontaminación, e incluso ir abordando de forma paralela la construcción de las viviendas.

Triángulo Inmobiliaria
PISO
PI526 - BARRIO DEL CARMEN.
Piso de 88 m² del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
MAGNÍFICO PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN HONTANARES DE ERESMA de 4 y 5 dormitorios.
Entrega inmediata.
PÁSATE POR LA OFICINA Y TE INFORMAREMOS
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84
Nueva gran exposición: Pol. Hontoria Avda. Principal Tel: 921 44 18 18
Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

■ **SOCIEDAD** FAMILIA NO ACTUARÁ CONTRA LA GUARDERÍA EL TREN HASTA QUE LA JUSTICIA ACABE SU LABOR, SEGÚN MARTÍNEZ BERMEJO

La Junta espera la sentencia firme en el caso de malos tratos

EL ADELANTADO
Segovia

La Junta de Castilla y León no tomará ninguna medida contra la guardería "Centro Infantil El Tren" de Segovia hasta que la sentencia que condena a una de las responsables de la guardería a seis meses de prisión por maltratar a una niña de tres años sea firme y se resuelva el recurso presentado por la defensa.

Así lo manifestó ayer el director general de Familia del Gobierno regional, José Antonio Martínez Bermejo, quien aseguró que conocía la sentencia dictada el pasado 30 de junio por el Juzgado de lo Penal de Segovia, en la que se condenaba a M.T.D. a seis meses de prisión como autora de dos faltas de malos tratos, según recoge el artículo 153 del Código Penal.

Martínez Bermejo aseguró que la Consejería de Familia "no puede actuar de forma rápida hasta

que no se confirme la sentencia, y si se confirma en los términos de la pena prevista, estamos hablando de dos faltas que son infracciones penales menores, con lo cual hay que ser muy cuidadosos".

Asimismo, indicó que su departamento averiguará, a través de una investigación, la relación profesional de la acusada con el centro y si continúa en el mismo, y precisó que la intervención de Familia se limitaría únicamente a la subvención que recibe al ser un centro privado regido por la "Asociación de padres y promotores de la educación".

En este sentido, Martínez Bermejo precisó que ha mantenido contactos con responsables del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, ya que esta administración también está implicada en la concesión de las ayudas. La adopción de otras medidas más severas, si se confirma la sentencia de



El juzgado de lo Penal ha condenado a una responsable del centro por dos faltas de malos tratos JUAN MARTÍN

junio del Juzgado de lo Penal Segovia, requiere la intervención de otras instituciones, como la consejería de Educación o el Ayuntamiento.

Fuentes próximas a la dirección del Centro Infantil "El Tren", confirmaron la presentación de un

recurso contra la sentencia condenatoria en la que "se hace una interpretación errónea de los hechos".

Las mismas fuentes precisaron que la guardería abrió ayer sus puertas y que en estos días todos los padres han seguido llevando

allí a sus hijos, e incluso se han producido algunas nuevas inscripciones.

Por otra parte, aunque desde esta redacción se ha intentado contactar con la familia que denunció los malos tratos a una menor, no ha sido posible.

■ **SANIDAD** LAS CIFRAS PERMITEN SUPERAR EL OBJETIVO MARCADO POR LA GERENCIA REGIONAL DE SALUD PARA ESTE AÑO

La prescripción de medicamentos genéricos crece un 13,28%

EL ADELANTADO
Segovia

La prescripción de medicamentos genéricos en Segovia creció un 13,28% con respecto al año pasado. Por su parte, la cifra en Castilla y León, a lo largo del primer semestre del año, ha registrado un incremento acumulado del 27,10% sobre el mismo periodo de 2004, situando el porcentaje de este tipo de medicamentos sobre el total en un 14,59% frente al 11,485 acumulado a junio del año pasado.

Estas cifras alcanzadas en junio permiten, además, superar el objetivo de prescripción de especialidades farmacéuticas genéricas (EFG) marcado por la Gerencia

Regional de Salud para 2005, según informó la Junta de Castilla y León. Como dato comparativo, el incremento del 27,1% supera el que se produjo en 2004 sobre 2003, que fue del 20%.

Recetar genéricos constituye una de las herramientas de contención del crecimiento del gasto farmacéutico con las que se viene actuando desde el inicio de su autorización a finales de los años noventa, indicó la Junta. La medida de dicha utilización se calcula como porcentaje de envases de estas EFG sobre el total de especialidades prescritas, haciendo un seguimiento tanto mensual como acumulado a lo largo del año.



Los medicamentos genéricos ofrecen la misma eficacia, seguridad y calidad que el original JUAN MARTÍN

EVOLUCIÓN

Según la institución, la mejora del comportamiento de la prescripción de EFG se puede apreciar con mayor claridad en las gráficas que recogen la evolución anual del crecimiento en los últimos años en las que se puede observar una evolución anual paralela y marcada por la misma estacionalidad entre los años 2001 y 2004, produciéndose un cambio en esta tendencia a partir de

marzo de 2005, que está relacionado con la importancia asignada a los objetivos de prescripción de EFG en 2005.

En este mismo sentido la Junta destaca la influencia que está teniendo este incremento en el comportamiento del crecimiento del conjunto del gasto farmacéutico en Castilla y León, que ha pasado de un crecimiento de más de un 15% en enero a un aumento

acumulado de 6,42% en el periodo enero-julio de 2005.

Los genéricos son medicamentos con la misma eficacia terapéutica, seguridad y calidad que el original. Esto es debido a que tienen igual composición cualitativa y cuantitativa en principio activo y la misma forma farmacéutica que el medicamento original. Además, su eficacia y seguridad está totalmente asegurada porque

debe estar avalado por más de 10 años de uso clínico continuado. Lo mismo ocurre con su calidad, ya que el fabricante es un laboratorio farmacéutico al que se le exige el mismo nivel de control que para el resto de sus medicamentos. Adicionalmente, el precio de un genérico es inferior al del medicamento de marca, porque ya están amortizados los costes de investigación.

Triangulo Inmobiliaria
PISO

Triangulo
P1578 -
MADRONA: Piso
de 150 m² 4
dormitorios,
sala, cocina
amueblada, 2
baños y garaje.
Exterior.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

MUNICIPAL CERCA DE UN MILLAR DE PERSONAS PARTICIPARON EN LA PROCESIÓN POR LAS CALLES DE SAN MILLÁN

La ciudad renueva su gratitud a San Roque

El alcalde cumplió con la tradición de la lectura del voto al santo

M.G.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) cumplió hoy con la tradicional lectura del "voto" de agradecimiento que la ciudad tributa desde hace más de 400 años a San Roque en el día de su festividad; por la intercesión del santo en la peste que asoló el municipio en 1599.

La lectura del voto tuvo lugar en el transcurso de una misa solemne celebrada en la iglesia románica de San Millán, en donde se venera al santo nacido en Montpellier (Francia), a la que asistió una amplia representación de la corporación municipal y un numeroso público.

Antes del ofertorio, el regidor segoviano se arrodilló ante la imagen del santo para dar lectura a la fórmula de renovación del voto de agradecimiento al santo, en el que solicitó que "interceda por los hombres y mujeres de este pueblo hasta que otra vez, en el año venidero se vuelva a postrar ante ti".

Tras la ceremonia religiosa,

presidida por el párroco de San Millán, Jesús Sastre, se celebró la procesión por las calles del segoviano barrio de San Millán de la imagen del santo, una talla del siglo XVI con túnica de sayal, báculo, calabaza y sombrero de plata a cuyos pies se representa el popular perro, que según la leyenda le ayudó a salir de la peste que contrajo por cuidar a los afectados de esta enfermedad.

La imagen del santo recorrió las calles del popular barrio segoviano acompañada por cerca de un millar de personas, a los sonos de la dulzaina y el tamboril, para regresar al templo tras cerca de una hora de procesión.

La tradición del voto de San Roque surgió en 1599, año en el que Segovia sufrió una importante epidemia de peste que causó cerca de 2.500 muertos, por lo que el municipio decidió realizar una serie de rogativas al santo para aliviar a la ciudad de este mal.

Desde entonces, el Ayuntamiento segoviano ha mantenido la tradición de renovar anual-



El alcalde dio lectura al voto arrodillado ante el santo durante la Eucaristía

PEÑALOSA

INTERCESIÓN

Arahuetes solicitó ante el santo "que interceda por los hombres y mujeres de este pueblo hasta el año venidero".

FERVOR

La procesión recorrió las principales calles del barrio en medio del fervor popular de más de un millar de personas

mente el agradecimiento al santo a través de esta fórmula que deben realizar los representantes municipales.



La imagen de San Roque salió en procesión

PEÑALOSA

TRIBUNALES LA JUNTA DE TRATAMIENTO DECIDIRÁ CASO POR CASO CADA UNA DE LAS 17 SOLICITUDES

La cárcel estudia esta semana la petición de los reclusos que piden un trato similar a Vera

EL ADELANTADO
Segovia

La Junta de Tratamiento de la cárcel de Segovia estudiará el jueves la petición de 17 internos, que dicen sufrir depresión, para que, al igual que al ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera, se les permita salir de prisión seis horas al día, de lunes a jueves, en atención a sus circunstancias psicológicas.

Según informaron a Efe fuentes penitenciarias, estos 17 presos comunes han presentado a la Dirección de la prisión de Segovia sendos escritos, todos ellos iguales, en los que consideran que existe un trato discriminatorio hacia ellos por no haberles sido aplicada la misma medida que a Vera, a pesar de que, como él, según aseguran, también sufren depresión.

Ante estas solicitudes, la Junta de Tratamiento de este centro penitenciario ha decidido reunirse el

próximo jueves para estudiarlas una a una de manera individualizada.

En esa reunión, la Junta de Tratamiento analizará, entre otros aspectos, del delito por el que cada uno de ellos ha sido condenado, la pena que ya hayan cumplido y si efectivamente sufren depresión y en qué medida.

Las fuentes consultadas recordaron que aún está pendiente que el juez de vigilancia penitenciaria ratifique el acuerdo adoptado por la Junta de Tratamiento de la cárcel de Segovia con respecto a Vera, trámite al que también deberán someterse estos 17 presos cuando exista una decisión de la Junta sobre su solicitud.

En el caso de que alguno de estos internos estuviera disconforme con lo que decida la Junta de Tratamiento, cabe la posibilidad de recurso ante el juez de vigilancia pe-

PENDIENTE

El Juez de Vigilancia Penitenciaria aún no ha ratificado el acuerdo sobre el permiso del ex-secretario de Estado

nitenciaria, que, de no ratificar el acuerdo sobre Vera, éste sería anulado.

A principios de este mes, la Junta de Tratamiento de la cárcel de Segovia decidió permitir a Vera, quien cumple en ese centro la condena de siete años de cárcel que le fue impuesta por el caso "fondos reservados", salir de lunes a jueves, seis horas cada día, al entender que el régimen de aislamiento al que ha tenido que ser sometido en la prisión, en atención a los cargos

que ocupó, le ha producido una depresión.

La Junta de Tratamiento acordó mantener a Vera en segundo grado (régimen ordinario), pero también aplicarle el artículo 100 del reglamento penitenciario, un precepto que se utiliza para determinados casos y que permite a los reclusos estar sometidos a un programa de tratamiento.

Para adoptar esta medida, de la que el ex secretario de Estado comenzó a disfrutar el pasado día 8, la prisión tuvo en cuenta los últimos informes médicos sobre su estado de salud, que indican que las circunstancias en las que se encuentra dentro de prisión -en aislamiento como medida de seguridad ante los cargos públicos que ostentó- le han afectado a su situación física y psíquica, y ha iniciado "un proceso de deterioro, que es preciso paliar".

Triangulo Inmobiliaria
PISO
P1574 - SAN CRISTÓBAL. 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
SI QUIERES VIVIR CERCA DE LA CALLE REAL
tenemos un MAGNÍFICO PISO de 170 m², con 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor y en perfecto estado.
NO TE LO PUEDES PERDER
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Cambio de titularidad de la licencia municipal de apertura de Pensión de una estrella sito en la calle Santa Marina nº 3 de Cuéllar a favor de D. Rafael de Benito Santos.

■ **CULTURA** 'EL LADRÓN DE VOCES' AUNARÁ LAS REPRESENTACIONES ESCÉNICAS CON EL PATRIMONIO

Los ecos del románico sonarán en un teatro de sombras

El grupo 'Ay ay ay Teatro Calidoscopio' estrenará la obra el 25 de agosto

BEATRIZ HERRERO
Segovia

'El ladrón de voces' es la obra que el grupo 'Ay ay ay Teatro Calidoscopio' estrenará el 24 de agosto en la iglesia de San Nicolás de la capital en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia y La Junta de Castilla y León. Las representaciones, que se prolongarán casi todas las jornadas hasta el día 11 de septiembre, tratarán de introducir en los espectadores el interés por el patrimonio histórico.

En esta primera edición de 'Teatro y Patrimonio' se narra una historia de amor y acción a partir de la técnica de las sombras turcas —que el grupo conoce en profundidad desde 1995— y de proyecciones audiovisuales. Los creadores de 'El ladrón de voces', Maite Hernangómez y Andrzej Szkandera, aseguran que poner en práctica esta fusión les ha traído bastantes "quebraderos de cabeza porque ambas funcionan como fuentes de luz distintas".

El argumento, inspirado a partir de un relato de Rafik Schami, cuenta la vida Isidro, un campesino cuya voz era tan maravillosa que todos aquellos que le escuchaban quedaban embelesados. Además, de esta forma consigue el amor de Carmina. Ante los tiempos de hambre y la pérdida de la cosecha, ha de vender su más preciado tesoro para después comenzar una ardua lucha por recuperarlo.

Lo particular de esta representación es que todos los persona-



Domínguez, en el centro de la foto, junto a Andrzej Szkandera y Maite Hernangómez

FERNANDO PEÑALOSA

jes y los decorados no están inventados, sino que pueden reconocerse, por ejemplo, en el capitel de una iglesia del románico castellano. Para hacer más fácil la identificación se facilitará un guión. Además de la historia, también está presente la literatura del medioevo con la inclusión de algunos poemas de Alfonso X el Sa-

bio, Los Carminas (Burana y Carolingio) y el Collar de la Paloma de Ibn Hazm de Córdoba.

Lo que se pretende tanto desde la Concejalía de Patrimonio como desde la compañía de teatro, es que, cuando la gente salga de ver la obra, se haya sensibilizado con el patrimonio histórico del que nuestra tierra está dotada y,

sobre todo, le apetezca mirar el románico no sólo en su conjunto sino en sus detalles.

Con este fin, la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, quiso resaltar que se pondrá en marcha otra campaña para los escolares en el mes de noviembre ya que la obra está "abierto para todos los públicos".

■ **MUNICIPAL**

El Ayuntamiento se solidariza con las víctimas de Afganistán

EL ADELANTADO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha expresado hoy su "apoyo y solidaridad" a las Fuerzas Armadas y a las familias y compañeros de los 17 militares fallecidos esta mañana en el accidente del helicóptero español en Afganistán.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), ha remitido un telegrama al ministro de Defensa, José Bono, en el que en nombre de la ciudad de Segovia solicita que transmita el pésame a las familias de los fallecidos y a sus compañeros destacados en Afganistán, "a los que desde Segovia queremos reconocer su labor en favor de la democratización, pacificación y estabilización" del citado país asiático.

El texto expresa su solidaridad personal con José Bono, al que traslada "de amigo a amigo" el apoyo más sincero en estos momentos tan difíciles, en representación de toda la ciudadanía segoviana. El regidor confía en que "la madurez política de los partidos con representación parlamentaria evite entrar en diatribas y no convierta este hecho luctuoso en un motivo más de disputa política".

■ **SUCESOS**

Dos accidentes en la CL-605 provocaron seis heridos leves

EL ADELANTADO
Segovia

Ayer se declararon dos accidentes en la CL-605, ambos en el término municipal de Anaya, que tuvieron como resultado total seis heridos leves. En el primero, un turismo ocupado por tres mujeres y conducido por un hombre colisionó con un camión conducido por una mujer y ocupado por un hombre que fue el único ileso del suceso. En el segundo accidente una mujer resultó herida leve al salirse de la vía.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERGSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX** TO MONDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 30 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **20 invitaciones para degustar la GRAN JUDIADA SAN LUIS 2005**

Martes 23 de agosto
La Granja de San Ildefonso
Pradera de El Hospital

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con el texto **ADELANTADO JUDIADA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Excmo. Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja**

Recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 20 invitaciones. El sorteo se celebrará el lunes 22 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS

Triangulo Inmobiliaria

PISO

P1573 - SAN LORENZO. 100 m² divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, baño, terraza y garaje.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

LABORAL EL OBJETIVO DE LA INICIATIVA RESIDE EN INFORMAR AL COLECTIVO DE LOS POSIBLES CAMBIOS EN EL NIVEL DE COBERTURA

La Seguridad Social iniciará una campaña dirigida a los autónomos

Los ciudadanos pertenecientes al Reta pueden ajustar su base de cotización y optar por las contingencias profesionales hasta el próximo 31 de octubre

C.G.O.
Segovia

La Tesorería de la Seguridad Social iniciará a partir del próximo mes de septiembre una campaña divulgativa dirigida a los ciudadanos pertenecientes al Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (Reta), unos 12.750 en la provincia. El objetivo de esta campaña consiste en informar a los autónomos de la posibilidad que el Gobierno central ha abierto, hasta el próximo 31 de octubre, para que puedan cambiar su base de cotización, y ajustarla así a sus ingresos reales, y contar con protección por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

Según explicó el director provincial de la Tesorería de la Seguridad Social, Juan Francisco Rodríguez, el Gobierno central ha ampliado el plazo para la modificación de la base de cotización a la Seguridad Social hasta el último día del mes de octubre (en lugar del 1 de octubre) y hace así coincidir la fecha con el cierre de la posibilidad de que los autónomos cuenten con protección en los casos de accidentes de trabajo o de enfermedades profesionales.

En este sentido, Rodríguez recordó que "históricamente en el Reta no se tenía derecho a las contingencias profesionales", situación que comenzó a cambiar el 1 de enero de 2004, cuando entró en vigor un Real Decreto que establecía la posibilidad de que los autónomos pudiesen acceder a la cobertura de la Seguridad Social en situaciones de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales. Para acceder a este tipo de cobertura, era necesario optar previamente por las contingencias de enfermedad común y accidente no laboral y realizar la solicitud en dos meses (hasta marzo de 2004). Si los autónomos no se de-



La Seguridad Social destaca el importante porcentaje que suponen los autónomos en la población. F. PENALOSA

CIFRAS

Más de 12.700 afiliados a la Seguridad Social del total de los 60.500 de la provincia son autónomos

cidían por esta opción, no podrían cambiar la situación en los tres años siguientes.

"Cuando entró el nuevo Gobierno central, más preocupado por los temas sociales, se dio cuenta de que se habían recibido

pocas peticiones", indicó Rodríguez, un asunto que los sindicatos y los representantes de los autónomos relacionaron con la falta de información y con el corto plazo de tiempo para realizar las gestiones.

Así, el pasado 1 de julio se abrió el nuevo periodo, hasta el 31 de octubre para optar por las contingencias comunes y hasta el 1 de ese mes para el cambio de base de cotización, aunque después se unificaron las dos fechas y las dos gestiones se podrán realizar hasta la última jornada de octubre.

"Se cuadra así la preocupación

DISCRIMINACIÓN

Rodríguez recalca que "se cuadra así la preocupación por el Reta, que sufría una discriminación importante"

social por el Reta, que sufría una discriminación importante, y aquellos autónomos que estaban condenados a no optar por las contingencias profesionales en tres años, poder cambiar esta situación", manifestó.

RECOMENDACIONES

Ampliación de la protección por unos 24 euros al mes

El director provincial de la Tesorería de la Seguridad Social, Juan Francisco Rodríguez, recomendó a los trabajadores autónomos, unos 12.750 de los cerca de 60.500 afiliados a la Seguridad Social en Segovia, que opten por las contingencias profesionales, para los casos de accidente de trabajo y enfermedad profesional, si así no lo han decidido aún. Rodríguez estimó que, con una base de cotización de 800 euros, la diferencia mensual en el pago a la Seguridad Social ampliando esta cobertura puede rondar los 24 euros. Calculó que la cotización sin esta protección se sitúa en el 26,5 por ciento y en el 29,80 por ciento, ampliando esta cobertura. "un 3,3 por ciento más", unos 24 euros al mes. Además, recalzó, "los autónomos no solo tienen derecho a percibir la base reguladora por el tiempo en el que estén de baja, sino a indemnizaciones por lesiones y a pensiones por incapacidad permanente más altas que por las comunes". Mientras, Rodríguez aconsejó a los autónomos, "que no se cotice ni mucho ni poco, pero sí por una base de acuerdo realmente con sus ingresos; si se cotiza bajo, se percibirá menos en su caso". Al respecto, añadió que "el sistema de seguro más barato que existe en el mundo es el de la Seguridad Social español; lo acoge casi todo", e instó a los autónomos a que opten por las contingencias profesionales para "tener cubierta la pérdida accidental de su poder adquisitivo".

INDUSTRIAS NUÑEZ

Venta y Alquiler

Nuevas y Usadas - Telescópicos - Minicargadoras - Retrocargadoras

CASE

Reparación y Mantenimiento

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

SOL INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

Conde Sepúlveda

- 3 DORMITORIOS
- ASCENSOR
- COCINA AMUEBLADA
- DOBLE VENTANA
- BUEN ESTADO
- 210.000 €

REF. PV-7.934

Triangulo Inmobiliaria

PISO

P1572 - SAN LORENZO: Piso de tres dormitorios, baño y aseo, con muchas reformas, tiene ascensor.

Urbanización con piscina

San Francisco 19 Tfno. 921 412090

Cambio de titularidad de la licencia municipal de Círculo Recreativo con servicio de Bar sito en C/ San Pedro nº 4 de Cuéllar a favor de Asociación Club Fórmula Slot 24.

Ayuntamiento de ESCARABAJOSA DE CABEZAS (Segovia)

ANUNCIO DE SUBASTA PÚBLICA DE PARCELAS URBANAS

Enajenación de 6 parcelas municipales, cuyas características de detallan a continuación:

SITUACIÓN: Parcelas entre las Calles Ermita, Calvario y Camino de Cantimpalos.

Medidas de parcela y tipo de licitación de cada parcela:

Parcela	Medida	Precio
Parcela nº 3	53,00 € x 344,13 m ²	18.238,89 €
Parcela nº 4	53,00 € x 338,37 m ²	17.933,61 €
Parcela nº 5	53,00 € x 303,93 m ²	16.108,29 €
Parcela nº 6	53,00 € x 300,00 m ²	15.900,00 €
Parcela nº 9	53,00 € x 300,00 m ²	15.900,00 €
Parcela nº 10	53,00 € x 300,00 m ²	15.900,00 €

Plaza de condiciones, expedientes y proposiciones y demás documentación: En el Ayuntamiento. Horario de 19 a 14 horas, lunes a jueves

Escarabajosa de Cabezas, 4 de agosto de 2005.— EL ALCALDE. Fdo., Ángel Martín Bernabé.

TRIBUNA

JOSÉ GALACHE ÁLVAREZ

Noticias de Santa Columba e historia de San Crispín y San Crispiniano

ANDAN REVUELTOS LOS ANIMOS creyentes y las dudas nos llegan con el Patrimonio Artístico y Religioso de nuestros templos discutiendo si las imágenes de los santos están para ser veneradas en los altares según el Derecho canónico, o para estar en Museos con la mayor seguridad que hoy exige la técnica museística, o es preferible que no tengan sombra en la oscuridad que dan los muros monacales, siempre con el respeto y la admirable excepción de la Fundación de las Edades del Hombre.

El recuerdo de la Parroquia de Santa Columba, cuya arquitectura se yergue junto a los arcos del Acueducto en muchos grabados, incluido el más conocido de Brambila que hasta hace pocos años era fácil obtener en la Calcografía Nacional, está en plena actualidad y vigencia por el esfuerzo de unos cuantos segovianos que han recobrado las viejas piedras de caliza, quizá del Villar y el medallón de la Santa que daba nombre a la Parroquia y han conseguido que a la sombra del monumento romano se pueda contemplar en estos momentos la cripta de la vieja iglesia y otros bienes que han logrado recuperar y con la esperanza de que no tardando mucho tiempo se añadan otras estancias, y otras propiedades que donaron aquellos viejos fieles.

Según algunos autores fue Gonzalo Téllez, hermano del Conde Fernán González quien por el año 923 fundó esta iglesia; existe también un documento del año 1116, del Obispo Pedro de Agén, en el que expresamente aparece la existencia de esta parroquia.

Santa Columba, virgen y mártir española—como apunta Santos San Cristóbal—marchó a tierras francesas donde fue bautizada en la ciudad de Vienne, en la ribera del Ródano, y donde hoy existe



una iglesia a ella dedicada, muriendo allí martirizada por orden del Emperador Aureliano en su visita a las Galias, y se cuenta que antes del martirio un soldado intentó violarla siendo defendida por un oso aparecido milagrosamente en las mazmorras.

No hace muchos días un grupo de segovianos ha traído desde Sens una reliquia de Santa Columba, que en un artístico estuche donado por la Marquesa de Lozoya se custodiara en aquella iglesia.

Aún en muchas de las reproducciones de la estampa de la arquitectura de la Parroquia de Santa Columba con su románico de ladrillo del siglo XII -muestra de la influencia morisca- persisten las alteraciones que se hicieron en el siglo XIX tanto en la Puerta del Perdón, -que sólo se abría en las rogativas del Cabildo o cuando los Frailes del Carmen asistían a las funciones catorcenales- o en la llamada Puerta del Cementerio Su jurisdicción comprendía la Plaza del Azoguejo, la calle Real del Carmen hasta la Casa de los Picos, la Canaleja, parte de la calle San Francisco, la de San Juan, la del Angelete y la de Perocota

además de la Plaza del Carmen y la Bajada de Santa Lucía.

No tenía el barrio casas blasonadas pero sin embargo la población compuesta por pañeros, plateros, comerciantes y ricos mercaderes, hacía que la iglesia de Santa Columba fuera propietaria y custodia del mayor número y mejores joyas como la Cruz afiligranada que está en La Granja de San Ildefonso o los ariles y misales guarnecidos de plata que hoy están en San Millán, junto a las estolas y brocados, custodias, calices, navetas y otras obras de arte cuyo primer Catalogo Artístico publicó en 1977 el malogrado Carlos Parrondo con un grupo de expertos,

Santos San Cristóbal recoge un hecho curioso que merece conocerse, entre el acueducto y los ábsides de la parroquia existía una huerta y deseando los feligreses de Santa Columba ampliar su templo, uno de ellos de nombre Juan Vázquez, en 1509 compró aquel terreno para agrandar la Capilla Mayor y hacer el Sagrario; siendo preciso un acuerdo con el Ayuntamiento para dejar libre la subida del Postigo.

Sucesivas obras se necesitaron

realizar para consolidar el templo hasta que en 1823 se retiró definitivamente el altar mayor dirigiendo desde entonces la Parroquia el Padre Prior del Carmen, cinco años después fue Encargado el Párroco de San Clemente, rigiéndola en 1839 el de El Salvador y después de muchas zozobras, incluido el proyecto de edificar una nueva iglesia el año 1843, un Decreto del Obispo agregó el título parroquial a San Millán

AGRUPACIÓN

No es extraño que los fieles se agrupasen en torno a su Parroquia constituyendo en Santa Columba, las dos primeras Hermandades—hay algún autor que las señala como las primeras de la Ciudad,—la de la Inmaculada Concepción y la de San Crispín y San Crispiniano, como patronos de los Zapateros, de los que existían varios comercios en los alrededores. Tanta importancia tuvo la Hermandad de San Crispín y San Crispiniano que estos dos nobles romanos tuvieron su Capilla en esta iglesia, bajo la tribuna y entrando por la Puerta del Perdón, estando las dos imágenes junto a

una Inmaculada, según cita del autor antes mencionado. De estas imágenes conozco una reproducción gráfica que conserva la policromía original. En ambas tallas de la mano derecha y mediante un cordón o cadena cuelgan dos hormas de zapatos. Y en la peana de ambas hay una cédula manuscrita en la que se alega la propiedad de San Clemente. Sería justo desprender esta etiqueta y hacer constar en ella el verdadero origen, aunque ello suponga que algún día Santa Columba reclame sus derechos.

El nombre Crispín tiene su origen en la palabra griega crepis que significa calzado formando el sustantivo de Crepín que hay quien lo traduce por zapatero; otros autores lo derivan del latín y lo traducen como de pelo rizado; de ahí el apellido Crespo. El patronímico en Grecia y Roma era frecuente mantenerle en la descendencia.

Ambos hermanos fueron enviados a evangelizar las Galias en compañía de San Quintín, siendo conocidos como apóstoles del norte de Francia estableciéndose en Soissons donde mientras durante el día predicaban la fe, en la noche hacían y reparaban zapatos; El emperador Diocleciano, —hay otros autores que señalan a Maximiliano Hercúleo— a través Riccio Varo, por el año 285 ordenó su ejecución en Soissons, donde quedaron sus cuerpos, mientras que sus cabezas se veneran en Roma en la iglesia de San Lorenzo, como santos y mártires.

En la biografía de San Crispín y San Crispiniano hay quien también les sitúa en algún momento de su vida en Inglaterra, en el Condado de Kent y parroquia de Faversham, y me dicen que hasta el año 1670 se mostraba en esta ciudad, una tienda donde habían ejercido su oficio de zapateros. Es curioso que Shakespeare en su obra Enrique V (acto IV, Escena III Trad. de L. Astrana Marin) les cita hasta seis veces y repite también en su Julio César razonando que habían sabido curar tanto las almas como calzar los pies de sus clientes. Al abandonar el culto en la Parroquia de Santa Columba estas dos imágenes fueron trasladadas a San Clemente y ante la posible inseguridad fueron ocultadas en la mas seguras estancias de un Monasterio segoviano donde reposan esperando que algún día sean rescatadas y devueltas para su antigua iglesia propietaria de Santa Columba, donde reciban el culto de los descendientes de la Hermandad de los Zapateros y de los demás fieles; o sean contempladas en las seguras estancias del Museo Diocesano. Pero sea el lugar donde estén debe ser desprendida la cédula manuscrita por alguien que oculta la verdad de que ambas imágenes fueron donadas por los fieles de Santa Columba para su iglesia.

Triángulo Inmobiliaria
PISO
P1565 - JOSÉ ZORRILLA, apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trasero, en edificio con ascensor...
San Francisco 19 Tfno 921 412090

NUEVO SEAT LEÓN
Para los que creen en la conducción
HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA
SEAT

DIPUTACIÓN EN EL ÚLTIMO MES SE HAN EFECTUADO 73 RECLAMACIONES, MÁS DE LA MITAD DE ELLAS DESDE LA PROVINCIA

Los segovianos, entre los que más acuden al Procurador

El número de quejas por cada diez mil habitantes es de los más altos de la región

RAFAEL MOLTO
Segovia

Los habitantes de Segovia y su provincia son de los que más quejas formalizan ante el Procurador del Común. El número de peticiones por cada diez mil habitantes es de los más altos de Castilla y León como explicó el asesor del Procurador, José Miguel Rodríguez, ayer en la sede de la Diputación Provincial de Segovia, durante la reunión en la que facilitó los datos del último mes.

El número de quejas efectuadas entre la segunda quincena del mes de julio y la segunda de agosto, ha sido de 73. Treinta fueron remitidas desde la capital y 43

desde municipios de la provincia. Los habitantes de la provincia de Segovia se quejan mayormente del régimen jurídico de las corporaciones locales y la gestión de bienes y servicios municipales. Estas quejas representan un 23 por ciento de las reclamaciones. El 18 por ciento de las protestas versan sobre las actuaciones de las diferentes instituciones en materia de fomento. Ocho de las quejas, lo que representa el once por ciento del total, van dirigidas contra la función pública y sus actividades.

El resto de las reclamaciones están repartidas en las áreas de medio ambiente; educación; cultura, turismo y deportes; indus-

tria, comercio y empleo; agricultura y ganadería; familia, igualdad de oportunidades y juventud; sanidad y consumo; justicia e interior y hacienda. Las protestas realizadas con respecto a las actividades realizadas en estos campos tienen cifras parecidas, entre las dos y seis reclamaciones por campo.

Los porcentajes de quejas respecto al régimen jurídico de las corporaciones locales y la gestión de bienes y servicios municipales supera en ocho puntos a la media de la región y las protestas relacionadas en materia de fomento superan en cinco puntos a las estadísticas totales de Castilla y

León.

El número de quejas efectuadas en toda la región es de 1370, siendo León, Valladolid y Burgos las provincias donde más reclamaciones se han hecho al Procurador del Común con 307, 217 y 203 respectivamente. La provincia de Segovia ocupa el quinto lugar en número de protestas, aunque teniendo en cuenta el número de habitantes, los datos proporcionales son bastante altos.

En la jornada de hoy se han efectuado varias quejas que no entran en los datos antes mencionados. En una de ellas, se protesta por la internación en contra de su voluntad de un anciano en un cen-

AYUNTAMIENTOS

La mayoría de las quejas de los segovianos van dirigidas contra el régimen jurídico de las corporaciones locales

PROVINCIA

De un total de 73 quejas, 43 provienen de ciudadanos residentes en la provincia, y 30 de personas de la capital

teroiátrico, otra por la falta de accesos para minusválidos en un tanatorio local. La institución ha recibido una queja por problemas de desagüe en una zona de la capital y la apertura de un taller. También se han hecho varias reclamaciones relacionadas con problemas urbanísticos

CULTURA LA SOCIEDAD CASTELLARNAU ORGANIZA EL EVENTO

Un concierto recuerda hoy a Boccherini en el "Cenador de la Reina"

M.G.
Segovia

El 17 de agosto de 1769, el músico italiano Luigi Boccherini y la soprano Clementina Pelliccia contrajeron matrimonio en La Granja, según consta en el acta de esponsales que se conserva en los archivos del Real Sitio.

Como dos siglos y medio después, y coincidiendo con la celebración del bicentenario de la muerte de un músico ligado a la historia del municipio, la Sociedad Castellarnau, en colaboración con la Asociación Luigi Boccherini de investigación y difusión musical, Patrimonio Nacional, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y el Ayuntamiento de La Granja ha organizado un concierto conmemorativo de ambas celebraciones que recordará el "Cenador de la Cascada

Nueva"—conocido como "El Costurero de la Reina"—en el que el grupo Arpegio Armónico, formado por los violonchelistas Josep Bassal y Wolfgang Lehner interpretarán varias sonatas compuestas para este instrumento por Boccherini.

La actuación musical se verá complementada por la actuación de la bailarina Bianca Hernández Pool, que interpretará con la danza algunos de los pasajes de ambas composiciones.

El representante de la Sociedad Castellarnau, Valentín Quevedo, explicó que el objetivo de esta iniciativa es "no solamente homenajear al músico italiano, sino también recuperar y poner en valor un espacio que consideramos muy valioso para la celebración de conciertos, como es el cenador de la Reina".

Quevedo subrayó la implicación de la Sociedad de Conmemoraciones Culturales y la colaboración de la Asociación Luigi Boccherini como partes fundamentales de este evento. En este sentido, indicó que la actuación contará con la intervención del periodista y músico Sergio Pagán, del programa "Ma non troppo" de Radio 2, que dará lectura al texto escrito por el historiador José Luis Sancho, en el que se subraya la "ocasión histórica" de contar con un espacio como el cenador para la celebración del concierto.

En este sentido, Sancho asegura que "tras dos largos siglos de silencio, este edificio recupera su función armónica, expresada en su interior por cuatro esculturas de ninfas instrumentistas que consagran este templo a la música".



El Cenador será el escenario de la actuación de esta noche. PEÑALOSA



■ FUENTEPELAYO EN VÍSPERAS DE LAS FIESTAS, LA LOCALIDAD SEGOVIANA CELEBRA EL FESTIVAL QUE ESTE AÑO CUMPLE UN LUSTRO

Hoy, música reivindicativa en el 'Festilayo'

Los grupos "Kitchen Garden" y "Duff Hooligans" protagonizarán la velada

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

El escenario situado en los exteriores del recinto ferial de Fuentepeelayo (junto al polideportivo) acogerá a las once de esta noche las actuaciones musicales de los grupos segovianos que este verano protagonizan la quinta edición del "Festilayo".

El trío "Kitchen Garden" es una constante en esta joven celebración ya que, aunque con alguna variante y con colaboradores incluidos, figuran en el cartel del festival desde su nacimiento en el año 2000. El estilo que dejarán sentir esta noche se integra, aunque con originales matices, dentro del rock & roll. Llevarán a cabo un repertorio con versiones y composiciones personales cargadas de mensajes. Sus componentes rondan los 26 años y se han hecho escuchar en distintos bares de la capital así como en la provincia, llegando a actuar en el "Festival Desc" de Salou.

La noche continuará con los "Duff Hooligans" y la denominada "Música oy!". Con versiones de grupos ingleses de la década de los ochenta y con un repertorio propio, estos jóvenes músicos de entre 23 y 26 años abordarán problemas sociales y locales, como las dificultades laborales que sufre la ciudad de Segovia y que reflejan en la canción titulada "cochinillo y cordero". Este grupo segoviano ha actuado en León o Madrid, y por segundo año consecutivo lo ha hecho en el Festival de Música Diversa de la capital.

La velada continuará dando un giro electrónico bajo los platos de algún dj local, y no se descarta, como en años anteriores, la

DESARROLLO

El festival comenzará alrededor de las once de la noche y se celebrará en los exteriores del recinto ferial

posterior actuación de la charanga del pueblo.

El "Festilayo" nació gracias a la iniciativa de algunos integrantes de la peña de la localidad "Bare Nostrum", y no con poco esfuerzo ha conseguido el apoyo del Consistorio. El festival se celebra en víspera de las fiestas locales (los cuatro días de festividad en honor de la Asunción comienzan mañana): "es una semana en la que el pueblo está lleno de gente y a todo el mundo le gustaría que las fiestas duraran un día más", explica José Luis, batería del grupo "Kitchen Garden" y principal promotor de la iniciativa.

ORÍGENES

Los inicios fueron duros e incluso las actuaciones llegaron a celebrarse empleando un remolque como escenario, pero en la actualidad es un evento que todos en Fuentepeelayo, sobre todo los más jóvenes, dan por hecho y se interesan por él. Así, este modesto festival se ha convertido, en la práctica, en el primer día de las fiestas de la localidad segoviana. En estos cinco años han pasado por el cartel grupos locales y provinciales, (y combinaciones de los mismos), así como los dj's "Aqua" o "Dr. Yooplay" y la charanga "Picos de la Virgen".



El grupo segoviano "Kitchen Garden" durante la actuación en el festival de Salou

EL ADELANTADO

■ CULTURA LOS DULZAINEROS LLEVARON EL FOLCLORE CASTELLANO A ASTURIAS

"Pasajotas y Doblecalles", con la música a las fiestas de Llanes

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Los dulzaineros y percusionistas de la Asociación Cultural "Pasajotas y Doblecalles" han figurado como grupo invitado en el VII Encuentro Regional de Gaiteros que se celebra en la localidad asturiana de Llanes con motivo de las fiestas en honor de San Roque, que tienen lugar estos días.

El lunes pasado los artistas segovianos actuaron como grupo de animación invitado en la VII Muestra de Música Folk de la localidad. El repertorio interpretado para la cita fue variopinto ya que incluyeron piezas del País Vasco, Madrid, Guadalupe o Aragón. El martes el folclore segoviano inundó las calles de la localidad asturiana con el pasacalles que los músicos de "Pasa-

ACTUACIONES

El próximo día 20 de agosto actuarán en Pradales como parte del programa de difusión cultural de la Diputación Provincial

jotas y Doblecalles" protagonizaron vestidos con los trajes tradicionales de su provincia de origen. Se integraban así en el desfile de gaiteros en el que intervinieron varios centenares de músicos. Poco después los asturianos pudieron disfrutar de un buen rato de música tradicional segoviana acompañada de sus correspondientes danzas: "no estaban previstos los bailes, pero

como nos acompañaba gente que sabía...", explicaba Juan Antonio Sanz, uno de los fundadores de la asociación. Por la noche los segovianos participaron en la concentración de todos los músicos en la Playa del Sablón, con fuegos artificiales, juegos malabares e interpretaciones musicales.

La participación en los festejos de Llanes entra dentro del programa de actividades que la asociación, dirigida a la difusión de la cultura castellana, ha programado para este verano. Así participaron el mes pasado en el III Encuentro de Dulzaineros de Trescasas, o certámenes de distintas localidades segovianas como Navas de Oro o Turégano. El día 20 actuarán en Pradales como parte del programa de difusión cultural de la Diputación Provincial.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL

FUENTES DEL PRÍNCIPE

¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!

PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS

DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

GARAJE

INFORMA Y VENDE:

PROMUEVE:

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **CUÉLLAR** LOS FACULTATIVOS DE LA DIPUTACIÓN SE DESPLAZARAN A LA VILLA TODOS LOS MARTES

La oferta sanitaria se amplía con la consulta de psiquiatría

Estará ubicada en la misma sala que las extracciones de sangre y el ginecólogo

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Desde ayer la oferta sanitaria de la Zona Básica de Salud de Cuéllar se ha ampliado con la puesta en marcha de la nueva consulta de psiquiatría gracias a la colaboración entre el Sacyl y la Diputación Provincial.

“Es un paso más en los compromisos y en los objetivos que para este año teníamos la Gerencia de Salud del Sacyl con relación a Cuéllar”, afirmó el gerente del Área de Salud, Víctor Vázquez. Así aprovechó para recordar otras mejoras realizadas en el centro como el incremento de la plantilla de médicos, las consultas de ginecología y psiquiatría, la puesta en marcha de la ambulancia de Soporte Vital Básico, un ATS para pediatría y la visita mensual de la unidad de TAC y RMN.

El diputado del Área Rural, José Martín Sancho, agradeció al Sacyl la cesión de las infraestructuras que permitirán a los psiquiatras de la Diputación dar un servicio importante a la comarca más poblada de la provincia.

SERVICIO

El doctor Alberto Sanz fue quien pasó ayer consulta a los primeros pacientes del servicio que se prestará cada martes por los cuatro psiquiatras dependientes de la Diputación Provincial.

El doctor Gómez Merino, jefe del servicio de Psiquiatría de la Diputación, explicó que éste cu-



Un momento de la visita al despacho donde se desarrollará la consulta de psiquiatría

GABRIEL GÓMEZ

brirá una proporción importante de la asistencia psiquiátrica de la comarca. Además los facultativos compaginarán las asistencia psiquiátrica con interconsultas y con una hora de docencia al mes destinada a los médicos de Atención Primaria con un programa que les instruirá sobre los grandes síndromes psiquiátricos.

FALTA DE ESPACIO

La puesta en marcha de esta nueva consulta, ha puesto de nuevo

de relieve la falta de espacio en el Centro de Salud. Así este servicio se prestará en el mismo espacio que ya comparten las extracciones de sangre y la consulta de ginecología que se presta cada jueves.

Sobre esta falta de espacio Vázquez señaló que desde la Gerencia Regional de Salud “se siguen estudiando las fórmulas para conseguir una ampliación, una mejora, una redistribución” y añadió que están abiertas todas las

posibilidades aunque la Gerencia aún no ha tomado una decisión. Esta falta de espacio marcará también la implantación de otras especialidades.

El coordinador del centro de Salud, Carlos Martín, trasladó a los representantes del Sacyl demandas del personal como la solución a este problema de espacio, al de los refuerzos o la solicitud de dotación de personal para la ambulancia de Soporte Vital Básico.

■ **CUÉLLAR** TRAGALEGUAS TEATRO SE HACE CARGO DE LA AMBIENTACIÓN MUSICAL Y TEATRAL

El sábado concluye la celebración de las cenas medievales

N.P.
Cuéllar

El Patio de Armas del Castillo acogerá el próximo sábado la última de las cenas medievales de esta cuarta edición. La Alforja del Labrador, Hechura de Verduras Moriscas, Volatería de los Frailes Basiliños, Bacalao Mar de Pinares y Caçuela de Carrillada e Yervas son los platos que podrán degustar

los que asistan a esta cita que dará comienzo a las 22.00 horas. El grupo Tragaleguas teatro será este año el encargado de la ambientación musical y teatral. El precio fijado es de 45 euros por persona y será requisito imprescindible la reserva previa de plazas llamando a la Oficina Municipal de turismo al teléfono 921 142203 y en turismo@aytocuellar.es.



El Patio de Armas acoge la celebración de las cenas

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. Montoro
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 21 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento
EXPOSICIÓN DE PINTURA. Pintores de Car-chena.

Hasta el 26 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ Sacristía de San Francisco.
JOYAS DE LA LIDIA. Colección privada de Noé Quintanilla.

Hasta el 25 de Agosto
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.

◆ Local de la Asociación Cultural de Vegafría.
JOYAS DE LOS VESTIDOS CASTELLANOS.

◆ Cronista Herrera. **EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA Y PINTURA TAURINA.** Luis Alberto Calvo y Luis Laforga. Organiza: Peña Taurina El Encierro.

Hasta el 23 de Agosto de 20.00 a 22.00 horas de lunes a sábado y domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas y de 20.00 a 22.00 horas.

CONVOCATORIAS

III Concurso de Cuentos Casa Joven. Categorías de 10 a 16 años y a partir de 16. Plazo de presentación hasta el 19 de agosto.

CENAS MEDIEVALES. Día 20 de agosto a las 22.00 horas en el Patio de Armas de Castillo. Reservas e información 921 14 22 03 y 921 14 00 14. Precio 45 euros.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12. 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30.

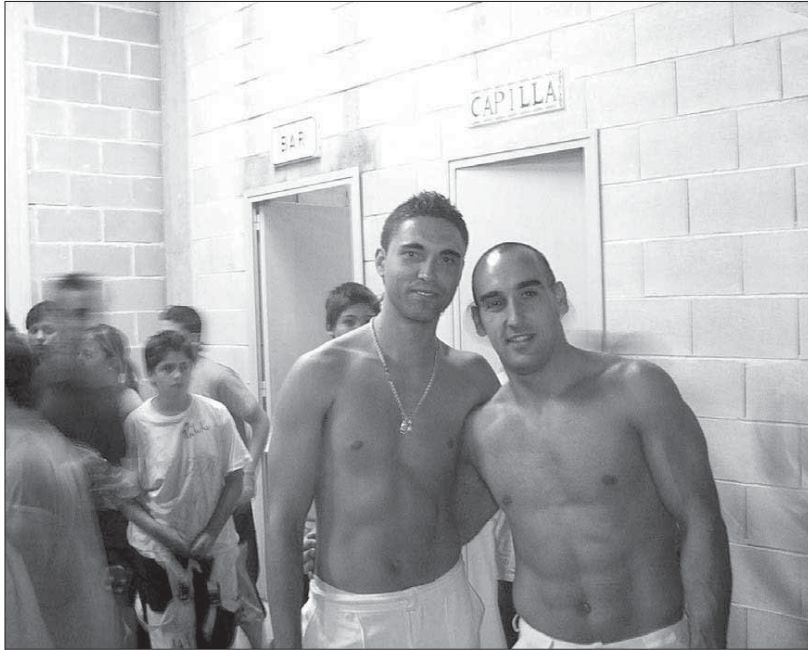
Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

INMOBILIARIA
SANTAMARINA
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

EN LAS TRAS DE CUÉLLAR
VENDE PISO
con cocina amueblada
INFÓRMESE 95 m²

C/ Santa Marina, 8
CUÉLLAR
Tlf/fax 921 14 26 96



A la derecha, Marco Teijón, ganador del concurso, junto a José Carlos Carpa, que fue segundo J.L.A.

■ **CANTALEJO FIESTAS 2005 RECIBIÓ UN PREMIO EN METÁLICO DE 6000 EUROS**

Marco Teijón, de Parla, fue el ganador del concurso de recortes

José Carlos Corpa, de Carabanchel y Jesús Sanz, de La Parrilla ocuparon el segundo y el tercer puesto

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

El cortador Marco Teijón, de la localidad de Parla fue el ganador de X Concurso de cortes, recortes, quiebros y saltos "Ciudad de Cantalejo", cuya final se celebró el pasado lunes, en una plaza toros que registró un lleno absoluto.

A la final habían accedido veinte cortadores, diez en cada una de las dos semifinales, si bien uno de ellos no acudió, al encontrarse indisponible, por lo que participaron en la misma diecinueve cortadores. Entre los finalistas, se encontraba el campeón de la pasada edición, Víctor Manuel Hologado, el conocido recortador Rubén Palomino y el número uno en el escalafón en la provincia de Valladolid, Jesús Sanz.

La primera tanda empezó muy bien, viéndose en la misma cortes de gran calidad y muy arriesgados, junto con diferentes saltos por encima del novillo, como un tirabuzón invertido y el salto del ángel, que fueron ejecutados por Julián Gómez o un desplante de rodillas de Abraham Herranz.

SEGUNDA TANDA

En la segunda tanda bajó un poco el nivel de los cortes ejecutados. Aún así, se vieron buenos cortes, como uno efectuado por Manuel Ramón Mínguez o un desplante con giro, ejecutado por Ramón Bellver. En esta segunda tanda ac-

tuó el que luego sería el ganador, Marco Teijón, quien deleitó al público con el salto del ángel, en la primera pasada y con un tirabuzón invertido en la segunda. Destacó en esta tanda un quiebro, casi sin moverse del sitio, de José Carlos Corpa, que acabaría segundo.

La tercera tanda también depuró saltos y quiebros muy interesantes; así, Jorge Cervera ejecutó un quiebro casi sin moverse del suelo, mientras que Joan Bernal, salto sobre el novillo, sin coger carrerilla, lo que fue aplaudido con entusiasmo por el público. Para finalizar, en el cuarto grupo participaron sólo tres cortadores, al tener que retirarse uno de ellos lesionado. Comenzó esta tanda con un recorte impresionante de Jesús Sanz, asumiendo un enorme riesgo ante el novillo, resultando también muy bueno uno de los quiebros efectuados por Rubén Palomino.

FINAL

A la final del concurso pasaron los cortadores David Gascuña, José Carlos Corpa, Jesús Sanz, Adrián Mocete, Marco Teijón y Rubén Palomino, decisión está última que fue silbada por el público al juzgar que no había sido este cortador merecedor de pasar a la final. Los cortadores se enfrentaron en la misma al novillo Canastero, de la ganadería de hermanos Bragado. En la final, se

vieron cortes y saltos muy arriesgados, destacando por lo espectacular de su ejecución un quiebro arrodillado y un tirabuzón invertido de Marco Teijón y un reverso de José Carlos Corpa.

Tras esta final, el jurado designó como ganador a Marco Teijón, que recibió 6.000 euros, siendo segundo y tercero, José Carlos Corpa y Jesús Sanz, que recibieron 3.000 y 1.500 euros. En cuarto lugar, David Gascuña, quinto fue Rubén Palomino y sexto Adrián Mocete; cada uno de ellos recibió 500 euros.

Bueno, por tanto, el resultado final de este concurso de recortes, resultando mucho mejor la final que las dos eliminatorias anteriores, cosa lógica, dado lo que se jugaban en la misma los cortadores. Además, el hecho de que haya sido concurso libre ha hecho que el público saliera más satisfecho que en ediciones anteriores

**LABORAL
CONTABLE
JURÍDICO - FISCAL
SEGUROS**

ASESORÍA GOPASAN, S. L.

Plaza España, 2
Teléfono (921) 52 16 65

CANTALEJO (Segovia)

Clínica Dental Pradomoral

Cita Previa: 921 57 70 19

**En CANTALEJO
Telf. 921 52 09 03**

Encantados de atenderle

**En Mozoncillo. Telf. 921 57 70 19
En Coca. Telf. 921 58 61 47**

ELASA

Productos Zoonosanitarios
para grandes y pequeños animales

Material de equitación

Alimentación para perros y gatos

INTERNET:

www.elasa.com

e-mail: elasa@zoosanitarios-elasa.com



ELASA

Ctra. Soria, 11.

Teléfono 921 43 26 12. Fax: 921 43 55 17.

40196 LA LASTRILLA (Segovia)

Avda. Legionarios, 4. Teléfono 921 52 08 27.

40320 CANTALEJO (Segovia)

FERRETERÍA BAUDILIO

B El mayor surtido de
ferretería de la provincia

Pl. Italia, 1 - 40230 CANTALEJO
Tel. 921 52 00 31 Fax. 921 52 20 74

B

Cove Román

COMERCIAL VETERINARIA

Productos zoonosanitarios

Distribuidores exclusivos
en Segovia



Animales de compañía



ESPECIALISTAS EN HIGIENIZACIÓN Y BIOSEGURIDAD

C/ Los Chopos, 1 — CANTALEJO (Segovia)

Tfno: 921 520 573 - Fax: 921 520 862

CANTALEJO FIESTAS 2005 CON LA PRIMERA CHOCOLATADA, LAS PEÑAS INICIAN SUS ACTIVIDADES

La procesión en honor a San Roque reunió a muchos fieles

Los participantes bailaron incesantemente delante de la imagen del santo

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Con una misa, celebrada en el templo parroquial, seguida de la procesion con la imagen de San Roque, los cantalejanos honraron a este santo en la celebracion de sus fiestas patronales. La asistencia a la misa fue masiva, aunque menor que la registrada el día 15, en la dedicada a la Asuncion de la Virgen. Tras la misma comenzó la procesion, presidida por la imagen de San Roque, la cual fue acompañada en todo momento por las autoridades locales, así como por el párroco de la localidad y por la música de la charanga Los Magníficos, quienes interpretaron numerosas jotas para animar a los cantalejanos a bailar.

Antes de los actos religiosos, la peña EkliSex organizó, para todos los peñeros de la localidad la primera de las chocolatadas, dando comienzo de esta forma a las diversas actividades que la asociación de peñas ha organizado para estos días. Se respiraba un ambiente festivo, a las ocho de la mañana, cuando en dicha peña se congregaron los numerosos pernoctadores que a esas horas se encontraban por las calles, terminando así una larga jornada festiva.

PRIMER ENCIERRO

Después de la chocolatada, a las nueve de la mañana, se celebró el primero de los encierros, por las calles de la localidad, encierro que fue rápido y limpio y en el que no se produjeron incidentes. Los novillos y los bueyes fueron sacados varias veces de la plaza de toros, por que hicieron el recorrido del encierro en numerosas ocasiones, tal y como ya es costumbre en los encierros cantalejanos, para disfrute de todos en general. Numeroso público se congregó a ambos lados del recorrido del encierro para disfrutar del mismo, así como en la plaza de toros.



Los fieles, bailando delante de la imagen de San Roque

JOSÉ LUIS ACEBES



El ambiente festivo se notaba a las ocho de la mañana

J.L.A.



Una imagen del encierro celebrado por las calles

J.L.A.

PROGRAMA DE FIESTAS PARA HOY

8,00 horas.- Chocolatada, organizada, como todos los días, por la Asociación de Peñas del Vilorio.

8,30 horas.- Alegres dianas y pasacalles.

9,00 horas.- Tradicional encierro campestre.

18,30 horas.- Gran novillada con picadores, en la que intervendrán los valientes novilleros: Ismael López, Serafin Marín y Álvaro Justo.

23,30 horas.- Gran verbena, en la Plaza de España, hasta altas horas de la madrugada, a cargo de la estupenda orquesta Mancy.

A partir de las **5 de la madrugada**, charanga Los Magníficos, por las calles y por las peñas de la localidad.

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS *Roca*

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

¡¡Os deseamos Felices Fiestas!!

Almacén y Oficinas:
Crta. C-603, Km. 47
40296 CABEZUELA (Segovia)

Telfs. 921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

GAITIA

BAR LAS PISCINAS cantalejo

Ven a disfrutar de nuestros
platos combinados, paellas caseras
pollos asados, raciones
bocadillos, pizzas

Teléfonos de pedidos:
921 520 513 / 609 247 000 / 670 597 088

www.cantalejo.com/barlaspiscinas

ADMN. DE LOTERÍAS
"VIRGEN DEL PINAR"



☆ Lotería Primitiva
☆ Gordo Primitiva
☆ Bonoloto
☆ Quinielas

C/ 17 de Julio, 2
CANTALEJO
SEGOVIA

Tl. 921 - 52 20 26

email: asia57@hotmail.com



■ CANTALEJO FIESTAS 2005 LOS GRUPOS PARTICIPANTES, ADEMÁS DEL ANFITRIÓN VINIERON DE BÉJAR Y SANTIAGO DE COMPOSTELA

Numeroso público acudió al festival de bailes regionales

La celebración es ya una tradición a la llegada de estas fechas

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Numeroso público se congregó en la Plaza de España de la localidad para presenciar las evoluciones de los tres grupos participantes en el XV Festival de Bailes Regionales, que todos los años, en este día, se celebra, como una actividad cultural más de las fiestas.

En esta ocasión, junto a los anfitriones, el Grupo Municipal de Coros y Danzas de Cantalejo, participaron en el festival el grupo de danzas Brincadeira, de Santiago de Compostela y el grupo folclórico municipal "Nuestra Señora del Castañar", de Béjar (Salamanca).

El festival comenzó con la actuación del grupo local, quien bailó y cantó la Jota del Cribero, cuya letra hace alusión a la vida y los costumbres de los cantalejanos y con el baile de los cruces, interpretado por las más pequeñas del grupo. A continuación actuó el grupo Brincadeira, quien mostró a los asistentes el folclore tradicional gallego, para seguir con la actuación del grupo de Béjar, quien puso sobre el escenario todo su buen hacer para agradar a la concurrencia. Cerró el festival el grupo anfitrión, con la ejecución, por parte del grupo de jotas de las amas de casa, de un paloteo, y con la jota del arco, ya tradicional cierre de este festival de bailes regionales.

Se dió, asimismo, la circunstancia de que un integrante del grupo de Cantalejo, Daniel Acebes de Pablo, cumplió ayer sus diez años de permanencia en el

mismo, al que se incorporó con tan sólo nueve años, hecho éste que quisieron poner de manifiesto sus compañeros y que celebró él mismo, invitando a un bollo a los integrantes de los grupos participantes

Durante el festival, un grupo de cantalejanos trabajaron sobre el escenario en la construcción de un trillo y de una criba, recordando, de esta manera, esos oficios tradicionales.



Una imagen de la actuación del grupo de Cantalejo

JOSE LUIS ACEBES



El grupo folclórico de Béjar (Salamanca)

J. L. A.



Las más pequeñas se incorporan también al grupo local

J. L. A.

José Luis Escorial San Frutos
PLANTA DE HORMIGÓN - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
DERIBOS Y EXCAVACIONES

URALITA U

Ctra. Sebúlcór, s/n
Teléfono 921 52 08 00
Móvil 616 28 81 92

40320 CANTALEJO (Segovia)

Plza. De España 13

CANTALEJO.COM

INFORMÁTICA
INTERNET
JUEGOS EN RED
ORDENADORES
SERVICIO TÉCNICO TODAS LAS MARCAS

DEPORTES SANZ



Trofeos
Equipaciones
Encordado de Raquetas
Complementos de Pesca

...y Todo Tipo de Material Deportivo

C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)

Tlf. y Fax: 921 522 383 e-mail: deportessanz@hotmail.com

SANTALEJO (ES)

Bar PLAZA DE TOROS

PUB

AEROBIC - STEP - TONIFICACIÓN - YOGA - TAEKWONDO - KICK BOXING

GIMNASIO "JANSU GYM"

C/ Carreteros, 11 y 13
40320 - CANTALEJO
Tel.: 921 52 08 46

SALINAS SOLARIUM VERTICAL
FITNESS - SACO BOX - BODY COMBAT - SPINNING - CYCLE INDOOR

CANTALEJO A ELLA PERTENECEN TAMBIÉN LAS ESPOSAS Y LOS HIJOS DE LOS QUE FUERAN SUS FUNDADORES EN EL AÑO 1975

Los Briqueros, una peña con solera, cumple 30 años

Está integrada por un total de treinta personas, de todas las edades

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo.

La localidad briquera cuenta en la actualidad con unas cincuenta peñas, formadas por un número variable de personas. Pero si hay en Cantalejo una peña con solera y que ha permanecido en activo y de forma ininterrumpida durante más tiempo, esa es la peña "Los Briqueros", que fue fundada hace ahora treinta años.

Corría el año 1975 cuando un grupo de dieciséis amigos del mismo barrio, que por aquel entonces contaban con once años de edad, decidieron juntarse para crear la que desde entonces es conocida como la peña "Los Briqueros", pues siempre han mantenido el nombre, aunque han cambiado varias veces de indumentaria. Recuerdan aquellos primeros tiempos y el primer local que tuvieron, construido en los alrededores del cercado con unas porterías de fútbol que ellos tenían por allí y unas tablas y unos postes que encontraron en alguna parte. Por aquel entonces, tuvieron que poner para la peña la nada desdeñable cifra de 130 pesetas y aún recuerdan, con orgullo, como ese año fue el primero en el que un grupo de seis valientes durmió fuera de casa, en su peña, aunque, eso sí, fueron sus madres a lle-

varles unas mantas y a arroparles.

Su primer traje se lo hizo Jerónimo, el mercero, un traje precioso de color naranja, en el que el señor mercero les puso el nombre de la peña con K, Brikeros, adelantándose a los tiempos modernos, en que tan frecuente es esta falta de ortografía. La peña creció en número con el paso de los años, con lo que tuvieron que buscar un local mayor, que les costó 3.000 pesetas de alquiler, que acondicionaron muy bien y en el que prepararon una buena limonada, que era la bebida que entonces servían las peñas; también cambió con el tiempo el modelo de traje: tuvieron uno azul, luego otro amarillo, otro de camisa roja y chaleco negro y, por último, el azul, que tienen ahora y que, como afirman con orgullo, aún les vale, prueba de que no han engordado mucho desde entonces y que está inspirado en los trajes típicos del país vasco.

PEÑA FAMILIAR

Es de destacar de esta peña que a la misma se incorporaron, también con el paso del tiempo, hace veinte años, algunas de las que entonces eran novias, hoy esposas, de los integrantes de la misma. En esa época, la peña estaba integrada por cincuenta personas.



En estas fiestas, la peña celebra sus treinta años de existencia

JOSÉ LUIS ACEBES



"Los Briqueros" han sido siempre muy toreros, como muestra esta fotografía

JOSÉ LUIS ACEBES



Una foto de la peña en los primeros años de la misma

J.L.A.

Después, con el paso de los años, se unieron también los hijos que fueron naciendo de esos matrimonios, siendo la primera incorporación la de Soraya, la chica de Mari Carmen, que este año 2.005 ya es quinta. A medida que iban naciendo, y cumpliendo con la tradición, a los hijos de "Los Briqueros" se les hacía el traje oficial de la peña, lo que conllevaba su ingreso en la misma, aunque al irse haciendo mayores la van dejando, al formar peña por su cuenta con sus amigos.

TOREROS

Otro de los aspectos destacados de esta peña, y que ellos manifiestan con orgullo, es su afición taurina, hasta el punto de que, cuando lidiaron el primer toro, aún eran menores de edad y tuvieron que pedir permiso a sus padres y apuntar a la peña a Toñín "Casiano", para que matara al toro, lo que consiguió a la segunda y con tres descabellos. A partir de esa primera vez, hace veintidos años, han matado toros tres o cuatro veces más, habiendo sido habituales de las corridas de toros en años

sucesivos, aunque ahora ya no estén para torear ni para matar toros, como ellos dicen.

DESARROLLO DE LA FIESTA

"Los Briqueros" participan de una forma activa en las fiestas de su ciudad. Estos dos últimos años han recuperado la tradición de contar con un local, en el que se reúnen todos los integrantes de la peña, junto con los hijos, aunque estos ya pertenezcan a otras peñas.

Por la mañana, el día de fiesta comienza con los encierros, a los que acuden los más toreros de la peña, luego a almorzar, pero a almorzar de verdad, a base de chuletillas, migas, morteruelo, mariscadas, buen jamón de pata negra..., todo ello preparado exquisitamente por Míguel; al almuerzo acuden también los hijos. Después, al vermouth, donde caen unas cuantas cañas, por lo que después, antes de ir a los toros, hay que echar un poco de siesta. Y tras levantarse de la siesta, los que se levantan, porque otros se quedan en la cama, a los toros, con enormes cantidades de bebida, para que no falte y por sí hay que invitar a

algún amigo. Presume esta peña, igualmente, de haber sido los primeros en llevar a la plaza botellines de cerveza y comida, cosa que no era costumbre antes de ellos, puesto que sólo se llevaba la bota de vino y el botijo. Tras la salida de los toros, a tomar otras pocas cañas y a cenar, también con los hijos y después al baile y a llevar a los niños más pequeños a las colchonetas... los que los tengan.

Otra tradición de esta peña es su participación en el desfile de la velada, aunque, como ellos mismos afirman, con un poco de vergüenza, porque los años no pasan en balde y desfilar delante de tanta gente...; y, por eso, lo que hacen es pasar lo más rápidamente que pueden. Recuerdan el año 1989, en que desfilaron con un enorme dragón blanco y azul, que ellos mismos construyeron, con el que se llevaron el primer premio; ese mismo año, les dieron, también, el primer premio a la mejor faena en los toros, por lo que lo celebraron a lo grande.

Pues nada a pasarlo bien en las fiestas, felicidades por esos 30 años y que cumpláis muchos más.



Rafael Ayuso ante el primero de su lote

PEDRO MERINO



José Antonio del Monte toreando a su segundo novillo.

PEDRO MERINO

■ **EL ESPINAR** LO MEJOR DEL FESTEJO, LOS NATURALES DE DAVID ESTEVE EN UNA NOVILLADA CON CLIMATOLOGÍA VARIABLE

Del Monte y Ayuso, una oreja para cada uno

EL ESPINAR

NOVILLOS

Se lidiaron cinco ejemplares de Herederos de Pilar Martínez y uno del Marqués de las Almenas lidiado en cuarto lugar. Desiguales de presentación y de juego dispar. Difícil el primero, flojo y noble; bueno el gacho y recogido de cuerna el segundo; muy bueno el tercero, algo terciado; resultó excelente el cuarto, sobrero del Marqués de las Almenas; válido pero sin apenas transmitir el quinto, y malo, el peor del encierro el sexto.

NOVILLEROS

José Antonio del Monte • de nazareno y oro, estocada atravesada y descabello (ovación) y buena estocada (oreja).

Rafael Ayuso • de celeste y oro pinchazo y estocada (oreja) y dos pinchazos y descabello (saludos con ovación).

David Esteve • de corinto y oro, pinchazo, estocada tendida y trasera y descabello (ovación) y pinchazo hondo (ovación)

PLAZA

Registró algo más de un tercio de aforo, unas mil doscientas personas. Presidió Miguel Padilla, ordenando la devolución del cuarto de la tarde, al partirse un pitón al derrotar contra un burladero. La cuestión resultó tediosa y larga en el tiempo, ya que el novillo se negaba a entrar por la puerta de toniles. Tras casi media hora de retraso, por fin puso proseguirse la lidia. Reglamentariamente, este novillo tendría que haber sido lidiado de manera normal. Por lo demás, bien. La alcaldesa y damas en el palco presidencial. La banda de música de El Espinar interpretó los más conocidos pasodobles taurinos con afinada entonación

PABLO PASTOR
El Espinar

El segundo festejo del ciclo espinariño, como el tiempo: claros y nubes y calor, éste ambiental. El ganado regular, los toreros regular, la entrada regular, el resultado artístico regular. Pues regularmente nos lo pasamos los espectadores, aunque bien es cierto que esperábamos bastante más. Destellos de arte torero, especialmente unos naturales del valenciano David Esteve al tercero de la tarde, que calaron hondo en la sensibilidad del respetable.

JOSE ANTONIO DEL MONTE

Cinco lances con desigual fortuna al primero de la tarde. De dentro a fuera y por alto, llevó al novillo en los primeros compases de su faena de muleta. Novillo rebrincado y difícil, al que del Monte varió la faena que tuvo su mejor momento en una tanda de redondos y dos naturales con cadencia y gusto. Fue cogido sin consecuencias. Falló la espada y

la cosa quedó en ovación.

Al segundo de su lote, el sobrero, buenos los lances, ajustados y disciplinarios. Excelentes redondos con calidad en la interpretación y cortas las series. Compuesta la figura y con mayor confianza, sacó buenos muletazos por el diestro pitón. La faena tuvo entidad, tonalidad y sentimiento. Mató de gran estocada, lo que le valió una oreja.

RAFAEL AYUSO

Estupendos y jaleados los lances a la verónica. Novillo violento al principio y sometido después. Preámbulo con muletazos por bajo para proseguir con una tanda por cada uno de los pitones. Sentidos y con relajo, fueron espléndidamente ejecutados con temple y largura. Tres de ellos primorosos, asentada la planta y con enorme confianza. Al igual que del Monte, las series resultan cortan en número de pases. Basó esta su primera faena por el pitón izquierdo. Mató regularmente, cortando una oreja.



David Esteve toreó magníficamente en muchos de los lances de la corrida

PEDRO MERINO

A su segundo, novillo alarmanamente escobillado, quite de Esteve muy entonado. Desde el estribo se lo pasa por alto para seguir toreando en redondo con suma suavidad. Después, los excelentes naturales, pausados, lentos, armoniosos, con gusto. Más redondos y un perfecto circular. Faena de corte clasicista, sin salirse de los cánones. La espada le privó de trofeos.

DAVID ESTEVE

Tan sólo aceptables los lances de saludo del valenciano a su primer novillo. Se lo pasó por alto en el inicio de faena. Con personalidad y calidad añadida, excelentes redondos con el obligado pectoral. Al bajar la mano, los muletazos resultaron magníficos. Torerísimos naturales en tono de arte torero, arrastrando el engaño a ras de arena. Calidad, estética y gusto supremo. Fueron exacta-

mente cuatro los naturales, sin duda lo mejor de la tarde. Excelente faena malograda con la espada.

Al que cerraba plaza, larga cambiada de hinojos y discretos lances, para después realizar un quite con precisas chucielinas.

El bonito novillo, aportó únicamente esa condición biológica, pues resultó malo y con escasa media embestida. Esteve lo intentó de todas maneras, destacando los iniciales pases por alto y su valor y entrega. El burel sobló tras un único pinchazo hondo. Eldiestro fue ovacionado.

COMENTARIO FINAL

Esta novillada precedida por una corrida de toros, dejaron diversas sensaciones en el aficionado que acudió a ambas dispuesto a divertirse e incluso a gozar de su espectáculo favorito. El festejo mayor, tuvo mejores perspecti-

vas que el siguiente, con toros manejables y toreros con vitola y alcanzando el éxito. Salieron en hombros Matías Tejela y Javier Valverde, y no hizo Eduardo Gallo por no poder lidiar su segundo toro al lesionarse seriamente en un tobillo.

En cuanto a la novillada en sí, no deparó excesivos momentos mágicos y si algunas emotividades, ya que actuaban dos toreros paisanos y eso, atrae interés y un cierto grado de orgullo con sensaciones encontradas una vez en la plaza. Si somos coherentes, no podemos elogiar excesivamente a del Monte y Ayuso. Los novillos ayudaron menos de lo esperado, eso es cierto, pero también lo es que su bagaje artístico pudo ser mejorado.

Gustó y mucho el valenciano David Esteve, al que apodera la casa Chopera. Por algo será, ¿verdad?.

► MEDIO AMBIENTE

La Junta obligará a bares y discotecas a disponer de 'tacógrafos' y limitadores de ruido

La Ley del Ruido establecerá niveles sonoros y dará más capacidad a los consistorios para actuar en caso de contaminación acústica

• Los ayuntamientos, a través de las ordenanzas, serán quienes apliquen los niveles exactos de ruido en cada uno de los tres tipos de zonas que pueden existir en el núcleo urbano.

ICAL / VALLADOLID

La Ley del Ruido de Castilla y León que ultima la Consejería de Medio Ambiente obligará a bares, discotecas y otros locales con instalaciones musicales a disponer de un limitador de potencia y de un registro sonográfico que almacene los niveles acústicos ante futuras inspecciones, así como un sistema de verificación que permita detectar manipulaciones. Los nuevos establecimientos estarán obligados a colocar estos aparatos, mientras que los que ya funcionan tendrán un plazo.

Así figura en la futura normativa que la Junta prevé llevar al Parlamento regional en el próximo periodo de sesiones con el fin de que pueda estar aprobada antes del final de la legislatura.

Su objetivo es «prevenir, vigilar y reducir la contaminación acústica para evitar y reducir los daños y molestias para la salud humana, los bienes o el medio ambiente, así como establecer los mecanismos para mejorar la calidad ambiental desde el punto de vista acústico», tal y como recoge el proyecto.

Además, el texto obligará a la Administración regional, a las diputaciones y a los ayuntamientos con más de 20.000 habitantes a prestar un servicio de control de ruido, para lo que «se deberán dotar de personal con conocimientos especializados de acústica» y tendrán que «formar a policías locales, agentes medioambientales y técnicos».

En este sentido, el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, explicó que no se trata de poner en marcha una 'policía del ruido', sino de exigir a las administraciones que dispongan de un equi-

po especializado, así como que los agentes municipales asuman que el control del nivel acústico «forma parte de sus tareas, como el tráfico o la seguridad ciudadana». Para ello, el Gobierno regional pondrá en marcha una línea de ayudas destinada a comprar el material necesario para su control y vigilancia.

ESTUDIOS EN VIVIENDAS. El anteproyecto de ley fija los niveles mínimos y máximos de decibelios permitidos para diferentes actividades, en determinadas zonas de los núcleos urbanos y en horarios concretos. Sin embargo, serán los ayuntamientos los que apliquen, a través de ordenanzas, los niveles exactos de ruidos, según establece la ley.

En todo caso, los edificios de nueva planta deberán someterse a estudios acústicos antes de la concesión de licencias de construcción. Posteriormente, se deberán efectuar comprobaciones antes de dar la licencia de primera ocupación.

La ley regulará también cuestiones como la carga y descarga de mercancías, la recogida de residuos, la tenencia de animales domésticos, las actuaciones en la vía pública, los sistemas de alarma y vigilancia, la música en el interior de vehículos y el uso de señales acústicas en el casco urbano.

Infraacciones y sanciones

El proyecto tipifica infraacciones y sanciones que podrán ser económicas e implicar el precintado de las instalaciones donde se superen los niveles permitidos. Fernández Carriedo indicó que las actuaciones en materia de ruido «no vendrán tanto derivadas de las denuncias de particulares, como de la actividad cotidiana de la Policía y de los servicios de Medio Ambiente».

El consejero explicó que el objetivo de la ley, que deberá ser completada con un amplio desarrollo reglamentario, es «poner al ruido como factor esencial de calidad de vida y un elemento importante de contaminación» y destacó que la sociedad «es sensible a otro tipo de contaminaciones, como la atmosférica o la de los suelos y no lo es tanto a la acústica».

Fernández Carriedo añadió que no debe entenderse como un instrumento para las sanciones, sino como un elemento que servirá para «marcar unas reglas de juego que todo el mundo conozca y que, cuando se elabore un proyecto para un bar se sepa que hay que adoptar medidas en la acústica, igual que nadie escatima esfuerzos para garantizar la seguridad del local o en tener una instalación eléctrica óptima».



Los locales con música y mucha gente suelen producir mucho ruido. / M. CHACÓN

en el casco urbano.

Para instalaciones antiguas, se elaborarán planes de acción correctores de lo que no se ajuste a la nueva normativa, mientras que en las nuevas zonas establecerán una serie de medidas prioritarias para mejorar la calidad acústica o proteger las 'zonas tranquilas'.

Respecto a las medidas correctoras, la ley permitirá a los

ayuntamientos la declaración de tres tipos de zonas. Así, se podrá establecer una zona de protección acústica especial (ZPAE), que serán aquellas áreas en las que se incumplan los objetivos de calidad acústica, si bien de forma individual los emisores cumplen con sus límites. Un ejemplo podría ser la acumulación de bares en una calle, donde cada uno cumple con la norma, pero de forma colectiva genera más ruido del permitido.

ESPECIAL Y SATURADA. Las zonas de situación acústica especial (ZSAE) se corresponderán con las que las medidas correctoras desarrolladas en una ZPAE no hayan podido subsanar los problemas. Por último, los ayuntamientos podrán declarar una zona acústicamente saturada (ZAS), cuando existan los niveles de ruido producidos por las actividades existentes sobrepasen en más de 10 decibelios los límites.

En cada uno de los casos, la ley otorgará a los ayuntamientos instrumentos jurídicos y más capacidad para adoptar medidas.



LA COMUNIDAD

Celebración de la tradicional 'Pinochada' en Vinuesa.

► SORIA

Vinuesa rememora la batalla de 'La Pinochada'

Los vecinos de la localidad de Vinuesa, en la provincia de Soria, celebraron ayer *La Pinochada*, histórica tradición del siglo XV en la que casados y solteros libran una batalla rememorando la rivalidad entre este municipio pinariego y la vecina Covaleda por la posesión de montes y pastos, según explicó el concejal visontino Jaime Martínez.

► LEÓN

Villalba confía en lograr un consenso sobre la línea Lada-Velilla

La polémica suscitada por el rechazo de los alcaldes leoneses afectados por el trazado de la línea de alta tensión Lada (Asturias)-Velilla (Palencia) se mantiene activa. Días antes de que se presente un manifiesto de apoyo a la oposición de los municipios, el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, se mostró ayer cauto e incluso optimista al respecto. «Yo espero que al final pueda lograrse un consenso y un acuerdo entre quienes proponen una conducción inevitable, urgente, imprescindible para el futuro de España y el respeto al medioambiente», apuntó el líder del PSOE.

► BURGOS

La pareja lesbiana presenta alegaciones a la decisión del juez

Las dos primeras mujeres que iniciaron los trámites para contraer matrimonio en Burgos, Carmen e Isabel, presentaron ayer en el Registro Civil de la capital burgalesa, las alegaciones a la decisión de la juez responsable del Registro Civil, María Luisa Miranda de Miguel, que optó por paralizar el expediente ante la pertinencia de plantear una cuestión de inconstitucionalidad sobre esta boda.

Castilla y León EN MARCHA

La Junta implanta el Camino de Santiago Digital en 18 nuevos albergues

Vía satélite. Actualmente ya son 61 los refugios de la Comunidad que cuentan con un punto de información telemática vía satélite. El presupuesto total para esta nueva ampliación del proyecto I-Ultreia asciende a 102.000 euros

Proyecto I-Ultreia. Tiene como objetivo general desarrollar una plataforma informática accesible para los usuarios, disponible en internet, que forme una red de comunicaciones entre los principales puntos informativos y albergues de la ruta jacobea en la región

SPC / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León implantará puntos de información telemática vía satélite en 18 nuevos albergues hasta el año 2007, ampliación que está incluida en el proyecto I-Ultreia del Camino de Santiago Digital y que ya se ha establecido en 61 refugios de la ruta peregrina a su paso por la Comunidad. Esta ampliación cuenta con un presupuesto de 102.000 euros que financiará la Administración autonómica, y que incluye el mantenimiento durante los próximos años.

Los próximos albergues que contarán con este programa son los de Moratinos y Lagartos, de Palencia; Iglesias, Tardajos, Villafranca Montes de Oca, Vitoria de Rioja, Arlanzón, Castrojeriz, Belorado y Hontanas, en Burgos; Vega de Valcarlos (en dos albergues), Villamanín, Cistierna, Somorza, Santa Marina del Rey y Chozas de Abajo (dos albergues), en León.

El programa I-Ultreia tiene como objetivo contribuir a la mejora de la promoción internacional del Camino de Santiago en Castilla y León mediante el uso de las nuevas tecnologías. Uno de los fines del proyecto es el desarrollo de un servicio de información regional, basado en internet y dispuesto en pantallas de información en los principales puntos del Camino de Santiago.

Los puntos importantes para un correcto funcionamiento de un sistema telemático de estas características son la calidad de la información, la accesibilidad y su actualidad. La información disponible en este sistema, coordinado y desarrollado por la Fundación Instituto Europeo Camino de Santiago (FIECS), es actualizada por una gran cantidad de agentes, desde municipios a diputaciones provinciales, administración regional, asociaciones

Albergues con acceso a internet en el Camino de Santiago



FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

de amigos del Camino y otros.

El sistema desarrollado por la Fundación FIECS incluye, a través de menús de fácil acceso y en cinco idiomas, correo entre distintos albergues, incidencias, servicios disponibles en cada localidad, nivel de ocupación de refugios, actividades culturales previstas, estado de

la ruta por tramos, servicios asistenciales y urgencias, información meteorológica, gastronomía y otras informaciones de utilidad para el peregrino.

El sistema dispondrá de un apartado público dirigido a peregrinos y otros interesados en la ruta Jacobea y de otra parte privada cu-



Uno de los terminales ubicados en el Albergue de Santiago y Santa Catalina, en Burgos.

El servicio acerca el uso de las nuevas tecnologías a las pequeñas administraciones

PROYECTO I-ULTREIA

Actuaciones. Las actuaciones representadas en este convenio denominado I-Ultreia consistirán en contribuir a la mejora de la promoción a nivel internacional del Camino de Santiago en la Comunidad mediante el uso de nuevas tecnologías.

Objetivos. Uno de los objetivos que persigue el proyecto es el desarrollo de un servicio de información regional basado en internet y dispuesto en pantallas de información en los principales puntos de la ruta jacobea.

Claves. Las claves del éxito de un sistema telemático de estas características son la calidad de la información, la accesibilidad y su actualidad. La información disponible en este sistema, coordinado y desarrollado por la Fundación Instituto Europeo Camino de Santiago, es actualizada por una gran cantidad de agentes, desde los municipios a las diputaciones provinciales, administración regional, asociaciones de amigos del Camino, etc.

yo acceso estará permitido únicamente a las entidades prestatarias de los servicios y puntos de información.

SERVICIO INNOVADOR. Su disponibilidad en internet permitirá además que el viajero acceda desde su casa, con lo que podrá programar su itinerario con más eficiencia. Por otra parte, y como beneficio indirecto, permitirá a algunas administraciones relacionadas con el Camino, especialmente a los pequeños ayuntamientos, acceder y conocer mejor las posibilidades y el uso de las nuevas tecnologías de la información. Castilla y León es una comunidad pionera con la instalación de un servicio innovador de estas características.

EN MARCHA Castilla y León



La calidad de los albergues mejora en 2005

Durante los últimos meses se abrieron una decena de nuevos refugios para peregrinos en el tramo castellano y leonés



Albergue de peregrinos de Villadangos (León). / PEIO GARCÍA (ICAL)

Centro Digital de Promoción Jacobea



Silván visita el Centro Digital de Promoción Jacobea en Belorado. / J.J.M. (ICAL)

El Centro Digital de Promoción Jacobea de Belorado, que se inauguró el pasado 31 de mayo y que contó con la presencia del consejero de Fomento, Antonio Silván, tiene como objetivo dar a conocer el Camino de Santiago a su paso por Castilla y León, al comienzo del mismo. Se trata de una iniciativa del Programa Comunidad Rural Digital del Programa de Ciudades Digitales.

La inversión total en este centro asciende a 419.000 euros, de los que la Consejería de Fomento aportó el 83 por ciento. Esta instalación permite «conocer y trasladar la realidad del Camino de Santiago sobre una etapa virtual», explicó Antonio Silván, quien afirmó también que, de esta forma, «el pasado, presente y futuro, a través de las nuevas tecnologías, quedan plasmados en este centro de promoción».

Antonio Silván aprovechó su presencia en esta localidad burgalesa para visitar también el punto de acceso público a internet en un albergue del Camino de Santiago. Se trata de un anexo al Centro Digital de promoción Jacobea que consiste en un aula informática o cibercentro que permitirá «acceder a las nuevas tecnologías y formarse e informarse a través de ellas», señaló.

SPC / VALLADOLID

En 2005, pese a no ser Año Jacobeo, el número y la calidad de los albergues del Camino de Santiago en su itinerario Francés se incrementó, según pone de manifiesto la nueva edición de la Guía del Camino de Santiago de Consumer.es Eroski. Los técnicos de esta empresa realizaron durante el mes de mayo un informe de la ruta peregrina y comprobaron que, en los últimos meses, se abrieron 20 nuevos albergues y solo se cerró uno, la Posada del Peregrino en el Alto do Poio.

En la ruta a su paso por Castilla y León, se instalaron diez nuevos refugios: en Agés, Rabé de las Calzadas, Hontanas y la capital, en la provincia de Burgos; en Itero de la Vega y Carrión de los Condes, en Palencia; y en Murias de Rechivaldo, Santa Catalina de Somoza, La Portela y Ambasmestas, en León.

Además, se está potenciando la denominada Ruta de Madrid, que pasa por Segovia y Valladolid hasta enlazar con el Camino Francés en Sahagún (León), con la inauguración, este año, de dos nuevos albergues en la provincia de Valladolid. El de Puente Duero podrá albergar a un total de nueve personas y será gestionada por la Asociación Jacobea Vallisoletana. El interior del albergue cuenta con una cocina, una sala de estar, tres habitaciones, cuarto de baño con ducha, un patio lavandero y

tendero, una barbacoa y un pequeño jardín que rodea la casa.

Además, La Casa del Maestro, en Ciguñuela cuenta con un total de 17 camas repartidas en tres dormitorios, es el resultado de la reforma de la antigua casa del maestro que el Ayuntamiento de la localidad dejaba a disposición de los peregrinos, pese a que las condiciones no eran las adecuadas. Si bien, el impulso de la ruta y el potencial del alrededor de seis millones de personas que habitan en la Comunidad vecina llevó al Consistorio a renovar las instalaciones que completan la cocina, baños y un salón común.

MEJORAS. De los 20 albergues nuevos, 18 se crearon por iniciativa privada, con lo que ya son 65 los establecimientos de este tipo a lo largo de toda la ruta. A lo largo de 2005, además, todos los albergues —excepto ocho— acometieron algún tipo de mejora, bien material (toallas, sábanas, obras en lavabos) o de atención al peregrino (más horario de apertura o conexión a internet). En cuanto a la incorporación de las nuevas tecnologías, ya son 14 los albergues con su propia web y 28 disponen de dirección electróni-

ca para recibir mensajes.

Asimismo, Consumer.es Eroski revela que este año son necesarios unos 700 euros para recorrer el trayecto entre Roncesvalles y Santiago de Compostela, con un cálculo de 24 euros diarios —6 para dormir y 18 para manutención—.

El pasado año 2004, un total de 179.944 personas recogieron su compostelana al término de la peregrinación, según datos ofrecidos por la Xunta

recogidos en el estudio. Pese a que los meses estivales continúan siendo los elegidos por un mayor número de caminantes (117.117 entre junio y septiembre de 2004), cada año son más las personas que

emprenden la ruta en otros meses. En 2005, un total de 7.258 peregrinos llegaron a Santiago de Compostela antes del mes de mayo, mientras que en 2003 solo fueron 5.010.

Por último, el informe de Eroski refleja también la tendencia de los peregrinos a utilizar rutas alternativas. De esta forma, la Vía de la Plata y el Camino del Norte fueron los trayectos elegidos por cerca de 20.000 peregrinos el pasado año.

La gran mayoría de los nuevos albergues han sido abiertos por la iniciativa privada

► SOLIDARIDAD

Avila dará nombre a un poblado de 50 viviendas afectado por el maremoto

EFE / AVILA

La Diputación de Avila proyecta la construcción de un poblado de 50 pequeñas viviendas en la zona del sureste asiático afectada por el maremoto que lleve el nombre de esta provincia, según anunció ayer el presidente de la institución provincial, Agustín González.

Esta iniciativa, presentada por el Club de los Leones de Avila al Consejo Provincial de Cooperación al Desarrollo, dependiente de la Diputación, plantea crear un pequeño poblado donde las calles y plazas lleven los nombres de aquellos municipios abulenses que estén dispuestos a colaborar con alguna aportación económica. González reconoció que "en la institución lo hemos visto con muy buenos ojos y esperamos que pueda materializarse entre este año y el que viene". Esta iniciativa se sumaría a las ayudas ya aportadas por la Diputación de Avila para paliar los efectos del maremoto que asoló al sureste de Asia y que se materializaron en tres proyectos de Manos Unidas, la Fundación Vicente Ferrer y Cruz Roja Española, con 3.000 euros cada uno.

El presidente provincial detalló ayer las subvenciones que el Consejo Provincial de Cooperación al Desarrollo ha concedido este año a diferentes ONG abulenses, por un importe total de más de 100.000 euros.

► AUTOMÓVILES

Consumo inspeccionará más de 250 concesionarios

ICAL / VALLADOLID

Los inspectores de Consumo de la Consejería de Sanidad controlarán hasta septiembre el cumplimiento de los derechos e intereses de los ciudadanos por parte de los propietarios de los establecimientos de compraventa de turismos, motocicletas y ciclomotores. Durante esta campaña especial, los inspectores visitarán unos 252 establecimientos.

Con esta campaña inspectora, la Dirección General de Salud Pública y Consumo de la Junta pretende que empresarios y profesionales de este sector comercial cumplan lo preceptuado por el Decreto 132/2003 en lo referente a la protección de los derechos y consumidores.

► AGRICULTURA

Asaja y Coag reclaman medidas para paliar la grave crisis de la patata

Los sindicatos agrarios cifran en casi 1.000 euros por hectárea las pérdidas del sector y exigen a la Administración que «tome cartas» ante el «bajo valor agrícola» del producto

• En señal de protesta hoy venderán 5.000 kilos de patatas, a un euro los cinco kilos, en Valladolid para protestar contra los precios que imponen los intermediarios.

J. LÓPEZ (ICAL) / VALLADOLID

Los sindicatos agrarios Coag y Asaja en Castilla y León reclaman a las administraciones que «tomen cartas en el asunto» ante la «grave crisis» que sufre el sector de la patata por su «bajo valor agrícola». En señal de protesta hoy venderán 5.000 kilos de patatas en la calle Constitución de Valladolid para protestar contra los precios que imponen los intermediarios que existen entre el agricultor y el consumidor. A cada ciudadano que acuda a recoger su bolsa de patatas, se le entregarán cinco kilos de este tubérculo al precio «popular» de un euro, según anunciaron hoy fuentes de las dos organizaciones que puntualizaron que la movilización se desarrollará a partir de las 11.30 horas.

El presidente de Asaja, Donaciano Dujó, explicó que la patata es uno de los productos de regadío que «más rentabilidad tenía hasta hace pocos años». «Teniendo en cuenta los bajos precios del producto y la subida de los costes de producción para los profesionales del campo, muchas explotaciones se arruinarán».

Los dos sindicatos agrarios cifraron en casi 1.000 euros por hectárea las pérdidas en el sector, debido a que el precio está situado en los 0,7 euros el kilo, cuando los costes para la producción son de 0,15 euros el kilo.

Por su parte, el coordinador regional de Coag, Jesús Manuel González Palacín, denunció que «el precio que se le cobra al con-

sumidor en el mercado es hasta un 800 por ciento más alto que el que recibe el agricultor». De aquí que las dos organizaciones, ante esta situación, exijan, entre otras medidas, la instauración de un contrato tipo homologado para este tubérculo, como ya tiene, por ejemplo, el vino, siempre en palabras de González Palacín.

«Esto ayudaría a conseguir que la patata nacional fuera considerada como un producto de primer orden y se dejara de importar en grandes cantidades», esgrimió el coordinador de Coag, para reivindicar la constitución de una mesa de la patata con la participación del Ministerio de Agricultura y de las comunidades autónomas que sirva para definir «un plan estratégico para el desarrollo del sector».

Otra de las medidas que las OPAs reclamaron es el control por parte de las administraciones del proceso de distribución y composición del precio final «para evitar fraudes al consumidor». Según el coordinador de Coag, «es un abuso y un fraude para el consumidor que se le cobre la patata tan cara en proporción a como se la pagan al agricultor los intermediarios», sentenció.

CAMPAÑAS. Los dos sindicatos agrarios recomendaron el desarrollo de campañas informativas que expliquen a los consumidores las características de la patata regional que, frente a las de Francia y Holanda -cuyo aspecto exterior es más atractivo- «es de mejor calidad».

Tanto Donaciano Dujó como González-Palacín explicaron que lo único que pretenden los agricultores a los que representan es «dignificar» el precio de este producto y que «el eslabón que existe entre el agricultor y el ama de casa no se enriquezca a costa de ambos».



Un momento de la rueda de prensa ofrecida por los sindicatos. / L. VELASCO (ICAL)

Asaja pide dimisiones

Asaja pidió el cese «fulminante» del director general de Producción Agropecuaria, Baudilio Fernández-Mardomingo, ya que le consideran responsable de que la ganadería extensiva de varias comarcas de la región hayan quedado excluidas de las ayudas para paliar los daños de la sequía, debido a que es el autor de un informe en el que se basó el Ministerio de Agricultura para tomar esta decisión «injustificada y arbitraria».

La organización aseguró que en lugar de considerar a la totalidad de Castilla y León como «zona susceptible de acogerse a las ayudas», Baudilio Fernández-Mardomingo «dejó fuera» a buena parte de la provincia de Zamora y a las comarcas del norte de León y Palencia.

► TRAGEDIA EN AFGANISTÁN

Herrera pide que los partidos «cierren filas» para respetar la memoria de los militares

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, expresó ayer «el dolor y el luto» que siente el Gobierno de Castilla y León por la muerte de los 17 españoles en Afganistán y esperó que, «a diferencia de ocasiones pasadas», las «fuerzas democráticas estén a la altura».

«Cerremos filas sin prejuicio de las explicaciones parlamentarias que se ofrezcan en su momento. Esta será la mejor forma de respetar la memoria de los militares fa-

llecidos y, asimismo, de respetar y estar con las familias», señaló.

Para el jefe del Ejecutivo regional, es «necesario que las familias que han sufrido esta pérdida sientan el apoyo, el reconocimiento, el afecto y el cariño de toda España y que así se lo haga sentir el Gobierno de España», mantuvo, para añadir que hace extensivo este reconocimiento «a la gran familia de las Fuerzas Armadas».

«Esta ocasión como en anteriores ocasiones de dolor, obliga a toda la nación a expresar su respal-

do y apoyo a la labor que vienen desarrollando en el exterior las Fuerzas Armadas en defensa de los valores democráticos y de apoyo a la democratización y cooperación internacional», concluyó el presidente de la Junta.

VILLALBA. También el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, lamentó la muerte de los 17 soldados. El responsable político recordó que los fallecidos desempeñaban labores humanitarias. «Lo sentimos porque son trabajadores de la paz,

son españoles y eso no quiere decir que no se deba seguir trabajando, todo lo contrario, en misiones como esta, tan imprescindible para la paz en el mundo».

Villalba reiteró que los militares españoles «realizaban políticas de paz, políticas solidarias en Afganistán» y apuntó que «sabían, además, que en esa misión había peligros muy claros y han sufrido sus consecuencias». El líder socialista hizo estas manifestaciones en León, donde conoció el trágico suceso.

TRAGEDIA EN EL EJÉRCITO LA CRÓNICA DE LOS HECHOS

Mueren 17 soldados españoles al caer un helicóptero en Afganistán

No se descarta que fuesen derribados. Bono no descarta que el aparato sufriera un ataque, pero tanto la OTAN como la ISAF apuntan a un fallo mecánico

De una base de Pontevedra y otra sevillana. Las víctimas, la de mayor rango un teniente, eran de la base de Figueirido, en Pontevedra, y El Copero, en Sevilla

AGENCIAS / MADRID

La tragedia volvió a sacudir ayer al Ejército español. Un helicóptero de nuestro país, parte del contingente desplazado a Afganistán, se desplomó durante un ejercicio. Los 17 soldados que lo ocupaban murieron en el accidente. El ministro de Defensa, José Bono, compareció a las pocas horas, antes de desplazarse ayer mismo a Afganistán, y aseguró que todavía no se descarta ninguna hipótesis, ni siquiera la de un ataque. No obstante, tanto la OTAN como la Fuerza Internacional para la Seguridad (ISAF) apuntan a un fallo mecánico. Entre los muertos, que procedían de las bases de Figueirido, en Pontevedra, y El Copero, en Sevilla, había un teniente, un sargento, un capitán, un brigada y un cabo.

A las 11,01, hora local -dos horas y media menos que en España-, un Cougar de las Fuerzas Armadas se desplomó. La noticia la dio otro helicóptero de la misma clase que volaba junto a él. La ISAF confirmó rápidamente el accidente y no hubo que esperar mucho más para conocer el trágico saldo de víctimas: los 17 soldados que ocupaban el aparato. En un segundo aparato que se encontraba cercano y tuvo que hacer un aterrizaje de emergencia, hubo cinco heridos, todos españoles, que no revisten gravedad, según confirmó el ministro de Defensa.

Bono explicó que el helicóptero que dio el aviso vio una columna de humo negro en un valle próximo. «Ha pensado que podía tratarse de un ataque desde tierra, y ello le ha llevado a tomar la decisión de aterrizar de manera rápida y en un régimen de situación extrema» y de ahí, explicó, que se produjeran los heridos. El aparato siniestrado realizaba una misión táctica de integración, que entrañaba cierto riesgo, puesto que suponía sobrevolar la zona a una altura de entre tres y diez metros.

Y es aquí donde nacen las incógnitas, puesto que las causas todavía no están claras. Bono aseguró que los mandos le han transmitido que «ha podido tratarse de un accidente o de un ataque desde el exterior». No descartó la hipótesis de que el helicóptero español fuera alcanzando por fuego enemigo, especialmente porque los hechos tuvieron lugar en una llanura rodeada de montañas.

Poco después de que el ministro diera sus explicaciones, un supuesto responsable talibán, identificado como el mulá Dadulá, se atribuyó el supuesto ataque en declaraciones que emitieron varias

TRAGEDIA EN AFGANISTÁN

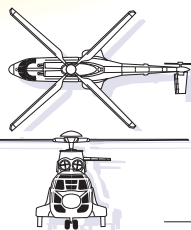
El helicóptero español se desplomó sobre una llanura cuando participaba en un vuelo de entrenamiento en Shindand, cerca de Herat. Fallecieron los 17 militares que viajaban a bordo

HELICÓPTERO HD-21 COUGAR (SUPER PUMA)



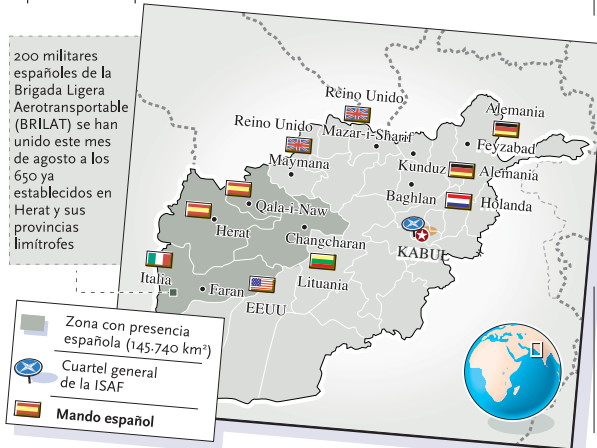
El Cougar se emplea en misiones de rescate aéreo o transporte de tropas. España tiene desplegados cinco helicópteros de este tipo en Afganistán

- Primer vuelo 1977
- Fabricante Aeroespatale (Francia)
- Motores 2 Turbomeca
- Longitud 18,7 m.
- Altura 4,95 m.
- Vel. máxima 294 km/h.
- Techo de vuelo 6.096 m.
- Capacidad 24 plazas



ZONAS DE CONTROL EN AFGANISTÁN

En Afganistán operan 10.000 soldados de 37 países dentro de la misión ISAF de la OTAN. Su objetivo es garantizar la seguridad en las elecciones previstas para el próximo 18 de septiembre



11:01 h.
(hora local)

Otro helicóptero español, del mismo tipo, descubrió los restos del aparato y tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia. Cuatro militares resultaron heridos



El siniestro se produjo en una llanura rodeada de montañas cuando los helicópteros españoles sobrevolaban a baja altura los alrededores de Shindand, a unos 125 kms. al sur de Herat

BALANCE DE VÍCTIMAS

Fallecidos: 17

Heridos: 4

12 de los fallecidos pertenecían al Regimiento Isabel la Católica de Figueirido (Pontevedra), dentro de la Brigada Ligera Aerotransportable (BRILAT). Los otros cinco procedían de la base aérea de El Copero (Sevilla)

EL PRECEDENTE DEL YAK-42

El 26 de mayo de 2003 un avión Yakolev-42 ucraniano que devolvía a España a 62 militares desde Afganistán se estrelló en Turquía. Todos los ocupantes del aparato murieron

Fuente Ministerio de Defensa/Agencias/Elaboración propia

GRAFÍA

Un supuesto responsable talibán reivindicó, sin pruebas, el presunto ataque

televisión británicas, aunque aseguró que no podría facilitar pruebas que lo demostraran. Un comandante afgano, Abdul Wahab Walizada, que manda a las tropas desplegadas en la zona del inci-

dente, aseguró que hubo dos helicópteros implicados que volaban muy cerca el uno del otro en unas maniobras de entrenamiento.

La versión que dio Bono contradice este relato, puesto que, dijo, en el momento del accidente los dos helicópteros no estaban juntos. Bono también dijo que, según le ha comunicado el secretario de Estado de Defensa, Francisco Pardo, el aparato se encontraba en «perfectas condiciones» y que había cumplido todas las revisiones que exige la normativa.

A pesar de todo, un portavoz de

la ISAF aseguró que no cree que el accidente se deba a actividad enemiga. «Creemos que fue un accidente, que se estrelló en tierra tras un fallo mecánico, pero no estamos seguros y lo estamos investigando», explicó.

Las 17 víctimas procedían de dos bases. La tripulación del helicóptero procedía de la base de El Copero, en Sevilla. Lo formaban el capitán David Guitart Fernández, el brigada Morales Parra, el sargento Alfredo Francisco Jódar y los soldados Pedro Fajardo Cabeza y José Manuel Moreno Enríquez. Las 12 víctimas restantes eran

pasajeros del Regimiento Aerotransportable número 29 con sede en Figueirido (Pontevedra). Diez eran gallegos, uno madrileño y otro asturiano. Son el teniente Javier González Hernández, el cabo Daniel Abreu Hernández y los soldados Diego González Blanco, Diego Prado López, Isaac Calvo Piñero, Jesús Casal Ribera, José Antonio Martínez Parada, Iván Vázquez Núñez, Gonzalo de Rey Nazada, Pedro Sanmarín Pereira y Pablo Iglesias Sánchez.

Defensa ha puesto a disposición de los familiares el teléfono 91.395.58.89.

TRAGEDIA EN EL EJERCITO

EL DRAMA DE LAS FAMILIAS



La angustia y la incertidumbre hicieron presa en las decenas de familiares de las víctimas que a lo largo del día acudieron a la base de Figueirido. / EFE

«Muchos de ellos solo llevaban cuatro días allí»

AGENCIAS / PONTEVEDRA-SEVILLA

Los pocos minutos de conocerse la tragedia por boca del ministro de Defensa, José Bono, quien en su afán por informar con la máxima prontitud llegó a aterrizar con su helicóptero en el césped del estadio Santiago Bernabéu, familiares y amigos de los 17 militares fallecidos comenzaron a llegar, en busca de información y consuelo, a la base militar de Figueirido, en Pontevedra, donde servían doce de las víctimas.

Una mujer, familiar de uno de los finados comentaba en voz alta nada más llegar a la base, con lágrimas en los ojos y visiblemente afectada, que «sólo llevaba -su familiar- cuatro días allí, como muchos otros de los chicos».

Hasta Figueirido se desplazó también una ex militar, amiga de dos fallecidos, quien afirmó que había logrado contactar con un soldado desplazado a Afganistán, y le dijo que «están todos destrozados». Ante los periodistas, esta mujer aseguró que escuchó la noticia por televisión y se comunicó de inmediato con un ex compañero en aquel país y que éste le pidió que le transmitiera a su esposa que se encontraba bien.

Diez de los 12 fallecidos con base en Figueirido eran gallegos, uno asturiano y otro madrileño. De los primeros, cuatro, eran de Pontevedra, tres de Lugo, dos de A Coruña y uno de Ourense.

Todos ellos son muy jóvenes, pero en sus historias combinaban juventud y experiencia, ya que mientras algunos habían participado ya en misiones humanitarias, para otros se trataba de su primera acción en el exterior.

De los cuatro pontevedreses, el

Los familiares de las víctimas acudieron en busca de información y consuelo a la base de Figueirido, en Pontevedra, donde servían doce de las 17 víctimas del siniestro



El Real Madrid cedió su césped para que aterrizara el ministro Bono. / EFE

teniente Javier González Hernández, el de mayor rango de los que iban en el helicóptero, llevaba cerca de dos años en Pontevedra, y aunque era de Madrid, residía en Galicia. Además, se había casado hace poco más de un mes.

Otro residente en Galicia pero asturiano era el sargento José González Bernardino. Su experiencia en la Brilat se remontaba a más de tres años y en su trayectoria había varias misiones humanitarias. Recientemente había servido en Iraq.

El soldado Daniel Abreu Fernández también tenía una amplia experiencia en misiones humanitarias. Natural de Vigo, estaba casado y hace poco había sido padre. Por su parte, Pedro San Marín De Viera era de

Todos eran muy jóvenes, pero algunos ya tenían experiencia en misiones en el exterior

Caldas de Reis.

De los pontevedreses, el soldado Gonzalo de Rey Nazaga era de los más jóvenes, con 20 años. Natural de la capital provincial, concretamente del barrio de A Seca, llevaba más de un año en la Brilat y había llegado a

Afganistán en el segundo de los tres turnos, el que partió de Lavacolla el 3 de agosto.

El único orensano, Diego González Blanco, tenía 27 años y tenía en ésta su primera misión en el extranjero. Había partido a Afganistán en el segundo turno y llevaba ocho años, aunque interrumpidos, en el Ejército.

El lucense Pablo Iglesias Sánchez, de 22 años, era hijo único y llevaba un año en el Ejército. Como gran parte de los que le acompañaban en el helicóptero, partió hacia el país afgano el 3 de agosto.

Por último, Isaac Calvo Piñeiro, de 20 años de edad y natural de Ferrol, es uno de los dos coruñeses miembros de la Brigada Ligera Aerotransportable fallecidos.

El origen de las otras cuatro víctimas de la Brilat que perecieron al desplomarse el helicóptero en el que viajaban todavía se desconoce. Se trata de Diego Prado Blanco, Jesús Casal Rivera, José Antonio Martínez Parada e Iván Vázquez Núñez, aunque se sabe que dos son de Lugo, otro de A Coruña y otro de Pontevedra.

CINCO DE SEVILLA. Los cinco tripulantes del helicóptero siniestrado, procedían del acuartelamiento de El Coper, en la localidad sevillana de Dos Hermanas.

El capitán David Guitart Fernández y el brigada Juan Morales Parra -residentes en las localidades sevillanas de Alcalá de Guadaíra y Mairena del Aljarafe- eran pilotos, mientras que el sargento Alfredo Francisco Jódar iba en calidad de mecánico, y los soldados Pedro Fajardo Cabeza y José Manuel Moreno Enriquez eran artilleros.

OPINIÓN



PILAR CERNUDA

No se sentían en peligro

No se sentían en peligro, aunque sí con nostalgia, con morriña de lo que habían dejado atrás. Apparentemente paseaban por las calles de Qalahynaw sin poner en alerta los cinco sentidos, aunque se encontraban en una de las zonas verdaderamente complicadas de Afganistán.

En la base de Herat ni siquiera había una población cercana. El problema era el traslado entre una base y otra, la comunicación entre Qalahynaw y Herat, cien kilómetros endiablados, de montes áridos y agrestes, con centenares de jaimas negras ante las que pacían las cabras pero que podían acoger bandidos, mercaderes de droga o insurrectos.

El recorrido se hacía en helicóptero, en «superpumas», en unas condiciones de máxima seguridad que conocieron el ministro Bono, los máximos jefes militares y un puñado de periodistas el pasado 1 de agosto.

Diecisiete españoles, andaluces y gallegos, han muerto en Afganistán. Quizá estaba entre ellos el soldado de un pueblo de Pontevedra que hace quince días me hablaba del hijo que no le reconoció cuando volvió de Bosnia; o el sevillano sevillista que se pasó la comida metiendo caña al bético aunque era el bético quien tenía más motivo para sentirse orgulloso de sus colores. O el capitán de helicópteros que explicaba la vida de los pilotos españoles en la base de Manás, en Tayikistán, totalmente «american style».

Ante el accidente del primer helicóptero, un segundo realizó un aterrizaje de emergencia, de alto riesgo, para intentar salvar a los compañeros. No hubo nada que hacer, todos habían muerto.

Se comprende la acción de ayuda, de peligro máximo: nuestros hombres y mujeres destinados en Afganistán están unidos por los lazos más sólidos que existen, los del compañerismo. Son conscientes de que forman parte de una misión que lleva muy lejos el nombre de España.

EL ADELANTADO

17 de agosto de 2005

DE SEGOVIA

SAN SEBASTIÁN 05

SUPLEMENTO ESPECIAL



fiestas en VILLACASTÍN

. El futuro polígono industrial convierte a Villacastín en un punto estratégico

página 2



. Programa de fiestas

páginas 2 y 3

. Un concurso de cortes y una exhibición de pelotaris, novedades de las fiestas 2005 en la localidad

página 3

. Los festejos taurinos.

. Entrevista con el diestro albaceteño Abraham Barragán

página 4

Miramos por el Medio Rural



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

Excmo. Ayuntamiento de
VILLACASTÍN



Con el más hondo sentimiento y sincero deseo de plena felicidad para todos aquellos que disfruten de nuestras excelsas fiestas patronales en honor de San Sebastián



el programa

▲ VIERNES 19 DE AGOSTO

20,00 horas. La comparsa encabezada por la Reina y sus Damas de Honor, seguida de autoridades, vecinos y allegados a la Villa nos dirigiremos, a pedirle a nuestro Santo Patrón que se acuerde de nosotros un año más. Pregón de Fiestas a cargo de Rafael Álvarez Rodríguez, hijo de Villacastín. A continuación, presentación de la Reina y las Damas de Honor.
22,00 horas. Concierto en directo del grupo de Música Tradicional Castellana Candéal en la Plaza de Los Caños.
00,05 horas. Primer encierro nocturno por el recorrido habitual.
01,30 horas. La Orquesta 'Syra' amenizará la verbena.

▲ SÁBADO 20 DE AGOSTO

13,00 horas. Charla Taurina en el Centro de Jubilados.
21,00 horas. Desfile de carrozas, encabezado por Gigantes y Cabezudos y amenizando el acto, 'Babito y sus Muchachos'.
00,05 horas. El Primer Concurso de Recortes de Villacastín.
01,30 horas. Orquesta "Luces y Sombras" amenizará la verbena. A continuación el Primer Encierro Diurno.

▲ DOMINGO 21 DE AGOSTO

08,00 horas. Primer Encierro Diurno.
12,00 horas. Misa Solemne en Honor de San Sebastián.
17,30 horas. Misa en la Plaza Mayor.
18,00 horas. Sensacional Corrida de Toros a cargo de los diestros Jose Antonio Ferrera, Rafael de Julia y Abraham Barragán, que lidiarán seis toros.
00,05 horas. Segundo Encierro Nocturno.
01,30 horas. Vebena amenizada por la Orquesta 'Syra'.

▲ LUNES 22 DE AGOSTO

10,30 horas. Misa por nuestros difuntos.
11,00 horas. 'Babito y sus Muchachos' con sus charangas.
12,00 horas. Segundo Encierro Diurno.
13,30 horas. 'Babito y sus muchachos' no dejarán que nuestro cuerpo decaiga.
17,30 horas. Con 'Babito y sus Muchachos', nos subimos toda la afición a los toros.
18,00 horas. Espectáculo taurino a cargo de las Peñas 'Los Quintos', 'Los Mascas', 'Los Yakoti', 'El Gallo Rojo' y 'El Trébol'.
00,30 horas. Vebena amenizada por la Orquesta 'Paralelo'.

▲ MARTES 23 DE AGOSTO

11,00 horas. Las charangas 'Babito y sus muchachos'
12,00 horas. Tercer Encierro Diurno.
13,30 horas. Las charangas 'Babito y sus muchachos'.

Las obras de la Casa Consistorial han finalizado recientemente

'El municipio es un punto estratégico'

GONZALO AYUSO

La alcaldesa de Villacastín, Emilia Lozano Jiménez, explica que el municipio es un punto estratégico por sus buenas comunicaciones con Segovia, Madrid y Ávila y su futuro polígono industrial puede convertirse en uno de los mejores de Castilla y León.

Lozano ha informado de que ya se ha firmado un convenio con GESTURCAL, la empresa pública que gestiona la implantación de estas zonas industriales y que ya "ha comenzado los estudios necesarios para desarrollarlo", según ha indicado la alcaldesa.

El equipo de Gobierno municipal confía en que "a finales de este año comiencen las expropiaciones, ya que los trámites van muy adelantados, y las obras de urbanización del polígono pueden iniciarse en 2006".

Una buena noticia para el municipio es que las instalaciones del Centro Integral Cárnico, iniciativa de varias empresas de la provincia, "ya cuenta prácticamente con todos los permisos y se prevé que las obras comiencen en el último trimestre de este año".

También es buena para la economía local la ubicación en Villacastín de una nueva empresa, ARVISA (Áridos de Villacastín), que dispone asimismo de los permisos exigidos y licencia de obras para construir instalaciones dirigidas a la extracción de áridos, actividad que podría comenzar en un plazo de dos o tres meses.

Esta empresa que estará localizada en el paraje conocido como 'Hoya de los Toriles' dará empleo directamente a 36 personas y beneficiará también a otros sectores de la localidad como el de Transportes.

Por otro lado, y por lo que respecta a la actividad municipal, Emilia Lozano advierte que es necesario un nuevo sondeo para el abastecimiento de agua al municipio pa-



La alcaldesa, Emilia Lozano, frente al Ayuntamiento / EL ADELANTADO

ra lo cual se ha pedido ayuda económica a la Diputación Provincial.

Lozano reconoció que se habían producido algunos problemas a principios de verano debido a una avería, unida a la bajada del nivel de los pozos disponibles. La localidad se abastece de cinco, pero dos de ellos estaban sin funcionar en los últimos años y este verano ha sido necesario recuperar su actividad.

CASA CONSISTORIAL Las obras de rehabilitación del Ayuntamiento han finalizado recientemente y, después de las fiestas de San Sebastián, las oficinas municipales comenzarán a ser operativas en las estancias de esta Casa Consistorial del siglo XVI.

Lozano ha resaltado que con las obras se ha ganado el doble de es-

pacio disponible y el aprovechamiento bajo cubierta permite contar con un espacio añadido de 300 metros cuadrados que en el futuro puede adecuarse para algún servicio o uso municipal.

Una iniciativa interesante ha sido la recuperación de la Casa de la Fresneda, cuya cubierta y columna han sido reparados con fondos de la Consejería de Fomento. El interior también se rehabilitará con una ayuda económica de Castellana de Autopistas y el área recreativa dispondrá de una subvención del programa Proder para instalación de mesas y bancos de piedra y barbacoas. Otra empresa local, Avícola Velasco, ha sufragado los gastos de mejoras en instalaciones deportivas en el colegio y el frontón.



Hijos de
Evaristo Heredero

Calle Tahona, nº 6. Apartado de Correos nº 22
Telf. 921 19 84 74. Fax 921 19 85 17
VILLACASTÍN (Segovia)
hsantamargarita@terra.es



Homenaje a la localidad. Aquellos que visiten Villacastín este año en sus fiestas patronales encontrarán en una de las entradas al casco urbano un gran obelisco, obra de los hermanos Prado Quemada, quienes además han sufragado parte del coste. Este obelisco pretende ser un homenaje a la localidad, a la fortaleza "de un pueblo cimentado sobre granito, que aguanta y mira hacia el cielo", en palabras de la alcaldesa, Emiliana Lozano Jiménez

Un concurso de recortes y una exhibición de pelotaris, novedades

La fiesta está servida

G. AYUSO

No hay duda de que la fiesta de toros tiene un peso muy importante en las fiestas de Villacastín en honor de San Sebastián, que desde el próximo viernes 19 de agosto y hasta el día 27, se desarrollarán en esta localidad segoviana. Por tercer año consecutivo, además, habrá encierros nocturnos, una de las actividades que el actual equipo de Gobierno incorporó al tomar las riendas del Ayuntamiento.

Entre las novedades, destacan este año un concurso de cortes, previsto para el día 19 de agosto y una exhibición de pelotaris, el día 26.

La alcaldesa de Villacastín, Emiliana Lozano, ha manifestado que

los encierros nocturnos han sido muy bien recibidos así como también el recorrido de los encierros que se modificó en esta legislatura para dar mayor juego.

Otra modificación apreciable es que los animales destinados a encierros son ahora de mayor tamaño.

Las fiestas 2005 serán recordadas también porque la empresa AVISA ha donado la plaza de toros al municipio. "Vamos a contar por fin con plaza propia, algo que venía demandando la población, y que permitirá, por ejemplo, la programación de actividades en este espacio a lo largo del año, como pueden ser conciertos musicales en verano",

según ha señalado la alcaldesa.

Desde el Ayuntamiento se ha destacado la colaboración de las peñas de Villacastín en la organización y desarrollo de las fiestas patronales, y Emiliana Lozano hace una mención especial para la peña 'Los Pastores', "que ayudan mucho en los encierros".

Las orquestas de las verbenas, el desfile de carrozas, la actuación musical de Candeal, la Feria - Exposición de Ganado y productos y la ofrenda floral a la Virgen del Carrascal son otros de los atractivos de unas fiestas que este año serán pregonadas por don Rafael Álvarez Rodríguez, militar de profesión y natural de Villacastín.

el programa

- 17,30 horas. Con 'Babito y sus Muchachos', nos subimos toda la afición a los toros.
- 18,00 horas. Espectáculo taurino a cargo de las Peñas 'El Voltaje', 'El Pato Negro', 'Los Verdes', 'El Tomillo' y 'El Cisne'.
- 23,30 horas. Todos con 'Babito y sus Muchachos', al campo de fútbol para presenciar los fuegos artificiales.
- 24,00 horas. Fuegos artificiales y la Gran Orquesta 'Laredo'.
- ▲ **MIÉRCOLES 24 DE AGOSTO**
- 11,00 horas. Tercera Marcha de Bicicletas 'Raúl García Álvarez'.
- 11,30 horas. Concurso de Natación y otros Juegos Acuáticos.
- 12,00 horas. 'Atracción El Huevo', 'Carrera de sacos', y 'Juego de Las Carretillas'.
- 12,30 horas. Concurso de 'Enhebrar Agujas'.
- 17,00 horas. Gran Tirada al Plato (local).
- 19,00 horas. Juegos autóctonos.
- 24,00 horas. 'La Urna Misteriosa'.
- ▲ **JUEVES 25 DE AGOSTO**
- 11,00 horas. Campeonato de Frontenis y Gran Prix Infantil.
- 11,30 horas. Carrera de sacos y 'Gran Guerra de Agua'.
- 12,00 horas. 'Juego del Jamón'.
- 12,30 horas. Misa en honor a nuestros mayores.
- 13,00 horas. Juegos: Clávame la puntita y 'Las Mascotas'.
- 13,30 horas. Concurso 'Equilibrio en Bicicleta'.
- 14,30 horas. Atracción 'Soga Tira'.
- 17,00 horas. Campeonato de Fútbolito.
- 20,00 horas. Gran Maratón Popular 'Jesús María González'.
- 24,00 horas. Entrega de premios del II Concurso de Creadores de Villacastín.
- ▲ **VIERNES 26 DE AGOSTO**
- 12,00 horas. Finales del Campeonato Frontenis.
- 12,30 horas. Inauguración de la Feria Agroalimentaria, Artesana y Ganadera.
- 14,30 horas. Paella Popular para todos en el Recinto Ferial.
- 18,00 horas. Exhibición de pelota profesional.
- 20,30 horas. Desfile Infantil de Disfraces en la Plaza Mayor.
- 01,00 horas. La Orquesta 'Kronos' amenizará la noche.
- ▲ **SÁBADO 27 DE AGOSTO**
- 12,00 horas. Exposición de Ganado en el Recinto Ferial.
- 12,30 horas. Subasta de Raza Avileña.
- 14,00 horas. Clausura de la Feria.
- 18,00 horas. Ofrenda Floral a la Virgen del Carrascal.
- 23,30 horas. Gran Concurso de Disfraces. A continuación la Orquesta 'La Huella', cerrará las fiestas



**ÁRIDOS, HORMIGONES,
MORTERO SECO
MATERIALES CONSTRUCCIÓN**

Festejos taurinos

PABLO PASTOR

Encierros, becerradas para componentes de peñas y quintos y una excelente corrida de toros, a celebrarse el domingo 21 a las seis de la tarde.

El cartel tiene grandes alicientes, comenzando por la ganadería de El Pilar, cuyos toros tienen procedencia Aldeanueva, cuyo titular fue el popular Domingo Matías Bernardos "Raboso". Esta ganadería ofrece unos productos muy apetecibles por las figuras del toro, así que el encierro de Villacastín promete cierto grado de garantía.

La terna es la formada por Antonio Ferrera, Rafael de Julia y Abra-

ham Barragán. Jóvenes, con buena imagen y con aptitudes válidas para desarrollar el buen toro. Antonio Ferrera ha vuelto a recobrar el norte y está en plena ebullición, con una capote vistoso, un tercio de banderillas espectacular y un toro de muleta muy correcto. Rafael de Julia, exquisito en su comportamiento en los tres tercios, con estilo muy personal y haciendo un toro del que gusta a los buenos aficionados. Abraham Barragán, triunfador en esta misma plaza hace un año, con corte de cuatro orejas y un rabo, nada menos. Ha torreado dos tardes esta temporada en las Ventas, con diferente suer-



te. La primera, el 19 de junio, toroó divinamente a un toro de Arauz de Robles, al que no cortó las orejas por el fallo a espadas. Se le repitió el 17 de julio con toros de El Serrano, pero esa tarde las cosas no rodaron bien. Es torero que tiene estilo personal, mucha estética e imprime clase torera especialmente con la muleta.

La corrida de toros tiene alicientes importantes, con buen ganado y buenos toreros, cuestiones necesarias para captar "clientes". Si el espectáculo responde con parecido resultado al del pasado año, tendremos una función taurina de gran impacto.

El diestro albaceteño el pasado mes de julio en Las Ventas / EFE

Abraham Barragán • TORERO EN PROGRESIÓN

‘Madrid me dejó sabor agridulce’

PABLO PASTOR

El matador de toros albaceteño Abraham Barragán, retorna a Villacastín, tras el éxito irrevocable del pasado año en esta misma plaza. Fue un novillero importante y después, ya matador de toros, su estrella se apagó un tanto, para volver a brillar desde el pasado año.

— Efectivamente; en el año 2000 hasta la alternativa en Albacete con Enrique Ponce y Manuel Caballero. Luego tuvieron resonancia dos tardes en Madrid. Las circunstancias no me fueron propicias, hasta resurgir con fuerza el pasado año. Ahora llevo ocho corridas de toros con buenas actuaciones en Tobarra, almagro, To-

ledo, Valdepeñas, Torralba de Calatrava y las dos de las Ventas.

— **Y ser declarado triunfador del certamen de Castilla - La Mancha Televisión.**

— Es cierto y enseguida lo notamos. De hecho, algunas de las corridas citadas llegaron tras el triunfo en ese certamen.

— **Y ahora llega la corrida de Villacastín, donde el pasado año lo graste un señalado triunfo.**

— Es cierto y espero referendar ese éxito el próximo día 21. Me gusta el cartel con toros de El Pilar, ganadería que ofrece buena colaboración a los toreros, y dos compañeros de los que saben torear con mucha clase.



Plaza de Toros VILLACASTÍN
EMPRESA EXCMO AYUNTAMIENTO - ORGANIZA EXPOSICIONES HERMANA EL
Días 19, 20, 21, 22 y 23
de Agosto de 2005
9 ESPECTÁCULOS TAURINOS 9

Sábado 20 (12.10 Noche)
I CONCURSO DE CORTES VILLA DE VILLACASTÍN
5 NOVILLOS
PREMIOS
1.º 1.000 €
2.º 600 €
3.º 300 €
PLAZA DE LA GANADERÍA DE "EL CANARIO", DE CIUDAD RODRIGO
PLAZA DE ANDESPONDA JUNTA EL MÍA 11. CON UN MÁXIMO DE 5 PARTICIPANTES.
Para inscripciones contacta con ANDERSON DEL ROS TEL: 921 19 83 57

Domingo 21 (6.00 tarde)
MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS
6 BRAVOS Y ESCÓGIDOS TOROS 6
EN LA QUE SE LIDIARÁN
De la acreditada ganadería de TAMAYO (PALANCA)
EL PILAR
PARA LOS VALIENTES ESPADAS
ANTONIO FERRERA
RAFAEL DE JULIA
ABRAHAM BARRAGÁN
ACOMPANADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS

VIERNES 19 A LAS 12:05 H. DE LA NOCHE **ENCIERROS** PRECIO POPULARES
DOMINGO 21 A LAS 8:00 H. DE LA MAÑANA **POPULARES** A LAS 12:05 H. DE LA NOCHE
LUNES 22 Y MARTES 23 A LAS 12:00 H. DE LA MAÑANA

Lunes 22 (6.00 tarde) 5 BRAVOS SIEMPRE 5 DE LA GANADERÍA DE SIMÓN CAMINERO
FERRERAS VILLENTE PEÑAS CARRIÓN DE LOS CONDES (PALENCIA)
MARTES 23 (6.00 tarde) 5 BRAVOS SIEMPRE 5 DE LA GANADERÍA DE SIMÓN CAMINERO
FERRERAS VILLENTE PEÑAS CARRIÓN DE LOS CONDES (PALENCIA)
LOS QUINTOS * LOS MASCA * YAKOTI
EL GALLO ROJO * EL TREBOL
EL VOLTAJE * EL PATO NEGRO * LOS VERDES
EL TOMILLO * EL CISNE

TRASGU
Ctra. de la Coruña (N-VI) - Km. 84,100
VILLACASTÍN - Segovia

BAR CLUB
Plaza Mayor, 13
Telf. 921 19 83 57 VILLACASTÍN

BAR AVENIDA
CASA PEQUE
LA CASA DE LOS AMIGOS
C/Florentino del Pilar nº 18
Barrio "Jate"
Telf. 921 19 87 40
40150 VILLACASTÍN (Segovia)

Tejadilla
BAR - RESTAURANTE
Ángel Marugán
Teléfono 921 19 84 90
Ctra. La Coruña, Km. 83 Villacastín (Segovia)

VHUEVOS VELASCO
Ctra. Nacional VI, Km. 84,600 Telf. 921 02 82 00 Fax 921 02 82 01 VILLACASTÍN (Segovia)
GRANJA: VILLACASTÍN (Segovia) E-mail: huevosvelasco@retmail.es

felipe Polo
PELUQUERO
¡Reserva tu hora!
C/ General Mola, 12 Tel. 921 19 83 08
40150 Villacastín (Segovia)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

J. GRANDE GESTIÓN INMOBILIARIA
PROMOCIONES EN VILLACASTÍN Y SEGOVIA
VENTA - COMPRA - ALQUILERES - GESTIONES
Tenemos terrenos urbanos y rústicos
Casas de pueblos - Chalets y Solares
www.inmobiliariajgrande.com
921 43 09 11 921 19 87 33
C/Perucho, 4 40005 Segovia C/ Caballeros, 7 Villacastín (Segovia)

TRAGEDIA EN EL EJERCITO LA RESPUESTA DEL GOBIERNO

Zapatero pide «máximas garantías de certeza» en las identificaciones

El presidente del Gobierno, que ha interrumpido sus vacaciones, homenajea a las Fuerzas Armadas y ofrece a las víctimas la gratitud de los españoles en una declaración institucional

• El jefe del Ejecutivo, que explicó que mantiene informado al Rey desde el primer momento, pide también «extremar los cuidados» a los heridos y la atención a las familias.

SERVIMEDIA / MADRID
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, dio ayer instrucciones al ministro de Defensa, José Bono, para que desempeñe con las «máximas garantías de certeza y seguridad» la identificación y repatriación de los 17 militares españoles fallecidos en Afganistán al caer el helicóptero en el que viajaban.

Lo explicó el propio presidente en una declaración institucional en Moncloa, después de reunirse con el ministro y con el jefe del Estado Mayor de la Defensa para analizar el siniestro y las medidas a tomar.

Rodríguez Zapatero interrumpió sus vacaciones en Lanzarote y voló a Madrid nada más conocer el suceso, y después de despachar con él, el ministro de Defensa cogió un avión con destino a Afganistán para estar presente en las tareas de identificación y repatriación de los militares fallecidos.

Además de la seguridad en esas labores, Rodríguez Zapatero pidió a los mandos de Defensa que adopten las medidas necesarias para «extremar los cuidados» a los heridos y la atención a las familias de los fallecidos.

En su comparecencia ante los medios de comunicación, el presidente destacó que todos ellos participaban en una misión de Naciones Unidas aprobada por el Parlamento «destinada a asegurar la vida y la libertad de un pueblo que ha padecido durante decenios la tiranía y la violencia y que ahora, con la ayuda de la comunidad internacional, ve con esperanza un horizonte de convivencia pacífica y democrática».



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, durante su declaración institucional sobre el siniestro. / EFE

Inició en ese mismo mensaje, al subrayar que España juega un papel «crucial» en el desarrollo de esa misión «humanitaria y de paz», con un número importante de militares que desde hace más de tres años «despliegan su patriotismo, su generosidad y su entrega».

Su misión, explicó el presidente, consiste en proteger a la sociedad civil, mejorar sus condiciones de vida e impedir la actividad de criminales empeñados en obstaculizar el asentamiento de la democracia.

Con esa tarea «se han ganado el merecido respeto y el afecto de la comunidad en la que viven» y 17 de ellos «han hecho honor a su promesa y, actuando en el nombre de España, han dado su vida para defender, incluso lejos de su patria, la libertad y la paz, valores supremos con los que estamos comprometidos los españoles».

Los dos días de luto

El Gobierno decretará dos días de luto oficial una vez que se produzca la repatriación de los cadáveres de los 17 militares españoles fallecidos ayer en Afganistán al estrellarse el helicóptero en el que viajaban, según informaron fuentes del Ejecutivo.

La identificación de los cadáveres comenzará cuando llegue el equipo de forenses que salió ayer por la noche de la base aérea de Torrejón, junto con el ministro de Defensa, José Bono, con el fin de realizar las tareas de identificación y repatriación de los cuerpos.

También el presidente de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, anunció ayer que su Gobierno decretará tres días de luto oficial en «señal de dolor» por los diez fallecidos gallegos.

dos los españoles».

El presidente explicó que desde el primer momento mantiene contacto con el Rey, al que informa puntualmente.

También trasladó a los familiares de los fallecidos «el profundo pesar» del Gobierno y les recordó que cuentan «con la gratitud y el cariño de todas las personas de bien». «Haremos todo lo posible por proporcionarles el consuelo, la compañía y el afecto de todo el pueblo español», añadió.

A todos los miembros de las Fuerzas Armadas el presidente les expresó su «más sincera admiración por su compromiso con España y con los valores de la paz y la libertad». Aunque este mensaje lo dedicó especialmente al contingente de Afganistán, lo hizo extensivo también a los de Haití, Bosnia, y Kosovo.

Una veintena de forenses y otros expertos viajan con el ministro al lugar del siniestro

SERVIMEDIA / MADRID
Un equipo compuesto por unos veinte técnicos en identificación de cadáveres, en accidentes aéreos y en asuntos jurídicos militares viajó ayer junto al ministro de Defensa, José Bono, con destino a Afganistán, en un avión de la Fuerza Aérea que partió de la Base Aérea de Torrejón en torno a las siete de la tarde.

Miembros del Cuerpo Jurídico de las Fuerzas Armadas, un equi-

po de investigación de accidentes aéreos y un equipo de identificación de cadáveres, en el que se incluyen forenses, son los componentes de este grupo de expertos que trabajará en las labores previas a la repatriación de los 17 cadáveres del helicóptero siniestrado.

Además de Bono y algunos de sus asesores, también se ha desplazado a la zona en el mismo avión el jefe del Estado Mayor del Ejér-

cito de Tierra, José Antonio García. Mientras, los compañeros de los militares españoles fallecidos han acudido a la zona del siniestro, a bordo de los otros tres helicópteros Cougar -iguales que el siniestrado- y han acordonado la zona como medida de seguridad, a la espera de la llegada del equipo de identificación y recuperación de cadáveres.

Según el protocolo para la recu-

peración, identificación, traslado e inhumación de los restos mortales de los miembros de las Fuerzas Armadas, fallecidos en operaciones fuera de territorio nacional, aprobado por el Gobierno a finales de 2004 como consecuencia del caso Yak-42, el procedimiento para identificar a los cadáveres en el lugar del siniestro deberá completarse en el plazo máximo de siete días, «siempre que fuera posible».

LAS DECLARACIONES

► **MANUEL CHAVES**
PRESIDENTE ANDALUZ

«Murieron haciendo lo que habían elegido»

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, difundió un comunicado oficial de pésame por los fallecimientos. Chaves señala que, «aunque nada puede reparar la pérdida de vidas, al menos estamos seguros de que los soldados fallecidos murieron haciendo aquello que libremente habían elegido hacer, entregados a la noble y solidaria tarea de prestar su ayuda generosa a otro pueblo».

► **EMILIO PÉREZ TOURIÑO**
PRESIDENTE GALLEGO

«Galicia siempre ha estado orgullosa de ellos»

El presidente de la Xunta de Galicia, Emilio Pérez Touriño, expresó su consternación por esta «irreparable pérdida de vidas humanas». «En nombre del gobierno gallego, quiero manifestar en especial nuestro dolor y consternación por la muerte de los diez gallegos fallecidos». Touriño destacó que Galicia «siempre se ha sentido orgullosa» de este contingente por su labor.

► **JOSEP ANTONI DURAN I LLEIDA**
LÍDER DE CIU

«España debe seguir en Afganistán»

El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, emplazó a «aclarar con serenidad las causas» del siniestro y subrayó, no obstante, que «España, de ninguna de las maneras, debe replantearse su presencia en Afganistán, ya que es una presencia fruto de un compromiso responsable adquirido con la comunidad internacional».

► **ALFONSO AGULLÓ**
PRESIDENTE FAMILIARES DEL 'YAK-42'

«Confiamos en que nuestro caso fuera la excepción»

El presidente de la Asociación de Familias de Víctimas del Yak-42, Alfonso Agulló, expresó hoy la «solidaridad» con las familias de las víctimas y confió en que las irregularidades en la identificación de los 62 cadáveres del accidente de avión ocurrido hace más de dos años sean «la excepción».

TRAGEDIA EN EL EJERCITO

LAS REACCIONES POLÍTICAS

El PP «no usará las artes de otros y no responsabilizará nunca al Gobierno»

Los 'populares' expresan su condolencia y el apoyo de su partido a los militares y su labor

• El secretario socialista en el Congreso, Diego López Garrido, asegura que «no es el momento de polémicas» y cree que las alusiones al accidente del 'Yak' «no son oportunas».

AGENCIAS / MADRID

El trágico accidente de Afganistán ya ha abierto una nueva polémica política. Aunque el presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, lanzó un mensaje de apoyo y unidad, el portavoz parlamentario popular, Eduardo Zaplana, se descolgó con unas declaraciones que sentaron muy mal en seno de el PSOE. Zaplana aseguró que el PP «nunca hará responsable» de esta tragedia al Gobierno y que no utilizará «las artes que hayan podido utilizar otros». Estas alusiones a la polémica del Yak-42 son «inoportunas» para el secretario general del Grupo Socialista en el Congreso, Diego López Garrido, quien aseguró que «no es momento de responder por el dolor de las familias».

«Nosotros nunca haremos responsable de esta tragedia al Gobierno ni a su presidente. Jamás utilizaremos las artes que hayan podido utilizar otros». Estas fueron las palabras exactas de Zaplana, quien no llegó a mencionar explícitamente el accidente del Yakovlev, pero que claramente se refería a él. No sólo al Yak hizo referencia el portavoz popular, sino también a la guerra de Iraq y así aseguró que los militares fallecidos estaban en Afganistán «luchando contra el terrorismo».

«Decíamos antes y ahora exactamente lo mismo. Estas dolorosísimas situaciones son exclusivamente consecuencia de los compromisos políticos del país», añadió.

Zaplana también afirmó que «algunos comentarios» que se han hecho en los últimos tiempos, vinculando la decisión de retirar las tropas de Iraq con un incremento de la seguridad de efectivos militares «debían meditar más antes de hacerse».

El portavoz popular criticó además al Ejecutivo por no informar a su partido de lo ocurrido y afirmó que toda la información obtenida «la hemos conseguido por otras vías». Asimismo, aseguró que algunos medios de comunicación y otras formaciones políticas ya tenían conocimiento de la tragedia desde la noche de la mañana.

Rajoy por su parte no entró en ningún tipo de polémica y transmitió a las familias de los fallecidos, «que dieron su vida en una misión de pacificación», el pésame de todo el PP, y destacó el sacrificio del Ejército «en la lucha contra el terrorismo en Afganistán y defendiendo la democracia, la libertad y los derechos de las personas». El líder popular aseguró que ya había transmitido estas condolencias tanto al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, como al Jefe del Estado Mayor de la Defensa, Félix Sanz.

No obstante, a pesar de las palabras conciliadoras de Rajoy, no sentaron nada bien en el PSOE las afirmaciones de Zaplana.

NO ES TIEMPO DE POLÉMICAS. López Garrido aseguró que «no son oportunas» y también afirmó que «no es momento» de entrar en polémicas. El portavoz socialista se limitó a mostrar el dolor y la consternación de su partido por la muerte de los militares españoles, que achacó a «un terrible accidente». No perdió ocasión, eso sí, de asegurar que los soldados estaban en Afganistán en una «misión humanitaria»



El presidente del PP, Mariano Rajoy, expresó su pesar por las 17 muertes. / EFE

que está «absolutamente justificada» y avalada por el Parlamento.

Por otro lado, el PP pidió al Gobierno que explique con carácter de urgencia en el Congreso de los Diputados las circunstancias exactas de lo sucedido en Afganistán, la misión de los militares que han perdido la vida y si ésta cumplía los parámetros fijados en la autorización que dio el Parlamento.

El ministro de Defensa, José Bono, ya solicitó ayer mismo su comparecencia urgente ante la Cámara Baja para explicar las circunstancias del desgraciado accidente. Las explicaciones del ministro se producirán en los próximos días, cuando el ministro vuelva de Afganistán, donde acudió ayer para supervisar las tareas de identificación y repatriación de las víctimas del siniestro.

Solana: «España ha pagado un alto precio»

El Alto Representante para la Política Exterior y de Seguridad Común de la Unión Europea, Javier Solana, expresó ayer su pésame por la muerte de 17 militares españoles y dijo que España ha pagado un «alto precio» por su contribución a la paz y a la seguridad internacional.

«España ha pagado hoy de nuevo un alto precio por su apoyo al mantenimiento de la paz y de la seguridad internacional. En nombre de la UE, quiero rendir homenaje al coraje y al espíritu de sacrificio de sus soldados y enviar mis más sinceras condolencias a las familias de las víctimas», dijo Solana a través de un comunicado.

El Alto Representante destacó que las tropas españolas han aportado una «contribución muy importante» a la estabilización y la democratización de Afganistán gracias a su participación, desde el primer momento, en la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF).

Annan y Karzai expresan sus condolencias por la muerte de los 17 soldados

AGENCIAS / ONU-WASHINGTON
El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, la OTAN, el presidente afgano, Hamid Karzai, y EEUU, entre otros, lamentaron ayer públicamente la muerte de 17 militares españoles en Afganistán.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, se mostró «entristecido» tras conocer la trágica muerte de esos militares, que volaban en un helicóptero Cougar que se estrelló en el oeste de Afganistán.

En un comunicado, Annan envió sus «profundas condolencias» al Gobierno español y a las familias de los fallecidos, que en el momento del siniestro realizaban una misión a unos 20 kilómetros de la localidad de Herat.

El secretario general recordó que los militares se encontraban colaborando en una fuerza internacional de asistencia desplegada en Afganistán que dirige la OTAN.

La secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, telefonó al ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, para expresarle sus condolencias por el suceso. «EEUU está profundamente apenado por la trágica pérdida de 17 soldados españoles», declaró en rueda de prensa el portavoz del Departamento de Estado, Sean McCormack.

También el presidente de Afganistán, Hamid Karzai, expresó su pésame.

En un comunicado difundido por el Palacio presidencial afgano, Karzai mostró sus «condolencias más profundas al pueblo y al Gobierno de España y a las familias y amigos de los soldados fallecidos en ese triste incidente».

El secretario de la OTAN destaca la gran contribución española

SERVIMEDIA / BRUSELAS

El Secretario General de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, expresó ayer sus condolencias al Gobierno y el pueblo español por las víctimas.

«En este momento nuestros pensamientos y nuestras oraciones están con los familiares de los que han perdido la vida en acto de servicio, prestando su ayuda para que Afganistán pueda celebrar elecciones parlamentarias democráticas el próximo mes», dijo Hoop Scheffer. El líder de la OTAN subrayó la contribución de España a la Fuerza de Asistencia Internacional de Seguridad de la OTAN, la fuerza de paz de la organización en Afganistán, para devolver la estabilidad a este país destruido por la guerra.

IU pide la retirada de las tropas y asegura que Bono «tiene sangre en las manos»

OTR-PRESS / MADRID

Las del PP no fueron las únicas críticas tras la tragedia de ayer. El diputado de IU, Antonio Romero, aseguró que las manos de Zapatero y del ministro de Defensa, José Bono, están «manchadas por la sangre» de los 17 militares fallecidos. «La idea de Zapatero por agradecer a Bush y querer ganarse su confianza nos ha costado, por el momento, la muerte de 17 mi-

litares españoles», dijo, calificando de «hipócrita» y «oportunistas» que el Gobierno utilizara el «no a la guerra para engañar a los españoles».

El coordinador general de la coalición de izquierdas, Gaspar Llamazares, exigió además la comparecencia inmediata del Gobierno en el Congreso de los Diputados para informar sobre el siniestro, así como

una investigación a fondo para conocer sus causas.

Llamazares expresó además sus condolencias a los familiares de los ocupantes del helicóptero fallecidos y subrayó que se trata de «un hecho gravísimo que requiere una investigación inmediata y lo más completa posible para confirmar la causa de este desgraciado hecho».

Asimismo el líder de IU recordó que su grupo parlamentario fue el único que en su día votó en contra del envío de tropas a Afganistán y reclamó de nuevo el regreso de las tropas, cuya presencia en ese país «no tiene ninguna razón de ser en este momento». Ni a nuestros soldados ni a nuestro país se le ha perdido nada allí», aseguró el líder de IU.

TRAGEDIA EN EL EJÉRCITO LAS MISIONES EN EL EXTERIOR

Más de 1.300 soldados españoles están destinados en suelo afgano

Algo más de 500 militares apoyan el proceso electoral previsto para el día 18 de septiembre mientras que el resto trabaja en la estabilización y reconstrucción del noroeste del país

• El contingente es parte de los 8.000 efectivos bajo mando de la OTAN y cuya misión es ayudar al Gobierno de Afganistán a extender su autoridad y velar por el Estado de Derecho.

AGENCIAS / MADRID-BRUSELAS
Más de 1.300 soldados españoles se encuentran desplegados en la región noroeste de Afganistán como parte de la ISAF, misión de la OTAN en suelo afgano. De éstos, 500 soldados se han desplegado en las últimas semanas para llevar a cabo labores de apoyo a las elecciones del 18 de septiembre, mientras que el resto trabajan en las tareas de reconstrucción y en la base de apoyo de Herat.

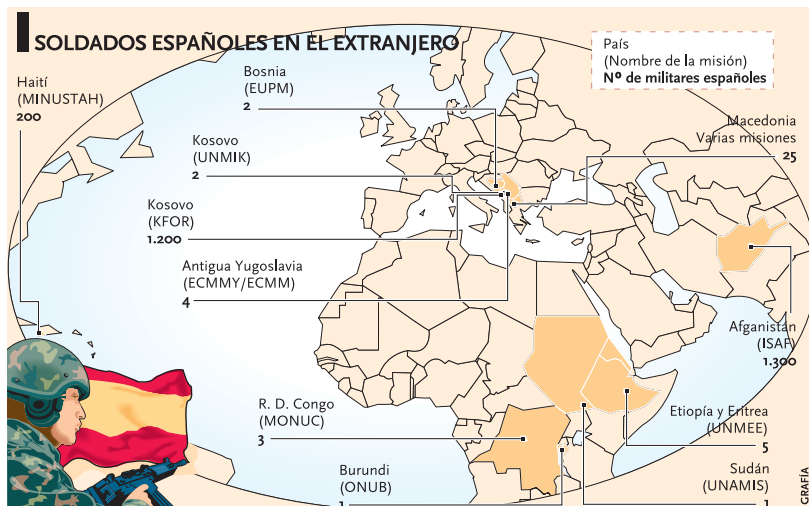
En estos momentos se está llevando a cabo la Fase II del operativo de la ISAF en Afganistán, con la ampliación de la misión de la OTAN hacia la parte oeste del país. Para ello se ha establecido una Base Avanzada de Apoyo (FSB) en Herat, que lidera España y cuatro equipos de reconstrucción provincial (PRT's por sus siglas en inglés) en la zona, que corresponden a España (Qala-i-Now), Italia (Herat), EEUU (Farah) y Lituania (Chaghcharan). Se trata de estructuras de carácter mixto militar y civil, cuya función es propiciar la estabilización y el desarrollo de determinadas regiones afganas.

El despliegue español finalizó el 16 de junio desde Kabul y consta de 540 militares. En Herat se ha establecido la base *General Urrutia* al man-

EFE / MADRID

Con las 17 muertes de ayer el número de bajas que ha sufrido el Ejército de nuestro país en misiones internacionales durante los últimos diez años asciende ya a 113. La anterior gran tragedia que vivieron nuestras Fuerzas Armadas fue el accidente del Yakovlev-42, que tuvo lugar hace algo más de dos años y que se saldó con la muerte de 62 militares que habían acabado de prestar servicio también en Afganistán.

Lo sucedido en Afganistán ha devuelto a la memoria el trágico accidente del *Yak*. El 26 de mayo de 2003, los 62 militares españoles que viajaban en el aparato perdieron la vida cuando regresaban precisamente de Afganistán. El siniestro se produjo en Trebisonda (Turquía) y provocó una polémica política por la gestión del siniestro y las identificaciones de los fallecidos por parte del entonces ministro de Defensa, Federico Trillo, que todavía hoy perdura. De aquellos 62 militares, 41 formaban parte del Ejército del Tierra y 21 al del Aire.



La base de Herat, donde servían los fallecidos, cuenta con un hospital de campaña y cinco helicópteros

do del coronel del Ejército del Aire Miguel Moreno.

Dicha base cuenta con una Unidad de Evacuación Médica, con dos helicópteros, un hospital de cam-

paña, una compañía del Ejército de Tierra y tres helicópteros de apoyo como fuerzas de Reacción Rápida. Uno de éstos ha sido el accidentado ayer.

En el PRT de Qala-i-Now trabajan alrededor de 125 soldados españoles, mientras que la base de Herat acoge a alrededor de 500, además de los otros 500 que acudirán en apoyo a las elecciones.

FUERZA INTERNACIONAL. El contingente español se enmarca dentro de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) en Afganistán. Creada en diciembre de 2001, no es una fuerza de las Nacio-

nes Unidas aunque cuenta con mandato del Consejo de Seguridad y, desde agosto de 2003, está dirigida por la OTAN.

En los últimos meses, su número de tropas se ha estabilizado en torno a los 8.000 efectivos, aunque a lo largo del verano ha recibido contingentes de refuerzo con vistas a los comicios legislativos, lo que ha elevado el número de soldados hasta 10.400. Alemania es el país que más aporta, con cerca de 2.200; seguido de Italia, unos 1.900; y de España, que, con los refuerzos para los comicios legislativos, habría aumentado su participación hasta «algo más de 1.300».

convivencia pacífica en Bosnia-Herzegovina se saldó con la muerte de 18 militares y un intérprete del Ministerio de Defensa. Las tareas humanitarias en Kosovo provocaron la pérdida de otros cuatro soldados. En Afganistán, durante la operación *libertad duradera* que supuso el derrocamiento del régimen talibán, murió otro efectivo más.

Además, la tragedia de ayer eleva a 281 los militares extranjeros fallecidos en Afganistán en el marco del ataque lanzado por EEUU en otoño de 2001, y de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF).

No obstante, esta cifra es extraoficial, porque la ISAF no tiene un listado centralizado de víctimas. Con fecha 11 de agosto de 2005 eran 264 las víctimas, 224 de ellas estadounidenses, 17 alemanes, siete canadienses, cuatro británicos, tres daneses, tres rumanos, dos franceses, dos italianos, un australiano y un noruego. Del total de víctimas, 120 murieron como resultado de ataques enemigos y 144 en otros incidentes.

En diez años han fallecido 113 militares

El siniestro de ayer se produce dos años después de la tragedia del 'Yak-42'

La guerra de Iraq dejó diez muertes en 2003. El 20 de agosto, el capitán de navío Manuel Martín-Oar perdió la vida en el atentado contra la sede de la ONU en la capital iraquí. El 9 de octubre, José Antonio Bernal Gómez, miembro de la Inteligencia española, fue asesinado en la capital iraquí. El 26 de ese mes, falleció el sargento Luis Puga Gandar por un disparo acci-

dental de un compañero. Y el 29 de noviembre, siete agentes del Centro Nacional de Inteligencia fueron asesinados en una emboscada que se produjo a 30 kilómetros de Bagdad.

Además de Afganistán e Iraq, los Balcanes también se han cobrado vidas de militares españoles. La participación de España en el proyecto de construir un futuro de

BLOC DE NOTAS

Un árido «semillero de terroristas»

El oeste de Afganistán, donde están desplegados los españoles, es un territorio inhóspito, ya no solo por la geografía, extremadamente hostil, sino por su gran inseguridad militar.

La zona oeste de Afganistán, donde ayer fallecieron los 17 españoles, es un terreno árido y montañoso en el que los vehículos blindados y los vuelos tácticos son la única forma segura de trasladarse por un país «semillero de terroristas».

Así calificó el ministro de Defensa, José Bono, a Afganistán, en la última visita que realizó el 1 de agosto a las tropas españolas desplegadas en Herat y Qala-i-Naw, donde velan por la seguridad de un país que dentro de un mes celebrará elecciones.

La propia orografía y las dificultades de transitar por un país inseguro dificultan las tareas de los militares que, como ayer, se ven obligados a desplazarse en helicópteros de combate que realizan vuelos tácticos, peinando las montañas de arena que se extienden interminables. Es esta imagen la que uno ve desde estas aeronaves *Cougar*, con capacidad para alrededor de dieciséis personas, más allá de una de las dos ametralladoras que sobresalen del helicóptero sujeta por una valiente española que la sostenía con más fuerza que miedo. Montañas y montañas inertes en las que la única vida que se puede observar son pequeños oasis separados por kilómetros de arena.

Este terreno es únicamente transitable mediante los llamados *TOM*, transporte oruga de montaña, que son como pequeños tanques blindados que pueden surcar por los caminos pedregosos y ver pese a la niebla de arena y piedras que se levantan a su paso.

El pueblo más cercano está a veinte kilómetros y los españoles no van porque está lejos y además hay peligro. Sólo los responsables del abastecimiento se trasladan a Herat de vez en cuando. No hay festividades, ni descansos, ni vacaciones. Cuatro meses y a casa. Pero no les importa. Solo temen al aburrimiento, les falta el contacto con la gente. Solo se tienen a ellos mismos y a sus compañeros.

No obstante, casi todos los españoles de uniforme cuentan la misma historia; han estado en Bosnia, en Kosovo, en Divaniya, en Kabul. Y se sienten orgullosos de su experiencia de ayuda a pueblos que aprenden rápido el significado de la guerra.

▶ TRÁFICO

Uno de cada tres fallecidos durante el Puente no llevaba puesto el cinturón

EUROPA PRESS / MADRID

Un total de 48 personas perdieron la vida en las carreteras españolas en los 39 accidentes de tráfico registrados desde las 15.00 horas del viernes hasta las 0,00 del martes, frente a las 43 víctimas mortales del Puente de la Asunción de 2004. Se detectaron también 20 heridos graves y 21 de carácter leve.

Uno de cada tres fallecidos no llevaba puesto el cinturón de seguridad, mientras que el 35 por ciento de las víctimas tenía entre 18 y 30 años. La conducción en vías convencionales y en horas nocturnas es otro de los agravantes de los accidentes de tráfico.

De las 48 víctimas mortales durante el Puente del 15 de agosto, 17 de ellas murieron el sábado, el día de mayor siniestralidad con 14 accidentes, registrándose además cuatro heridos graves y siete leves. El viernes, desde las 15.00 horas, fallecieron seis personas, tres resultaron heridos graves y otros tres leves. El domingo se saldó con diez accidentes, en los que se detectaron diez muertos, dos heridos graves y diez leves. La Operación Especial del Puente de la Asunción se cerró el lunes con diez accidentes en los que hubo quince muertos, once heridos graves y ocho leves. Estas cifras suponen un aumento de cinco muertes respecto al mismo Puente de 2004.

SECUNDARIAS. El coordinador de Seguridad Vial del Real Automóvil Club de España (RACE), Antonio Lucas, aseguró que la mayoría de fallecidos por accidentes en las carreteras españolas durante el puente de la Asunción circulaban por carreteras convencionales o secundarias y lamentó que este tipo de vías «están fuera de las campañas puestas recientemente en marcha por Tráfico».

Así, puso el ejemplo de los 37 radares fijos instalados por la DGT para detectar la velocidad de los vehículos, que «sólo están puestos en carreteras de grandes capacidades».



Momento en el que los miembros de Salvamento Marítimo se disponen a atender a los tripulantes de este barco que trasladaba a 95 inmigrantes ilegales. / EFE

Un barco con 95 inmigrantes es interceptado cerca de Tenerife

Es la cuarta embarcación de estas características que arriba en suelo canario desde el año 2002 • A juicio de Consuelo Rumí, esto se debe a la eficacia del Gobierno contra las pateras

• En un primer momento se intentó evacuar a los inmigrantes más graves en helicóptero, pero el mal estado de la mar no hizo posible esta operación. Había un menor entre los tripulantes.

AGENCIAS / TENERIFE

El barco pesquero con casi un centenar de inmigrantes localizado en la noche del lunes a 23 millas al suroeste de Tenerife llegó ayer por la mañana al puerto de Los Cristianos, en el sur de la isla, remolcado por el *Punta Salinas*, de Salvamento Marítimo.

Según las últimas informaciones, en el barco no había muertos, como se había comunicado en un principio, y viajaban 95 personas, todas de Costa de Marfil, entre ellas un menor, según dijo

Andrés de las Casas, director general de Seguridad y Emergencias canario.

El vicepresidente provincial de la Cruz Roja, Jairo González, indicó que entre los inmigrantes había treinta personas en estado más grave, así como una mujer y un bebé de unos dos años.

Durante la operación de remolque, ralentizada por las condiciones del mar y de la propia embarcación, un médico y un ATS pudieron finalmente subir al barco y atender a sus ocupantes, al parecer todos subsaharianos, hasta su llegada al puerto de Los Cristianos. El barco es un pesquero de madera de unos veinte metros de eslora muy deteriorado que, presumiblemente, había partido de Dakar haciendo escala en Cabo Verde.

El pesquero fue avistado por el buque escuela *Eagle* a 23 millas al suroeste de Tenerife, desde donde se dio aviso a las autoridades españolas.

▶ Otros 42 'ilegales'

Salvamento Marítimo trasladó hasta el muelle de Arguineguín, en el municipio grancanario de Mogán, a 37 inmigrantes en buen estado de salud, que viajaban a bordo de una patera. La barquilla, que fue avistada por un pesquero marroquí cuando navegaba a unas 135 millas al sur de Gran Canaria, fue remolcada hasta el puerto por una embarcación de Salvamento Marítimo.

Agentes de la Guardia Civil y de la Policía Local de Nerja (Málaga) también interceptaron durante la noche del lunes al menos a cinco inmigrantes magrebíes tras desembarcar en la playa Molino de Papel. El suceso se produjo sobre las 22,00 horas. La Unidad de Vigilancia Integrada del Litoral (UVIL) de la Guardia Civil detectó la embarcación en el mar.

En un primer momento se intentó evacuar a los inmigrantes más graves en helicóptero, pero el mal estado de la mar no hizo posible esta operación. Es el cuarto buque que llega a Canarias con un número cercano al centenar de inmigrantes desde el año 2002.

La llegada masiva de inmigrantes en un solo barco, como ocurrió con esta nave avistada, no es frecuente que suceda en España, ya que la mayoría de los irregulares llega a las costas españolas en pequeños grupos y habitualmente en pateras.

La secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, afirmó que la prioridad del Gobierno en la lucha contra la inmigración irregular y su eficacia en el control de la inmigración clandestina a través de pateras tiene como consecuencia que las mafias varíen sus métodos de actuación, como en el caso de la utilización de *barcos negros*.

EN ESPAÑA

TENERIFE

La Policía decomisa 3.020 kilos de hachís que se iban a repartir en la isla ■ El Cuerpo Nacional de Policía (CNP) dio por cerrada la operación *Drago* que ha dado como fruto la incautación de un total de 3.020 kilos de hachís destinados al consumo isleño, la detención de 16 personas y el ingreso en prisión de diez de ellas. La operación comenzó a finales de 2004

CASTELLÓN

Hallan el cadáver de un hombre de 80 años tras extinguir un incendio ■ El cadáver de un hombre de unos 80 años de edad, que responde a las iniciales de M.A., fue hallado ayer en un barranco durante las labores de extinción del incendio declarado en Cervera del Maestre (Castellón), informaron fuentes del Centro de Coordinación de Emergencias de Castellón.

GUIPÚZCOA

Batasuna amenaza con mantener la 'kale borroka' ■ Batasuna amenazó con mantener el conflicto «en la calle». Después de los incidentes que tuvieron lugar tras la manifestación del domingo en San Sebastián, la formación ilegalizada *abertzale* advirtió que no modificará su actitud «mientras se den recortes de derechos». Tres de los siete detenidos ingresaron en prisión.

ALMERÍA

La acusación en el caso de Roquetas pide prisión para el teniente y un cabo ■ El abogado de la familia de Juan Martínez Galdeano, fallecido el pasado 24 de julio en el cuartel de Roquetas de Mar (Almería), recurrió el auto judicial que establecía la libertad para los nueve imputados por estos hechos y pidió prisión para el teniente y un cabo del acuartelamiento.

► JORNADAS MUNDIALES DE LA JUVENTUD EN ALEMANIA



Se espera que un millón de peregrinos de todo el mundo acuda a esta edición del Día Mundial de la Juventud que se celebra entre el 16 y el 21 de agosto en Colonia. / EFE

El recuerdo de Juan Pablo II preside el inicio del encuentro

Misas en tres ciudades alemanas marcaron el inicio de unas Jornadas en las que los jóvenes plantearán a Benedicto XVI temas tan polémicos como el uso del preservativo

• El Papa partirá el jueves hacia Colonia en lo que será el primer viaje de su Pontificado por el mundo; allí, entre otras actividades, mantendrá un encuentro ecuménico y con los musulmanes.

EFE / BERLÍN

El recuerdo de Juan Pablo II dominó ayer las ceremonias de inauguración de la Jornada Mundial de la Juventud, una tradición creada por el recientemente fallecido pontífice, aunque los peregrinos dieron también la bienvenida por adelantado al nuevo Papa, Benedicto XVI. Pese a que Benedicto XVI es alemán y a que la visita que hará a Colonia (entre el jueves y el domingo próximos) para participar en la Jornada será su primer viaje al extranjero, el protagonista del día de apertura fue Juan Pablo II quien convocó la reunión de Alemania y mantuvo su plan de acudir cuando ya estaba muy enfermo.

La Jornada se inauguró con tres misas simultáneas, una en Colonia donde se celebran los actos centrales de estos encuentros, y otras dos en las vecinas Düsseldorf y Bonn.

«La Jornada de Colonia cuen-

ta con el patrocinio de dos papas, uno que está en el cielo y otro que está en la tierra», afirmó el cardenal arzobispo de la ciudad, Joachim Meisner, visiblemente encantado de acoger la Jornada de la Juventud en su ciudad aceptando incluso ponerse un típico gorro de carnaval renano que le ofreció un joven durante la misa.

El presidente alemán, Horst Koehler, quien se dirigió a los jóvenes después de la misa, también rindió homenaje a Juan Pablo II de quien dijo que «pensamos en él con respeto y agradecimiento» y añadió que ahora «nos alegramos enormemente de la venida de Benedicto XVI».

Durante la misa, los miles de participantes (los organizadores hablan de 50.000 por el aforo del estadio pero las gradas no estaban todas ocupadas) mantuvieron bastante calma y el vigor juvenil sólo se manifestó en los cánticos.

Pero cuando acabó el servicio religioso y Koehler empezó a hablar, los jóvenes irrumpieron en gritos y silbidos mientras agitaban banderas y hacían la ola. Koehler tuvo que interrumpir el discurso durante varios minutos; cuando recuperó la palabra, pese a que se le vio algo atónito mientras los gritos lo obligaron a callar, alabó «la energía y el entusiasmo» de los jóvenes y deseó algo similar «pa-

ra el mundo y para Alemania».

Expresó la esperanza de que en Colonia los jóvenes creen una red de contactos pues «sólo juntos se puede luchar por la paz y la Justicia». Dijo alegrarse particularmente de que a la Jornada hayan sido invitados, además de jóvenes católicos, protestantes, miembros de otras religiones y personas que no son creyentes.

El jefe de la Conferencia Episcopal alemana, cardenal Karl Lehmann, que ofició la misa de Düsseldorf, fue más matizado en sus manifestaciones de entusiasmo y dijo que hay que diferenciar «la llamada de Dios» de «un simple reflejo debido a la costumbre» de una respuesta «a la publicidad o a la propaganda» y de deseos personales.

Se espera que unas 400.000 personas de 197 países participen en los actos de la Jornada de la Juventud y que el doble asista a la misa final que el Papa celebrará en un campo cercano al Colonia el domingo. Tras los servicios religiosos tendrá lugar una fiesta para que los participantes empiecen a conocerse.

En su discurso, el presidente alemán explicó en tono de broma a los jóvenes que la Jornada será considerada un éxito si los renanos pueden decir que «ha sido casi tan bueno como el Carnaval».

El papel de la juventud en la Iglesia

La agenda de estos días de convivencia es amplia y, aunque salpicada de manifestaciones lúdicas, recoge temas para los que los jóvenes creyentes piden respuestas. Uno de los grupos que alzarará la voz es la Coalición Internacional de Jóvenes Progresistas, cuyos miembros rebatirán la posición del Vaticano respecto al uso del condón; aunque no será la primera vez que el condón salga a relucir en Colonia, donde Policía e Iglesia acaban de librar un pulso sobre la oportunidad de repartir preservativos para evitar contagios y embarazos en una reunión de tanta gente joven. Se abordará igualmente el papel de la juventud en la Iglesia, las relaciones con las otras dos religiones monoteístas y la crisis de fe que supuestamente existe en las sociedades industrializadas.

El optimismo de los jóvenes progresistas asistentes es relativo, ya que ven en Benedicto XVI la sombra del conservador cardenal Ratzinger.

► FERTILIDAD

El Gobierno británico abre el debate sobre la elección del sexo de los bebés

EFE / LONDRES

El Gobierno británico abrió ayer el debate sobre la posibilidad de permitir a los padres elegir el sexo de sus bebés tras divulgar un documento de consulta sobre la legislación relativa a la fertilidad en el Reino Unido.

El documento, en el que se hace una serie de preguntas a la población y a los profesionales médicos, pretende actualizar la legislación sobre fertilidad, por primera vez en quince años.

Esta materia está actualmente regulada por la Ley de Fertilidad Humana y Embriología (Hfea), del año 1990, pero el Gobierno quiere actualizarla a fin de reflejar los últimos desarrollos científicos y las nuevas tecnologías.

La viceministra británica de Sanidad, Carline Flint, presentó ayer en Londres el documento, que será considerado por el público y los expertos antes de decidir cambios en la Hfea.

La población y los profesionales tendrán hasta el 25 de noviembre para presentar sus puntos de vista.

En el texto, el Gobierno pide la opinión de la población sobre la selección del sexo sin que haya una razón médica para ello.

En la actualidad, esa práctica está prohibida y sólo es autorizada cuando el sexo del bebé está vinculado con un problema médico.

Algunos padres desean tener la opción de elegir el sexo del bebé para conseguir un equilibrio entre hombres y mujeres en la familia.

► ONU

El Programa de Alimentos pide más fondos para ayudar a Mali

EFE / GINEBRA

El Programa Mundial de Alimentos hizo ayer una nueva petición de fondos, por 13,6 millones de dólares, para aumentar el número de sus beneficiarios en Mali y evitar así una crisis de alimentos en ese país.

A inicios de 2005, la ONU solicitó a los donantes 7,4 millones de dólares para acudir en ayuda de 450.000 malienses, pero desde entonces la situación se ha deteriorado.

Precisó que en los primeros siete meses del año ha aumentado en 175.000 el número de niños que necesitan asistencia alimentaria.

▶ EVACUACIÓN DE GAZA



Desmantelando la valla. Unos soldados echan abajo una valla del asentamiento de Neve Dekalim, el más importante. / EFE

Estupor general. Una muchacha se lleva las manos a la cabeza al tener que abandonar su hogar, como otros muchos judíos. / EFE

Religión. Unos colonos trasladan unos *Toráh*, que colocan en las jambas. / EFE

La mitad de los colonos resisten y esperan al Ejército

Desalojo de Neve Dekalim. Unos 1.000 soldados entraron anoche en el principal de los asentamientos del bloque de Gush Katif con el objetivo de desalojarlo a lo largo de la madrugada

Detenciones. La Policía israelí detuvo a 50 personas en los enfrentamientos en las colonias, mientras otros 835 extremistas fueron arrestados cuando intentaban entrar en la Franja de Gaza

AGENCIAS / JERUSALÉN

Cerca de 1.000 soldados israelíes entraron anoche en el asentamiento hebreo de Neve Dekalim, el más grande de Gaza, horas antes de que se cumpliera el plazo a partir del cual los militares comenzarán a evacuar a los colonos por la fuerza. Además, las fuerzas israelíes se enfrentaron ayer a centenares de opositores a la retirada de la franja de Gaza, que lanzaron piedras y huevos. Al menos 50 israelíes fueron detenidos en enfrentamientos con soldados y policías hebreos.

Casi la mitad de los colonos de la franja de Gaza, unos 4.000, salieron de sus casas en el segundo día del Plan de Desconexión, informó ayer Eival Giladi, uno de los oficiales responsables del Plan de Desconexión. «El plan va como estaba previsto. Casi el 50 por ciento de los residentes se han ido», afirmó Giladi a los periodistas.

La entrada de las tropas en Neve Dekalim se produjo poco después de que el comandante del

Ejército israelí en Gaza, Dan Harel, anunciara que la evacuación por la fuerza de la colonia, en la que viven cerca de 2.700 colonos, y varios asentamientos más comenzaría en unas horas. Además, cientos de agentes de Policía y soldados israelíes están desplegados en los alrededores de la colonia, según informó la cadena televisiva Channel 2.

Las refriegas estallaron en Neve Dekalim horas antes de la medianoche, cuando vencía el plazo para que los colonos abandonen voluntariamente el lugar o sean desalojados por la fuerza. Las autoridades hebreas prevén que al menos la mitad de los colonos se marche antes de esa hora y advirtieron de que tomarán drásticas medidas contra todo aquél que se resista a hacerlo.

La Policía penetró en el asentamiento en la madrugada del martes y desmanteló la principal puerta de entrada, con el fin de despejar el camino para el ingreso de unos 120 camiones de mudanzas. Los agentes desinstalaron la

Las sinagogas

El Tribunal Supremo de Justicia de Israel ordenó ayer al Estado que impida que las fuerzas de seguridad destruyan las sinagogas en la franja de Gaza.

La decisión de la Corte se produjo en respuesta a una demanda interpuesta por el rabino del asentamiento de Elei Sinai, en el norte de la banda de Gaza, Yishai Brohan, por la que se pedía que no se demolieran los templos sino que se estudiara la posibilidad de trasladarlos al territorio israelí de forma apropiada.

Los jueces Dorit Beinisch, Edmond Levy y Elyakim Rubinstein sentenciaron que el Estado tiene la obligación de responder en el plazo de dos días si será posible desmantelar partes de las sinagogas y emplearlas en la construcción de nuevos templos dentro de Israel.

Una de las opciones para la reubicación es hasta el momento, el campamento de reojo de judíos de Gaza en Nitzán, situado al norte de la franja.

En la franja de Gaza hay 30 sinagogas y ocho academias para el estudio de la Torá.



Un niño judío llora mientras intenta impedir la entrada de los soldados. / EFE

puerta, que se activa con electricidad, usando una sierra. Luego arrastraron la barrera de metal y la arrojaron a un lado del camino.

LUCHA SIN CUARTEL. En un lapso de pocas horas, una gran multitud, donde predominaban los jóvenes, bloqueó la entrada a Neve Dekalim y se negó a permitir el ingreso de los camiones. Cuando las fuerzas de seguridad intentaron hacer retroceder a la multitud,

estallaron los enfrentamientos. Los manifestantes incendiaron dos grandes contenedores de basura y arrojaron pintura blanca sobre el camino. Los manifestantes, que vestían ropas anaranjadas, el color de los enemigos de la retirada, lanzaron a la Policía huevos, piedras y botellas de plástico vacías, mientras desde un camión las fuerzas israelíes apagaban el fuego.

A un policía le arrojaron ácido

BLOC DE NOTAS

Cómo se debe retirar un 'buen judío'

Un grupo de cien rabinos acudió a socorrer espiritualmente a los colonos de Gaza que piensan ofrecer resistencia (pasiva) a sus compatriotas soldados durante el desalojo.

Los colonos de la franja de Gaza se sentarán, en actitud de resistencia pasiva, cuando lleguen los soldados a desalojarlos, y una vez expulsados, se rasgarán las vestiduras en señal de duelo, según las instrucciones que repartieron ayer rabinos y activistas del *Hogar Nacional*.

Un grupo de cien rabinos respondió a cinco preguntas básicas de los colonos sobre cómo comportarse durante la expulsión, según declaró Binyamin David, rabino de un asentamiento de Cisjordania. Los colonos preguntaron qué hacer ante los soldados que vienen a desalojarlos y la respuesta ya impresa por el rabino de Gush Kativ, Igal Kamitezky, «es lo que sientan ellos que deben hacer», explicó David.

Otra de las incógnitas más frecuentes es qué deben hacer con las *mezuzá*, que los judíos colocan en las jambas de las puertas con un extracto de la *Toráh* en su interior, pues temen que los palestinos las quemem. La respuesta es que «el Ejército se hará cargo de ellas y se las llevará», dijo David.

«¿Deben rasgarse las vestiduras cuando les expulsen de sus casas en señal de duelo?». «Sí, deben rasgarse las vestiduras cuando hayan sido expulsados de sus casas», refirió el rabino. Otra de las dudas fue si «es pecado irse de sus casas, antes de ser expulsados» y la contestación es «no, porque están obligados», añadió.

Una cuestión muy presente fue si las mujeres deben tumbarse en el suelo, en posición de resistencia pasiva, cuando llegue el Ejército. La respuesta dada por los rabinos fue «no, porque es indecente».

Los rabinos se enfrentaron también -dijo David- a una pregunta universal en tiempos de desgracia y es la existencia de Dios.

Activistas del *Hogar Nacional* repartieron ayer en el asentamiento de Nevé Dekalim instrucciones a los colonos sobre cómo resistir a la evacuación y la consigna es permanecer sentados y que sea el Ejército el que los traslade. Nunca se saldrá por su propia voluntad.



Resistencia activa. Un colono de Gaza tiene que ser evacuado a la fuerza por parte de los soldados. / EFE



Alegría palestina. Cada vez queda menos para que los palestinos regresen a la que un día fue su tierra. La euforia es contenida. / EFE

Los palestinos no podrán entrar en las colonias hasta un mes después de la evacuación

EFE / JERUSALÉN

El ministro israelí de Defensa, Shaul Mofaz, manifestó ayer que Israel no permitirá el acceso de los palestinos a los asentamientos judíos de la franja de Gaza hasta un mes después de la evacuación.

El responsable de Defensa agregó que se encontraba «ahora en la fase más importante de la evacuación», al tiempo que advirtió de que las Fuerzas Armadas no permitirán que los infiltrados ilegales judíos en Gaza la saboteen.

Criticó con dureza a los simpatizantes infiltrados en el bloque de asentamientos judíos de Gush Katif, de los que dijo que «intentan torpedear la salida organizada de las familias».

«En la franja de Gaza se encuentran algunos opositores a la retirada de forma ilegal e intentan hacer estallar la situación para interrumpir la salida ordenada de aquellas familias que sí quieren abandonar (Gaza) en las primeras 48 horas», recalzó.

Y continuó: «Haremos todo lo que esté en nuestra mano, tanto el Ejército israelí como la Policía, a fin de hacer cumplir la ley y el orden durante este proceso, y quien viole la ley, actuaremos contra él según la legislación».

«Debemos hacer respetar la ley y el orden aquí, este es un mensaje muy importante para los ciudadanos del Estado de Israel», precisó.

«Somos un país democrático y tomamos decisiones democráticas», aseveró Mofaz.

«Para algunos residentes este es un momento realmente difícil y triste, y es un proceso difícil y triste también para nosotros. Pero debemos seguir lo que marca la ley», concluyó.



en la cara y varias personas acabaron con el rostro ensangrentado. Además, cuatro agentes resultaron heridos.

«Haremos todo lo que podamos para protegernos contra los lobos», dijo Yehuda Glick, un dirigente de los opositores que instó a las fuerzas de seguridad a que desobedecieran las órdenes. «¿Cómo le pueden hacer ésto a los mismos judíos?», les preguntó.

La radio israelí señaló que el

Ejército iba a someter a un juicio ante una corte marcial al rabino militar, el teniente Amital Bar Eli, por exhortar a los soldados a que incumplieran las órdenes para desalojar a los colonos. Se le impusieron condena de cuatro meses de prisión y se le degradó a soldado.

El Ejército indicó que 50 personas fueron detenidas y expulsadas de Gaza. Además, La policía israelí detuvo a un total de 820 extremistas que trataban de

entrar en la franja de Gaza para impedir la evacuación.

CINCO COLONIAS VACÍAS. Ayer por la tarde, tres asentamientos de Gaza y dos de Cisjordania quedaron desalojados, mientras que otros cinco asentamientos de Gaza estaban en proceso de ser desocupados a un ritmo acelerado. Pero los residentes en varias de las colonias retaban a los soldados.



La Gimnástica Segoviana se hizo la foto oficial de la temporada 2005/06 una hora antes de la presentación oficial ante su afición en el campo de La Albuera / KAMARERO

Presentación por todo lo alto de la Gimnástica Segoviana

En el acto se presentó la plantilla y el cuerpo técnico del equipo para la temporada 2005/06 y se mostraron las dos equipaciones que lucirán los jugadores en los partidos

LUIS FIUZA / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana se presentó ayer en La Albuera ante los aficionados y los medios de comunicación. Al acto acudieron también representantes políticos, como el concejal de deportes Francisco Álvarez y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio. Tampoco se quiso perder el evento el director de la obra social de Caja Segovia, Malaquías Del Pozo.

La presentación duró cerca de media hora, y fue realizada por el periodista Javier de Andrés. En el municipal de La Albuera se dieron cita más de 200 aficionados, que no se quisieron perder la puesta en marcha de la Segoviana.

En la presentación de la plantilla los jugadores fueron saliendo de uno en uno, previo halago del "speaker" y saludando a la afición mientras escuchaban los aplausos de la misma. Pronto llegó el turno del cuerpo técnico, y el entrenador de la entidad, Antolín Gonzalo, pronunció unas palabras. Para el mister de esta temporada "es un gran reto que no se puede desaprovechar", y afirmó que "una ciudad como Segovia se

merece un equipo en Segunda División".

Por su parte, el presidente del club, José Soriano, apuntó que "éste es el año de Segovia y de la Gimnástica Segoviana". Soriano afirmó que "es el mejor equipo del grupo VIII de la Tercera División", y concluyó sentenciando con una frase que es la idea del nuevo proyecto azulgrana: "La única posibilidad es el ascenso".

El público que se acercó a La Albuera se mostró muy colaborador, y apoyó constantemente con aplausos las diferentes partes de la presentación.

En el acto, también se pudieron ver las equipaciones que el equipo lucirá la campaña 2005/06. La primera es prácticamente igual que la de la pasada temporada. La segunda equipación es de color azul claro, similar a la del Celta de Vigo de Primera División.

El acto se clausuró cuando los empleados del club soltaron decenas de globos azules y rojos al cielo segoviano, mientras los asistentes aplaudían con entusiasmo. Finalmente, el club invitó a los aficionados a tomar un aperitivo. Y en todas las conversaciones era coincidente un tema: El ascenso.



El presidente de la Segoviana, José Soriano, mostró las nuevas camisetas / KAMARERO

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ SORIANO

«La única meta posible es el ascenso»



El presidente de la Gimnástica Segoviana elaboró un proyecto ambicioso y con una única obsesión, el ascenso.

Soriano se mostró plétórico con el trabajo del equipo en el "stage" de Benidorm: "He agradecido personalmente a los jugadores y al cuerpo técnico el gran trabajo que han hecho la pasada semana". El presidente de la entidad afirmó incluso que "cansaba ver el enorme esfuerzo que realizaban". Soriano destacó la convivencia entre el grupo, y confía en que la gran presentación en sociedad de ayer sea un preámbulo de una temporada llena de éxitos para el club.

► ANDRÉS PEIRO

«Tenemos una de las plantillas más fuertes»



El director deportivo del club se mostró muy satisfecho por el hecho de que la pretemporada se realizase tal y como

se había diseñado previamente por el club. Peiro reconoció la dureza de la preparación, y destacó el trabajo a doble sesión de la pasada semana. El máximo responsable del área deportiva afirmó que "tenemos una de las plantillas más fuertes del Grupo VIII". Peiro señaló que "ahora al entrenador le quedan dos semanas para decidir el equipo", y afirmó que "Antolín Gonzalo tiene a su disposición un equipo a su gusto y no le va a afectar la presión".

► MARIANO

«Este año tenemos una ilusión especial»



Mariano es uno de los jugadores más carismáticos de la Segoviana y uno de los pesos pesados del vestuario.

Tras haber conocido a tres directivos y cinco entrenadores como jugador, Mariano afirma que "este año hay una ilusión especial que nos ha transmitido la directiva con el gran esfuerzo que ha hecho". El atacante manifestó que "tenemos un gran equipo y va a haber mucha competencia, y eso es positivo para el equipo". El azulgrana también se refirió al objetivo final del ascenso: "No podemos asegurar nada pero tenemos ganas y buen equipo y lo vamos a intentar".

BALONCESTO LIGA EBA



Luisma Solana pelea un balón durante un partido de la pasada campaña / KAMARERO

La UDS pagará en los próximos días el dinero adeudado a los jugadores de la pasada campaña

LUIS FIUZA / SEGOVIA

La UDS pagará en próximas fechas el dinero que debe a los jugadores de la pasada temporada. El club está ingresando estos días algunos pagos de la campaña 2004/05, y ese dinero lo destinará a liquidar su compromiso con los deportistas.

El presidente de la entidad, Pedro Rivero, afirmó que "pueden estar tranquilos que no va a haber ningún problema". Por su parte, los jugadores han hecho frente común por la causa, e incluso piensan en denunciar al club si la situación no se resuelve en un plazo breve. Respecto a la posible denuncia, Rivero manifestó que "ellos pueden utilizar todas las armas legales que quieran porque están en su derecho".

El malestar en los jugadores que no han cobrado ya se hizo patente en el último tramo de la pasada temporada. En pleno agosto la situación no ha cambiado, y para algunos se está haciendo insostenible. Este es el caso de Luisma Solana. Tras desvincularse del club, el jugador aún se le debe cerca de 1.400 euros. El baloncestista dio junto alguno de sus compañeros un plazo que expiró el pasado viernes. Ante esta situación, los jugadores están a la espera de acontecimientos.

Los problemas para la UDS pueden acrecentarse si sus ex jugadores deciden emprender acciones legales para resolver el contencioso: "Si en esta semana no tenemos una respuesta del club haciendo que garantizan el pago

nos plantearemos acudir a la justicia para aclarar la situación", comentó Luisma Solana.

Y es que la UDS con su ascenso a la Liga EBA ha confeccionado una plantilla en la que el único superviviente de la pasada campaña es Borja Martínez. Los jugadores que ya no pertenecen al equipo y se les adeuda alguna cantidad están muy molestos con la política del club para afrontar esta situación: "No puede ser que se estén gastando tanto dinero en la nueva plantilla y que se olviden de cumplir sus obligaciones. Si los denunciamos y la Federación les impide comenzar la liga, no será nuestro problema", sentenció Solana.

El conflicto se podría resolver de forma amistosa entre ambas partes la próxima semana.

DEPORTES AUTÓCTONOS TANGA



Los juegos autóctonos siguen teniendo gran aceptación / FERNANDO PEÑALOSA

El Campeonato de San Lorenzo resultó un éxito

LUIS FIUZA / SEGOVIA

Algunos de los juegos populares se han transformado con el tiempo en deportes autóctonos, que siguen formando parte de las fiestas de Segovia, como es el caso de las de San Lorenzo.

Decenas de vecinos y aficionados se dieron cita en el barrio segoviano, y durante un par de horas disputaron el campeonato de tanga.

La competición se dividió en dos pruebas: Por un lado el disputado por las peñas, y el otro en modalidad abierta, al que se apuntaron un grupo numeroso de ciudadanos.

En el campeonato de peñas, resultó vencedora la agrupación El Clan, quedando en segunda posición Los Cuevas. En cate-

goría abierta el triunfo final fue para Ricardo de la Fuente y Juan José de Frutos. En segundo puesto finalizaron José de Lucas y Jesús San Frutos, siendo terceros Pedro Martín y Justo Lobo.

El premio que recibieron los ganadores en las respectivas competiciones fue un jamón, con el que a buen seguro disfrutaron un poco más de las fiestas de San Lorenzo.

Pese a la constante proliferación de los deportes de masas como el fútbol, tenis, o baloncesto, los juegos más tradicionales siguen ocupando su lugar en festejos como éste. Unas jornadas de fiesta en las que la diversión se fusiona con la tradición para el disfrute de los más nostálgicos.

Caja Segovia F.S.
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

05/06

abónate "gratis" con decalles

ADULTO	90 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	45 €
Más de 65 años	
JOVEN	45 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	

Este año, al pagar el importe de tu abono obtendrás 90 euros en descuentos para comprar en establecimientos decalles (excepto abonos infantiles)

gana con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

FÚTBOL
SELECCIÓN

El seleccionador Luis Aragonés y el jugador del Barcelona Puyol (dcha.), durante el entrenamiento de la selección en Gijón. / ALBERTO MORANTE (EFE)

Luis Aragonés deja entrever una delantera con Raúl y Morientes

El seleccionador admite que Uruguay, con la que se enfrenta hoy en un amistoso (22 horas), es muy similar a Serbia, primer rival en el clasificatorio del Mundial 2006

EFE / GIJÓN

Las selecciones de fútbol de España y Uruguay se enfrentan hoy (22 horas, en La Primera de TVE) en el estadio de El Molinón, en Gijón, en un encuentro amistoso enmarcado en los actos conmemorativos del centenario del Real Sporting, que ambos combinados aprovecharán para ultimar la preparación en sus respectivas fases de clasificación para el Mundial de Alemania'06.

El técnico de la selección española, Luis Aragonés, que se mantiene invitado desde que accedió al cargo de máximo responsable del conjunto hispano, ha incluido en la convocatoria para jugar en El Molinón a cuatro jugadores, Xabi Alonso, Luis García, Morientes y Reina, que no militan en la liga española, todos ellos pertenecientes al Liverpool inglés, así como Asier del Horno, en el Chelsea.

El resto de novedades más significativas son la vuelta del deportivista Sergio, así como el probable debut del meta Víctor Valdés, ya que el guardameta azulgrana fue alta de última hora para suplir la baja del madridista Iker Casillas, lesionado en el encuentro del pasado domingo en Budapest.

La selección española, que jugará su próximo encuentro oficial ante Serbia dentro de apenas tres semanas en la fase de clasificación para el Campeonato del Mundo de Alemania, el próximo verano, ha suscitado gran expectación desde su llegada a Asturias.

Aragonés, en el primero de los

dos entrenamientos previstos para ayer, dejó entrever en una sesión preparatoria a puerta cerrada en las instalaciones de la Escuela de Fútbol de Mareo, que Fernando Morientes y Raúl González podrían formar hoy la delantera del equipo español.

El centrocampista Pablo García, fichado este verano por el Real Ma-

Pablo García, fichado por el Real Madrid recientemente, ha sido uno de los últimos en incorporarse con Uruguay y uno de los que más interés ha suscitado entre la afición

drig, ha sido uno de los últimos jugadores en incorporarse a la concentración de Uruguay en Gijón, y también uno de los que más interés han suscitado entre los aficionados.

FOSSATI HACE PRUEBAS. Por su parte, el seleccionador uruguayo, Jorge Fossati, que al igual que el 'sabbio de Hortaleza' aprovechará el encuentro amistoso en España para hacer pruebas sobre las prestaciones del equipo nacional, ha anunciado que comprobará especialmente las modificaciones defensivas que pueda llevar a cabo con sus jugadores.

Los uruguayos se entrenaron ayer en el campo de Miramar, en Luanco, donde han dedicado el ensayo a

jugadas de estrategia y a balón parado.

EL 'MORO', UN CUMPLIDOR. Aragonés afirmó, en su comparecencia en la rueda de prensa posterior al entrenamiento, que considera a Uruguay un rival que «va a dar cosas similares» a las que España encontrará ante Serbia -el próximo rival en la fase de clasificación para el Mundial'06- porque «saben competir, tienen jugadores de gran calidad y forman un gran equipo».

Para Aragonés, Morientes «cumplió cada vez que vino a la selección», aunque también indicó que «Torres puede realizar un trabajo similar», declinando adelantar cual será el once titular para jugar ante Uruguay. El técnico reconoce que «hay un ambiente muy bueno, que tal vez esté influido por la racha de once partidos sin perder», y espera que El Molinón registre una buena entrada.

Aragonés se justificó con un «A Villa no le ha tocado estar esta vez entre los colocados» cuando se le preguntó por la ausencia del delantero asturiano, una baja que sentó bastante mal a la afición.

ALINEACIONES PROBABLES

España: Reina, Michel Salgado, Pujol, Marchena, Del Horno; Joaquín, Xabi Alonso, Xavi, Vicente; Raúl y Morientes.

Uruguay: Carini, Diego López, Montero, Guillermo Rodríguez, Varela, Pablo García, Delgado, Castro, Forlán, Estoyanoff y Morales.

Estadio: El Molinón, (22 h., La 1 TVE).

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

La hora de un portero

No hay sobre el césped un tipo igual. Es un especialista nato, el último que falla y el primero que acierta. Por sus venas corre la soledad, y cuando la tarde está lluviosa y su equipo ataca, su imagen es la del más puro abandonado. Pasea y medita, y mira de reojo un balón lejano que en algún tramo del partido visitará su enorme parcela de más de 600 metros cuadrados. El portero es el enemigo del gol, y por tanto, por plantarle cara al espectáculo, está observado como un tipo raro, taciturno y algo tarado.

Por eso es tan fácil encumbrar y demonizar a los guardametas, y por eso es tan difícil permanecer sobresaliente durante mucho tiempo. Iker Casillas acaba de llegar y ya le acompaña una lustre como a muy pocos en el mundo.

Lleva tres años demostrando que unos llevan la fama y otros cardan la lana, que unos vienen de la galaxia con sus tatuajes y sus rabonas y otros, más terrenales y con raíces en los pueblos de Madrid, se encargan de salvar los puntos que a otros les cuesta tanto ganar.

Ahora se disparan las alarmas en la Casa Blanca: Casillas se ha roto. Una contractura en su muslo izquierdo ha puesto al gran guardameta en la fresquera, y mientras Luis Aragonés tiene dónde elegir (Víctor Valdés es un sensacional sustituto en la selección), el Real Madrid ha mirado detrás del Casillas herido y se ha encontrado con que la segunda fila de infantería la lleva un chaval, de nombre Diego López, que nunca ha jugado en Primera.

Ser portero del Real Madrid significa -si no te apellidas Casillas- ser suplente. Y fichar para ser suplente, aunque sea del Real Madrid, es plato poco agradable para cualquier profesional.

Por eso César quiso salir y por eso nadie les dio un sí en pretemporada. Es el riesgo de tener un galáctico -aunque no quieran verlo- en la portería.

LAS DECLARACIONES

►F. MORIENTES

«Si soy titular es un orgullo el poder vestir otra vez esta camiseta, aunque estar aquí ya es un premio»

►PEPE REINA

«Todos soñamos con debutar con la selección y ahora está muy cerca»

►SERGIO

«Uno no puede exigir que el seleccionador te llame, pero tenía ganas de que Aragonés se acordara de mí»

TENIS

Cincinatti sueña con un duelo final Nadal-Federer

S. APARICIO (EFE) / MADRID

La conquista del Masters Series de Montreal, el primero en superficie rápida, ha dinamitado el impulso y las perspectivas de Rafael Nadal, vencedor de nueve títulos en lo que va de curso, uno por encima de los obtenidos por el suizo Roger Federer, actual poseedor del número uno que amenaza seriamente el joven tenista español.

Cincinatti sueña con un duelo final entre los dos amos del circuito. El séptimo Masters Series del año y preámbulo al último grande, el Abierto de Estados Unidos, contempla en su cuadro principal, como los dos primeros favoritos, al helvético y al hispano. Nunca se encontrarían antes del último partido. En lo que sería una pelea directa por la hegemonía mundial.

CERCO AL NÚMERO UNO. El triunfo en la ciudad canadiense la pasada semana ha estimulado las ambiciones de Nadal, que ha comprobado su capacidad de imponer su tenis en cualquier superficie. Y le ha despojado de la condición de especialista exclusivo en arcilla. El mallorquín ya mira con firmeza hacia Flushing Meadows. Hacia la adquisición de su segundo Grand Slam del ejercicio después de im-



Nadal se proclamó campeón el pasado domingo de la Copa de Tenis Rogers. / EFE

plantar su autoridad en Roland Garros. El español ya amenaza con seriedad el dominio de Federer. Sólo 73 puntos separan a ambos en la Carrera de Campeones. Fruto de la extraordinaria campaña rubricada por el balear, que suma 65 triunfos (48 en tierra) y sólo ocho derrotas (2 en arcilla). Solo la hierba se le resiste.

Rafael Nadal triunfó a lo grande sobre el cemento de Montreal.

Tumbó a la última leyenda del tenis mundial. El estadounidense Andre Agassi, que resiste en el circuito auxiliado por un palmarés envidiable resumido en 60 títulos.

El tenista de Las Vegas, que ofrece sus últimos raquetazos como profesional a sus 35 años, fue un estímulo para el español, que acababa de nacer cuando Agassi debutaba en el circuito, hace diecinueve años.

BALONCESTO

Fallece Alexander Gómel'ski, patriarca del baloncesto ruso

EFE / MOSCÚ

El entrenador más laureado de la historia del baloncesto europeo, Alexander Gómel'ski, es considerado el fundador de la escuela soviética de la canasta, la única que plantó cara durante décadas a la hegemonía de Estados Unidos. Aunque padecía cáncer desde 1998, Gómel'ski, presidente del club CSKA Moscú y 'Papá' para sus cuatro hijos y decenas de discípulos en varios países del mundo, rebotaba energía, iniciativa y planes hasta ayer, último día de su vida.

«Todos creíamos que Gómel'ski nunca nos abandonaría, porque era una persona que transmitía una energía desbordante», declaró el director general del CSKA, Serguéi Kúschenko, para quien con la ida de este «hombre leyenda, termina toda una época del baloncesto». A su vez, el nuevo entrenador italiano del CSKA, Ettore Messina, calificó a Gómel'ski como «uno de los cerebros más brillantes del baloncesto europeo» y señaló que su muerte «es una pérdida irreparable».

«Solo nos queda dedicar la próxima temporada a su memoria y demostrar cuán grande es nuestro respeto por este hombre con mayus-



Gómel'ski presidía el CSKA Moscú.

cula», dijo el entrenador. Apenas se informó del fallecimiento de Gómel'ski, el club CSKA empezó a recibir mensajes de condolencia de todos los rincones del mundo, porque, según explicó Kúschenko, «en cada país donde se juega baloncesto conocen su nombre».

BALONMANO

RECOPIA

El Valladolid se medirá al Lubi polaco y el Granollers, al Pfadi Winterthur suizo

El sorteo de la Recopa de Europa de balonmano, celebrado ayer en Viena ha emparejado, a los equipos españoles del Club Balonmano Valladolid y del Balmomano Granollers con el MKS Zagłębie Lubin polaco y el Pfadi Winterthur suizo, respectivamente. Una vez conocido, el Granollers anunció en un comunicado que disputará el primer partido en casa el día 2 de octubre, y que jugará la vuelta seis días más tarde, en la cancha del equipo suizo. Por otro lado, el equipo español Orsan Elda se enfrentará, en la segunda ronda de la Liga de Campeones femenina, al vencedor de la eliminatoria que enfrentará al equipo bielorruso del BNTU Minsk Region y el francés HB Metz Moselle Lorraine, según el resultado del sorteo que se celebró ayer en la capital austríaca.

CICLISMO

El francés Joly, primer líder del Tour de Limousin

El francés Sebastian Joly, del equipo Credit Agricole, es el primer líder de la prestigiosa carrera francesa Tour de Limousin al imponerse en la jornada inaugural entre Limoges y Saint Vauiry, de 158,8 kilómetros. Joly, un corredor nacido hace 26 años y profesional desde el año 2000, logra así la victoria más importante en su carrera al rematar una larga escapada que protagonizó en compañía de su compatriota Français Yohann (Le Boulanger). El flamante vencedor aguantó el tramo final de la etapa, el más duro y logró seguir su galopada en solitario, en el que su equipo hizo todo lo posible por bloquear la carrera.

Pozzato mantiene el dominio del Quick en Alemania

El ciclista italiano Filippo Pozzato, del equipo Quick Step, sigue su racha de éxitos en el mes de agosto y se adjudicó la victoria en la segunda etapa de la Vuelta a Alemania que sigue comandada por su compañero de equipo el holandés Bram Tankink (suroeste de Alemania), al teutón Jorg Jaksche; mientras que el gran favorito para el podio el también alemán Jan Ullrich llegaba varios segundos después que el ganador. Una jornada en la que el conjunto belga marcó las pautas a seguir desde el primer momento, permitiendo las escapadas.

LA IMAGEN



La selección ultima su preparación. El preparador físico de la selección Española de Baloncesto, Nacho Coque (de pie), realiza unos estiramientos al pívot Jorge Garbacho tras finalizar la primera tanda de entrenamientos celebrada en el pabellón Bahía Sur en San Fernando (Cádiz), donde se concentra hasta el sábado, en su preparación para el Europeo del próximo septiembre.

AUTOMOVILISMO

BAR-Honda confirma el fichaje de Barrichello

La escudería británica BAR-Honda ha comunicado oficialmente el fichaje del piloto brasileño Rubens Barrichello, que se unirá al equipo la próxima temporada. El contrato entre BAR-Honda y Barrichello es por varios años, sin que en el comunicado se especifique la duración del mismo. Después de cinco temporadas en Ferrari, Barrichello tiene como objetivo «luchar por el título mundial de pilotos y en BAR-Honda esto supondrá una renovada motivación».

Michael Schumacher, impaciente por volver a la pista

El piloto alemán Michael Schumacher (Ferrari), siete veces del mundo de Fórmula 1, se mostró impaciente por regresar a la competición en el Gran Premio de Turquía, decimocuarta prueba de la temporada. «Después de esta pausa, estoy más impaciente que habitualmente por regresar a la pista. Esta pequeña interrupción fue necesaria para algunos, pero si hubiera dependido de mí, no la habría habido», indicó.



Las mujeres trabajan en el oleoducto más complicado de China. El Gobierno chino intenta culminar la red de oleoductos por el país. En la imagen, dos empleadas sueldan un oleoducto en el borde del desierto Luobubu, en la región del noroeste chino de Xinjiang Uigur. El equipo de construcción, exclusivamente femenino, consta de una docena de mujeres que tiene la misión de colocar una parte del oleoducto de 1.900 kilómetros de longitud que se extiende a través de las regiones geográficamente más difíciles del norte de China. / FOTO: EFE

Los precios de los carburantes marcan nuevos máximos históricos

El secretario de Estado de Economía, David Vegara, advierte que los costes podrían seguir escalando nuevas cotas alcistas en los próximos días. El incremento se sitúa en un 22,69%

• Según un estudio del Deutsche Bank, la era del petróleo «llega a su fin». La bioenergía será rentable cuando se llegue a los cien dólares por barril de crudo.

EUROPA PRESS / MADRID
Los precios medios de los distintos tipos de gasolinas marcaron nuevos máximos históricos en España, con lo que acumulan ya incrementos de hasta el 22,69% en lo que va de año.

Así, según los datos que las estaciones de servicio facilitaron al Ministerio de Industria, el precio medio

de la gasolina sin plomo 95 ha pasado de los 84,3 céntimos de euro por litro del pasado día 3 de enero (primer día laborable del año) a los 1.026 euros de hoy mismo, es decir, 18,3 céntimos más, con un incremento del 21,71% en lo que va de año.

En la misma línea, el coste de la nueva súper aditivada (gasolina 97) se ha incrementado 19,1 céntimos, pasando de 92,3 céntimos a 1,114 euros, con un aumento del 20,69%.

El precio medio de la sin plomo de 98 octanos ascendió a 1,141 euros por litro, frente a los 93 céntimos de euro de inicios del año, lo que supone un alza del 22,69% (21,1 céntimos por litro).

Por su parte, los precios de los

gasóleos también vuelven a moverse al alza. Así, el precio medio del gasóleo de automoción se situó hoy en los 94,3 céntimos desde los 80,8 céntimos registrados el 3 de enero, es decir, 13,5 céntimos más, lo que supone un alza del 16,71% en lo que va de año. Asimismo, el precio del nuevo gasóleo se ha encarecido 14,6 céntimos en lo que va de año, pasando de 83,7 a 98,3 céntimos, un 16,1% más.

La evolución alcista de los precios de los carburantes está directamente relacionada con el encarecimiento del petróleo en los mercados internacionales, pese a la moderación registrada ayer en la cotización del barril de petróleo en los principales mercados internacionales.

No obstante, el secretario de Estado de Economía, David Vegara, ya advirtió el viernes de que los precios de los carburantes podrían seguir escalando nuevas cotas alcistas en los próximos días, dado que las petroleras no han trasladado en su totalidad a los precios de venta al público el incremento en la cotización del crudo.

ALTERNATIVA. La competitividad de la bioenergía depende de los precios del petróleo, y será competitiva cuando el precio del petróleo alcance los 100 dólares por barril, según un informe sobre bioenergía divulgado por el servicio de estudios de Deutsche Bank, que ve que la era del petróleo «se acerca a su fin».

► COMERCIO

El déficit exterior de España se dispara en un 90 por ciento de enero hasta mayo

AGENCIAS / MADRID

El déficit por cuenta corriente, que mide los ingresos y pagos al exterior por intercambio de mercancías, servicios, rentas y transferencias, sigue avanzando, al registrar un déficit acumulado hasta mayo de 26.040 millones de euros, un 90% mayor al del mismo periodo de 2004.

Según los datos del Banco de España, la situación se debe al aumento del déficit comercial, que está un 44,9% por encima del anotado en mayo del año pasado y a que el superávit por turismo sigue retrocediendo (un 12,5%), con lo que no logra compensar el saldo negativo del comercio. También se dispara la necesidad de financiación del exterior de la economía española. Y la evolución de la balanza de rentas y el retroceso en el superávit por servicios (incluye el turismo) y de transferencias corrientes contribuyeron al incremento del déficit por cuenta corriente. Así, el déficit de la balanza comercial ascendió de enero a mayo a 26.173,4 millones de euros, un 44,9% más que en igual periodo del año anterior. Las exportaciones de mercancías se incrementaron un 3,7%, frente a un crecimiento de las importaciones del 13,1%.

El PP, que ha reclutado para su área económica técnicos del equipo de Rato, considera que el sector exterior español «está en el peor momento de su historia» y critica al Gobierno por su «pasividad» ante los últimos datos de la balanza de pagos.

► LABORAL

La construcción es, desde 2001, el sector que más trabajo crea

SERVIMEDIA / MADRID

La construcción es por cuarto año consecutivo el sector productivo que más puestos de trabajo crea en España, seguido por la industria, la consultoría, el inmobiliario, la hostelería y el turismo, los servicios, el automóvil, el comercio, la alimentación, el de bebidas y tabaco y el de telecomunicaciones.

Así lo revela el estudio *Infoempleo 2005* del Círculo de Progreso. La construcción acaparó el 8,71% del total de empleo ofertado, un punto por debajo que el año anterior, seguido por la industria, con el 4,79%.

El suelo supone el 24% del coste final de la vivienda, según un estudio de CCOO

FAX PRESS / MADRID

El suelo supone un 24% del precio final de venta de una vivienda, según datos de la Asociación de Promotores y Constructores de España (Apce) recogidos por el gabinete técnico de CCOO. Este sindicato denunció que el suelo urbano ha registrado importantes aumentos de precio en los últimos años, pero frente a la opinión que

atribuye a su escasez como causa en el proceso de incremento de su precio hay otra visión diferente de la relación entre causas y consecuencias en el proceso inmobiliario: el precio del suelo se determina en función del precio de venta de la vivienda que se construirá sobre él y del ritmo de venta de éstas.

CCOO asegura que el «notable» incremento del precio del suelo en

los últimos años (1999-2004) y, en buena parte por inferencia del mismo, de la vivienda ha coincidido con la entrada en vigor de la Ley 6/1998, de 13 de abril sobre el Régimen del suelo y valoraciones. Esta ley derogaba la anterior de 1992 y pretendía liberalizar el intervenido mercado del suelo como «forma de aumentar la oferta y así conseguir reducir su elevado precio».

Sin embargo, el sindicato denunció que «se ha producido un espectacular aumento del precio del suelo fruto de una especulación feroz y de una restricción de la oferta de suelo urbano».

Según CCOO, en 2004, el negocio del suelo medido a través de su repercusión en el precio final de la vivienda ha supuesto un mínimo de 21.600 millones de euros.

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.102,22

MINIMO
1.092,12

DIARIA

-4,32

(-0,39)

1.094,45

N. YORK Dow Jones	TOKIOMIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.552,06	12.315,67	5.322,30	4.883,81	4.444,57	33.600,00
-0,77	0,48	-0,41	-0,78	-0,49	-0,54
16-08-05	16-08-05	16-08-05	16-08-05	16-08-05	16-08-05

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	25	0,4	12.634	25,00	24,87	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	1.059	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	34,06	-0,21	5.841.503	34,37	34,04	36,00	31,19
Barón de Ley	39,25	-	276	39,44	39,01	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,32	-	0,50	9,46	9,32	9,68	8,57
Camprofi	15,8	-1,19	45.132	15,99	15,64	16,40	11,64
Cortefiel	18,32	-	18.556	18,35	18,32	19,20	11,25
CVNE	12,26	-0,33	615	12,26	12,26	13,00	10,32
Dogli Int. Fabrics S.A.	5	-	5.882	5,04	5,00	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,38	-	494.780	14,48	14,34	15,71	10,51
FaesFama	16,18	-0,12	36.863	16,24	16,04	17,40	13,76
Inditex	21,8	0,41	2.575.068	21,95	21,74	23,93	20,82
Natra	7,43	0,68	1.215,3	7,46	7,40	7,56	5,08
Natraceutical S.A.	1,13	0,89	1.397,214	1,16	1,13	1,27	0,77
Paternina	7,09	0,28	300	7,09	7,09	7,09	6,07
Pescanova	23	-0,19	19.830	23,10	22,51	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,78	-0,36	324,347	2,81	2,77	3,96	0,33
Prim. S.A.	19,48	-1,07	15.083	19,89	19,12	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,59	1,57	19.569	2,60	2,55	2,90	2,54
S.O.S. Cuélara	11,02	-0,9	237.646	11,20	11,01	45,85	10,10
T. Algodonera	3,3	1,54	22,416	3,30	3,25	3,58	3,15
Vidrala	19,6	0,51	11,576	19,60	19,07	19,60	15,04
Vicofán	8,05	-1,59	46.259	8,17	8,01	8,65	7,24
Zelika	5,68	0,18	275,670	5,72	5,66	7,09	5,22

Espejismo
Cuando todo parecía indicar que el Ibex-35 iba directamente encaminado a marcar un nuevo máximo anual, el petróleo lo tiró por la borda a última hora de la sesión y acabó con las ganancias que se habían visto durante todo el día en el mercado bursátil español. Al final, el Ibex cedió el 0,44 por ciento y quedó en 10.139,80 puntos, pese a que en algún momento de la mañana llegó a ganar cerca del 0,40 por ciento y estuvo a un paso del máximo anual. Idénticas situaciones se vivieron en las grandes bolsas europeas. Y todo porque la cotización del petróleo Brent se dio la vuelta a poco más de una hora del cierre y se lanzó a una nueva subida que le llevó hasta los 65,92 dólares, frente a los 65,30 dólares en los que había oscilado durante buena parte de la mañana y que suponían un recorte considerable frente al cierre de ayer. Aunque el crudo fue el principal protagonista del resultado de la jornada, también ayudaron los malos datos de IPC y de producción industrial que se conocieron en Estados Unidos, así como las negativas perspectivas anunciadas por Wal-Mart y las desoladoras cifras presentadas por Deere. Con estas mimbres, sólo ocho valores del Ibex-35 consiguieron cerrar con ganancias, y entre las caídas destacaron Arcelor y Gas Natural, que cayeron en el 2,47 y 1,50 por ciento, respectivamente. De los grandes, Repsol descendió el 1,24 por ciento; BBVA, el 0,99 por ciento; Telefónica, el 0,65 por ciento, y Santander, el 0,20 por ciento.

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas							
Fadesa Inmobiliaria	25,5	0,99	41.753	25,60	25,23	26,22	14,71
Funespaña	8,67	0,23	36.726	8,78	8,61	10,09	6,57
Iberia	2,29	-	4.276.080	2,30	2,27	2,76	2,29
Inbessis	11,2	0,45	15.299	11,23	10,81	13,00	4,52
Indo Internac.	6,4	0,31	8.816	6,40	6,40	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,02	-	19.315	2,04	2,02	2,56	1,95
Logista	41,68	0,34	113.736	41,99	41,50	44,00	38,00
Metrovagossa	54,9	-	123.666	55,30	54,50	55,55	35,15
NH Hoteles	12,25	0,25	399.893	12,34	12,07	12,25	9,38
Prosegur	19,1	0,53	132.496	19,25	18,99	19,38	14,00
Sacyr-Valle	20,83	-0,81	318.353	21,29	20,72	21,33	11,99
Sol Meliá	11,14	-2,11	379.763	11,31	11,13	11,95	7,28
Sotogrande	14,4	-	515	-	0,00	14,40	10,50
Telepizza	1,64	-1,2	677.439	1,67	1,64	1,94	1,53
Testa Inmuebles	19,38	-	0,00	-	0,00	19,90	15,70
Transp. Azkar	6,74	0,15	2,811	6,74	6,71	7,13	6,18
Utas	1,18	1,72	59.935	1,18	1,16	1,39	0,67
Utris	16,9	0,36	80.001	17,04	16,84	17,30	10,71

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios Financieros							
Alba	33,45	-0,51	30.553	33,85	33,20	34,95	25,85
Andalucía	72	-	0,03	72,00	71,85	74,75	69,05
Galicia	20,7	-	0,25	20,70	20,70	21,29	20,01
Popular	9,92	-0,1	3.893.574	9,97	9,87	53,25	9,78
Banc Sabadell	21,58	1,7	742.474	21,61	21,28	21,58	17,12
Valencia	24,4	1,04	17.405	24,48	24,06	25,64	21,17
Banesto	11,23	-	265.990	11,28	11,19	12,31	10,70
Bankinter	42,43	-0,28	57.992	42,85	42,21	44,14	37,10
BBVA	13,95	-0,99	15.436.510	14,19	13,91	14,12	11,95
Castilla	17,15	0,88	350	17,15	17,15	17,50	16,60
C. Occidente	68,9	-0,14	4.624	69,00	68,75	69,00	45,00
Corp. Mapfre	14,02	-1,13	248.957	14,24	14,00	14,20	10,70
Cto. Balear	20,77	0,1	428	20,77	20,77	21,50	18,00
Dinamía	17,15	0,06	1.261	17,15	17,03	17,73	15,07
Gal. Inversión	1,68	1,82	1.580	1,68	1,66	1,70	1,44
Guipuzcoano	16,89	1,14	3.435	16,90	16,70	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,71	-	0,00	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	34,67	-0,97	9.147	35,01	34,63	35,20	24,26
Santander	10,1	-0,2	14.355.329	10,15	10,05	10,22	9,00
Tecnoom	6,23	0,97	24.525	6,23	6,13	7,14	6,02
Unipapel	17,97	0,11	865	17,97	17,88	18,25	16,93
Vasconia	12,47	-	0,25	12,47	12,45	12,70	12,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	12,21	-0,57	875.988	12,40	12,16	13,73	11,09
Arcelor S.A.	18,13	-2,47	985.632	18,69	18,02	19,44	15,11
OIE Automotive	13,75	-	0,27	13,75	13,75	13,75	11,45
Azkoyn	7,24	-1,09	2.406.343	7,48	7,21	7,89	6,27
C. Portland	68,8	-1,01	3.845	70,00	68,55	70,55	47,79
CAF	86	-1,15	1.242	86,60	86,00	97,50	61,75
Duro Felguera	12,25	1,74	18.085	12,28	12,05	12,25	7,88
EADS	26,94	-1,28	6.004	27,56	26,94	28,10	21,03
Ence	23,15	-0,17	20.215	23,31	22,91	26,00	21,67
Eros	0,89	-1,11	3.776.894	0,90	0,88	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,84	-	18.255	4,85	4,82	4,90	3,63
Gamasa	11,96	-0,33	2.995.658	12,24	11,91	12,20	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,85	1,13	1.121	17,85	17,07	17,95	15,35
Lingotes	5,7	2,7	15.183	5,70	5,60	6,27	4,80
Mecalux	14,11	-0,14	7.428	14,58	14,05	15,20	7,70
Miquel y Costas	30,53	-0,72	2.208	30,75	30,51	40,70	30,29
Nicolás Corea	5,34	2,3	7.451	5,35	5,22	6,00	2,68
Reno de Medici	0,7	-	99.880	0,70	0,68	0,84	0,68
Seda Bama	2,22	-0,45	217.193	2,24	2,21	2,75	2,13
Sniaze	1,19	1,71	553.923	1,21	1,17	1,30	0,77
Talasa	1,31	-	47.122	1,31	1,30	1,63	1,25
Tubacex	3,19	-1,24	327.531	3,24	3,19	3,27	1,91
Tubos Reunidos	14,64	-2,14	2.058	14,96	14,64	15,10	7,15
Tudor	8	-	3.980	8,00	8,00	8,90	7,39
Uralita	4,45	-2,2	721.750	4,60	4,40	4,66	3,65
Volkswagen	43,88	-	0,00	-	0,00	44,90	31,75
Zardoya-Otis	22,53	-2,04	71.822	23,00	22,50	25,30	18,90

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
16/08/2005	-0,44%	-45,10	10139,80
15/08/2005			10184,90
12/08/2005			10187,20
11/08/2005			10222,10
10/08/2005			10229,20

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acciona	86	0,17	82.945	86,50	85,50	89,05	64,70
ACS	23,98	0,46	356.523	24,08	23,77	24,49	16,98
FCC	47,74	0,42	95.339	48,07	47,05	48,65	34,39
Ferrovial	62,4	0,65	339.873	62,55	61,90	62,50	39,56
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	6,06	-1,78	866	6,06	6,06	7,00	6,40
OHL	11,63	-	64.618	11,70	11,60	11,76	6,31

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Energía							
Bayer	30	-	468	30,01	29,00	30,19	23,50
Casa	41,2	-0,53	20.555	41,34	40,90	41,50	29,79
Enagás S.A.	13,95	-0,64	386.582	14,08	13,91	14,76	11,46
Endesa	18,39	-0,11	14.683.572	18,55	18,36	19,41	16,63
Gas Natural	24,29	-1,5	305.348	24,80	24,22	24,80	21,69
Hullas C. Contés	9,68	1,68	3.150	9,68	9,52	10,80	9,51
Iberdrola	21,05	-0,19	4.576.570	21,20	20,94	21,82	18,40</

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	19,47	5,27	18,84	236.872.985
AC Dinerplus	D	8,22	0,17	1,26	1.803.263.426
AC Divisa		7,62	2,35	11,67	26.551.918
ACLargo FT	RF	11,62	-0,35	1,55	186.679.514
Ahorrofondo	MRV	45,44	2,62	8,92	409.703.538
Ahorrofondo 20	MRF	7,49	1,05	4,03	112.319.337
Caja Segovia Renta	RFC	10,55	0,83	0,83	3.934.829
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175.235
Atlantico Plus	GRV	9,62	0,16	0,98	17.546.563
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	14,79	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	234,97	4,52	17,51	365.697.691
Eurovalor Dinero	D	1597,05	0,10	0,78	1.135.168.053
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,37	-0,45	1,85	106.294.796
Eurovalor Interindex	GRV	82,06	0,53	9,30	165.667.658
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,63	0,67	2,73	65.786.007
Eurovalor Mixto 20	MRV	2,99	2,76	11,58	303.965.399
Eurovalor Renta Fija	RF	6,26	-0,16	0,66	266.052.710
Eurovalor RF Conto	RFC	78,93	0,10	0,86	219.788.064
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,79	-0,80	1,38	51.653.843
Eurovalor Tesoreria	D	819,19	0,12	0,73	498.626.604
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,97	-0,27	1,55	57.824.240
Solbank Bonos Euro	RF	9,44	-0,23	2,61	8.222.983
Solbank Dinero	D	8,29	0,14	0,82	16.360.441
Solbank Interes Euro	RFC	12,78	0,01	0,34	33.890.856
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	30,02	5,78	14,80	156.736.847
BK Dinero	D	1231,40	0,13	0,82	132.441.258
BK Dinero 97	D	716,48	0,14	0,84	78.735.671
BK Fondo Bonos	RF	909,49	-0,67	4,18	36.701.073
BK Mixto Europa 20	MRF	71,09	0,39	3,04	148.735.264
Cuenta Fiscal III	RFC	1017,77	1,12	0,92	15.929.160
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	21,23	5,71	17,21	477.231.002
BBVA Bolsa Europa	RV	74,47	5,17	18,18	557.618.696
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,36	1,30	11,38	154.498.047
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.667
BBVA Bono 2005	GRF	1475,13	0,11	0,80	52.902.174
BBVA Bono 2006 A	GRF	853,22	-0,26	1,42	243.452.366
BBVA Bonos Internacional	RF	12,94	-1,17	3,25	86.996.595
BBVA Deuda FT	RF	160,09	-0,39	1,78	200.404.412
BBVA Dinero	D	1924,85	0,12	0,75	7.122.342.986
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16,35	0,08	0,41	1.091.404.784
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	145,61	5,52	18,35	20.316.479
Beta Dinero	D	1491,68	0,15	0,86	29.067.460
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,71	0,19	1,24	17.587.157
Global Assets Fund	MRV	7,00	1,87	8,94	5.177.689
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,41	0,99	4,30	81.690.314
BNP Global 50-50	MRV	12,23	2,40	10,13	134.158.025
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	99,03	1,70	6,23	53.666.679
Fondoespana Bolsa	RV	101,25	5,08	18,65	47.450.526
Fondoespana FT	RFC	77,25	-0,45	1,52	112.710.438
Fondoespana Futuro	RF	82,43	-0,35	1,59	45.109.569
Fondoespana Global	MRF	77,83	0,72	3,51	87.467.191
Fondoespana Int VI	GRV	71,28	0,26	0,31	36.822.372
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	415,61	4,29	18,22	22.215.674
Fondueiro Dinero	D	1028,86	0,13	0,89	267.797.132
Fondueiro Garantizado	GRV	404,67	0,95	4,64	32.339.494
Fondueiro Plus	MRV	517,52	3,19	13,65	25.706.078
Inverfonas	MRF	12,16	1,08	6,07	52.702.208
CITIGROUP					
Citicasa Fund	D	1001,21	0,19	1,17	132.643.330
Citidinero	D	750,33	0,16	1,03	108.253.982
Citifondo Premium	RFC	1083,01	0,03	0,36	14.483.653
Citifondo RV	RV	31,75	5,17	18,11	55.857.176
Citimoney	D	1300,74	0,11	0,68	57.537.500
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1192,70	0,09	0,79	486.748.479
DB Invest	RFC	12,28	0,10	1,27	61.185.003
DB Mixta	MRV	20,14	2,84	9,21	115.983.298

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,33	2,03	9,44	19.033.412
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,07	2,02	9,43	7.644.363
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	-0,05	0,53	289.896.895
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,52	0,39	1,86	71.059.457
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,83	-0,12	0,13	202.699.608
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,77	0,03	0,99	115.891.330
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,72	0,02	0,96	1.560.413.958
Foncaixa Bolsa 5	RV	26,05	5,79	18,24	733.242.831
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	7,85	42.601.918
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,78	0,58	3,94	250.773.010
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,78	0,59	3,97	315.764.349
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,87	0,68	16,92	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	19,97	1,10	13,96	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1422,85	0,03	0,65	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,49	-0,48	2,73	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,50	1,04	12,50	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,30	-0,40	2,47	17.344.842
MS Euro Global	MRV	8,02	0,22	5,26	275.121.938
MS Euro Selección	RV	9,32	1,60	16,18	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,16	0,28	3,28	28.116.199
MS Fiva	MRF	17,57	0,06	3,43	131.986.651
MS Fondo 19	MRV	18,39	0,22	6,09	620.214.193
MS Fondo 25	D	891,95	0,04	0,86	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,07	-0,42	8,69	-
MS Fondos Conservador	MF	10,24	-0,20	3,15	-
MS Fondos Moderado	MF	9,60	-0,35	6,62	-
MS Latinoamérica	RV	7,02	3,23	30,85	52.501.983
MS Multigestión Agresivo	RV	16,97	-0,95	9,53	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,54	-0,33	3,43	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,14	-0,69	6,98	-
MS Multigestión RV	RV	6,43	-1,30	10,87	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,06	-0,69	4,55	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,76	0,07	1,42	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	19,78	-1,44	23,01	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,21	0,17	26,08	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,02	-0,34	3,46	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,16	0,27	1,73	81.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	28,16	0,21	14,56	50.996.800.200
MSS Global Bond A	RF	22,36	-1,11	5,32	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	35,90	-1,40	17,70	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,38	-1,53	18,01	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	31,89	-1,15	12,37	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,92	1,17	8,29	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	620,83	-0,33	0,85	116.164.208
Banesto Dinero	RFC	15,49	0,05	0,35	739.036.548
Banesto G Bolsa Eur2003A	GRV	9,90	0,96	7,90	63.266.509
BCH 2004	GRF	93,73	-0,21	0,93	14.764.909
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	13,57	5,15	18,22	276.609.605
BCH Bonos Fondosoro	RF	772,53	-0,38	1,79	123.497.583
BCH Fondimo 1	D	1810,75	0,11	0,70	507.936.139
BCH Fondimo 2	D	1190,03	0,11	0,73	309.942.915
BCH Int. Acciones	RV	102,33	2,53	13,05	58.732.681
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,05	0,12	301.699.006
BCH Internet	RV	29,78	2,37	2,37	72.142.417
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1840,81	0,13	0,84	552.504.688
BSN Banif Europa RF	RFC	19,24	-0,40	1,78	44.747.680
BSN Banif SILLA	RV	16,46	8,01	40,76	46.910.438
BSN Banif Tesoreria FT	D	1129,42	0,10	0,65	55.062.943
Dineractivo	D	1459,68	0,11	0,68	379.230.213
Extradinero Banesto	D	853,47	0,10	0,69	2.022.541.799
Fonbanesto II	RF	12,73	-0,46	1,62	273.870.013
Fonventure	RV	18,89	2,50	12,96	34.132.739
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1280,82	0,63	4,47	71.058.824
Sant. Acciones	RV	2,59	5,49	17,19	490.451.445
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,07	67.575.417
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1229,90	0,16	1,47	346.695.265
Sant. Dinero FT.	D	1272,24	0,10	0,66	2.848.073.809
Sant. Euroslux Garant.	GRV	945,18	0,24	3,77	67.573.492
Sant. Futuro	RF	20,76	-0,39	1,75	637.962.518
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	15,37	5,14	19,28	124.579.238
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,02	-0,74	2,87	57.143.635
Sant. Tesoreria	D	1594,61	0,13	0,77	3.448.244.933
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,73	5,29	20,35	255.511.234
SCH Grandes Valores	RV	68,81	5,08	19,16	32.191.445
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,89	0,14	2,38	210.091.570

Los valores liquidativos

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Multicines Miró

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1	Sala 2	Sala 3	Sala 4	Sala 5	Sala 6	Sala 7	Sala 8
<p>Laborables: 18,05/20,15 Sábados y festivos: 16,00/18,05/20,15</p> <p>Herbie: A tope</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 22,30 Sábados y festivos: 22,30 Madrugadas de jueves a domingo: 00,30</p> <p>Semen</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Semen, una historia de amor</p>	<p>Sábados y festivos: 16,10</p> <p>Rojo</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Rolo y el secreto del quisante</p> <p>Laborables: 18,00/20,15/22,30 Sábados y festivos: 18,00/20,15/22,30 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,45</p> <p>Los cuatro fantásticos</p>	<p>Laborables: 18,10/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,10/20,30/22,45 Madrugadas (de jueves a domingo): 01,00</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Cuando él comienza a su futura suena, se abre cuenta de que es buena fortuna.</p> <p>adivina quién</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p>	<p>Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,30/19,00/22,00 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p>	<p>Laborables: 19,10/22,00 Sábados y festivos: 16,10/19,10/22,00 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Frank Millers sin City</p>	<p>Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/19,00/22,00 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,55</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La Isla</p>	<p>Laborables: 19,15/22,15 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,50</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Ninette</p>	<p>Sábados y festivos: 16,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Madagascar</p> <p>Laborables: 18,00/20,15/22,30 Sábados y festivos: 18,00/20,15/22,30 Madrugadas (de jueves a domingo): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La llave del mal</p>

Multicines Miró

Sala 1

Miércoles y Jueves: 18,00

Herbie: A tope

Recomendada para todos los públicos

Miércoles y Jueves: 20,30/23,00

Las muñecas rusas

No recomendada para menores de 13 años

Sala 2

Miércoles y Jueves: 18,00

Madagascar

Recomendada para todos los públicos

Miércoles y Jueves: 20,00/23,30

La Isla

No recomendada menores de 13 años

Sala 3

Miércoles y Jueves: 18,00/20,00/23,00

Recomendada para todos los públicos

Charlie y la fábrica de chocolate



EL SEÑOR

D. Tomás de Miguel Torrego

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de agosto de 2005
A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, María del Carmen Pascual María; hija, María Natividad de Miguel Pascual; hijo político, Javier Palomares Rublo; nietos, Álvaro, Rodrigo y Emillo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. CASA DONANTE: **TAMAYOR SEGOVINO SAN JUAN DE LA CRUZ**



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías: (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guddilós (15.24h.) y Tablada (16.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guddilós (19.33h.) R Regional. Teléfono inform@renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00, 13:00, 14:00, 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30, 14:00, 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).
FUENTESAUCA: 12:00, 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIUDENA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
MARIJÁN: 13:30 y 18:30 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30, 14:30 y 18:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40, 8:55, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:00, 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:40 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
RIAZA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCÍA: 13:00 horas.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas.
SANTILLANA DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40, 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:55, 10:30, 11:00, 12:30, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:00, 21:30.
SEPUVEDA: 12:00, 14:00, 16:45 y 18:00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:15, 16:00, 19:00 y 20:15 horas.
TURGANO: 12:00, 13:00, 14:40, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 20:45 horas (Lunes y Viernes).
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas (Sólo Viernes).
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLÓN: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00, 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCA: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05, 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:30 y 14:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:30 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05, 12:00, 13:30, 14:00, 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AYLLÓN: 18:30 horas.
CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCA: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30, 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 13:00, 13:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30, 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ALDEACORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45, 10:45 y 15:45 horas.
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.
BERCÍMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEQUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 horas (De Lunes a Viernes).
CANTALEJO: 8:00, 9:30, 10:10, 15:00 y 18:10 h.
CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55, 9:50, 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 8:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves).
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).
FUENTEMAZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).
FUENTESAUCA: 7:30, 10:30 y 15:30 horas.
FUENTETIUDENA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
MUNCPEDRO: 7:45 y 15:50 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10, 10:10, 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55, 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).
PALAZUELOS: 7:20, 8:00, 9:15, 10:30, 13:25, 14:35, 15:35, 17:20, 19:20, 20:30 y 21:25 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
RIAZA: 7:30, 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25, 8:10, 9:20, 10:10, 11:45, 13:40, 14:40, 16:00, 17:15, 18:45, 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20, 8:00, 8:30, 9:30, 11:00, 12:10, 14:00, 15:30, 16:30, 17:15, 18:00, 19:30, 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20, 10:20, 15:25 y 16:30 horas.
SANTILLANA DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45, 10:00 y 15:00 h.
SEPUVEDA: 7:15 y 19:30 horas.
SEPUVEDA-ARANDA: 7:30 horas.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves).
TORRECABALLEROS: 7:15, 8:00, 9:10, 10:00, 11:35, 13:30, 15:30, 17:05, 18:35 y 20:50 horas.
TURGANO: 8:10, 9:40, 10:20, 18:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).

VALSAIN: 7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:00, 17:45, 19:15, 20:45 horas.
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 10:50 horas.
ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLÓN: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEQUILLAS: 7:00 horas.
CANTALEJO: 9:30, 10:45 y 16:45 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCA: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15, 16:15, 18:45 y 23:15 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 9:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10, 12:40, 16:10, 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20, 8:00, 8:30, 9:30, 11:00, 12:10, 14:00, 15:30, 16:30, 17:15, 18:00, 19:30, 21:00, 22:00.
SEPUVEDA: 7:20 horas.
TORRECABALLEROS: 8:00, 10:00, 12:30, 16:00, 18:30 y 23:10 horas.
VALSAIN: 7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:45, 19:15, 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS
ABADES: 16:20 horas.
ARANDA: 17:30 horas.
AYLLÓN: 16:30 horas.
CANTALEJO: 18:10 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCA: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.
NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce).
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
PALAZUELOS: 12:15, 16:15, 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11:00, 12:10, 15:30, 16:30, 18:00, 19:30, 21:00, 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10, 16:10, 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 18:00 horas.
VALSAIN: 10:50, 15:15, 16:15, 17:45, 19:15, 20:45 horas.

HORARIO DE AUTOBUSES

R2		MADRID							SEGOVIA							
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02	
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías: (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guddilós (8.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa paradas en Guddilós (19.33h.) R Regional. Teléfono inform@renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:30 S
9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 F	11:00 D
11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D	13:30 D
14:00 D	14:30 S	15:00 D	15:30 D	16:00 R
16:30 D	17:00 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D
19:00 D	19:30 D	20:00 F	20:30 D	21:00 D
21:00 S				

SÁBADOS LABORABLES

7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 D
10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D	12:30 S
13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 F	21:00 D	21:30 S	
22:30 D				

DOMINGOS Y FESTIVOS

8:30 S	9:30 D	10:30 D	11:30 D	12:30 D
13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 F	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:30 D				

MADRID - SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6:30 D	7:00 D	7:30 D	8:00 R	8:30 D
9:00 D	9:30 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S
11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	13:30 S
14:00 D	14:30 D	15:00 R	15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S	17:30 D	18:00 D	18:15 S
18:30 D	19:00 D	19:30 D	19:45 S	20:00 D
20:30 D	20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D
22:30 S				

SÁBADOS LABORABLES

8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	13:00 D
14:00 D	15:00 R	15:30 D	16:00 D	17:00 S
18:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 F	20:30 D
21:00 S	21:30 D	22:00 D	22:30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8:00 S	9:00 D	10:00 D	11:00 S	12:00 D
13:00 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	16:00 D
17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	19:30 D
20:00 F	20:30 D	21:00 D	21:30 D	22:00 D
22:30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁ

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO BONITO estudio en La Lastrilla. 360 euros. Telf. 649803044

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

MADURITA RECIENTE divorciada. Muy complaciente, griego, francés natural. Desplazamientos. 66111847.

MULATA 25 años. 90 de pecho. Lesbica. Salidas. Aire acondicionado. 652721197.

TENGO DINERO y ganas de se-

xo. Recojo. Gratifico. 676817352

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580

09 TRABAJO

EMPRESA NECESITA personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 696032676

GRUAS BERMEJO necesita conductor con carnet C. 921438537.

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

SE NECESITA ayudante de cocinero con experiencia. 921462495.

SE NECESITA camarero para restaurante José. Teléfono 649446752

SE NECESITAN repartidores para suscriptores de periódicos. Llamar de 16:00-18:00h. Telf. 921432713

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA conductor de trailer con experiencia. Telf. 921141278/921140686

SE NECESITA chica para charcutería. Telf. 689414307

SE NECESITA personal de limpieza para restaurante. Telf. 921460283

ASESORIA DE EMPRESAS necesita Licenciado Empresariales y Diplomado Relaciones Laborales. Interesados llamar 649446752

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

13 VENTAS

VENTA DE CHALETS adosados a 9 minutos de Segovia. Garcillán. Entrega inmediata. Telf. 600611613

SE VENDE BMW 525 TDS Año 96. Precio interesante. 626977727

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €

VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €

BMW 320 D
FULL EQUIPE +
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €



OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

CUANDO CAMBIAS SU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarlo a mejorar su nivel de vida. Es compartir tu mundo con alguien a quien sentirás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000

Plan
Ningún niño sin derechos
www.planespana.org

90% de los fondos a proyectos

Auditorías + transparencia ISO 9001 = gestión de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNDACION INTERVIDA
www.intervida.org

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

PISOS
CHALET
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviamobiliaria.com

segoviamobiliaria.com



Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72

LA LOSA



PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria



5ª Y 6ª FASE





ULTIMAS VIVIENDAS 3 Y 4 DORMITORIOS
COCINA AMUEBLADA
VIGAS VISTAS. TERRAZA 30 M².
-JARDÍN PRIVADO- PISCINA COMUNITARIA




921 41 33 78
Santo Tomás, 6

C&M

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

VENTA

SAN LORENZO
dos dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
cocina amueblada
trastero y garaje
zonas comunes
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
plazas de garaje
en venta

EL SALVADOR
plazas de garaje
en venta


REVENGA
promoción de
chalet de
tres y cuatro
dormitorios
dos baños y dos aseos
calef. Individual
en construcción
bajo cubierta
VEN A VERLO

EL CARMEN
un dormitorio
un baño
calef. Individual
en construcción
VEN A VERLO

VIA ROMA
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO
chalet cuatro
dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje
a estrenar
VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com



Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

VENDE

La lastrilla
Piso
2 dormitorios
Cocina Amueblada
Garaje y trastero
Ri. V. 0005

LA HIGUERA
ÚLTIMOS APARTAMENTOS
SALÓN 20 M²
DORMITORIO
GARAJE
PRÓXIMA ENTREGA

HONTORIA
CHALET ADOSADO
4 DORMITORIOS
GARAJE
BODEGA
JARDÍN 130 M²
Ri. C. 0019

CARBONERO DE AUSIN
PAJAR
TERRENO URBANO
CENTRO
174 M²
48.117 €

ALQUILA

PISO
CONDE SEPÚLVEDA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
600 €
Rf. V.0040

CASA
BARRIO SALVADOR
SALÓN, DORMITORIO
BAÑO
AIRE ACONDICIONADO
450 €
Rf. V. 0043

BAR
TOTALMENTE ACONDICIONADO
ZONA PEÑASCAL
600 €
Rf. L0014

LOCAL
IDEAL PARA OFICINA
ZONA JUNTO PLAZA MAYOR
400 €
Rf. O. 0027

VENDE PISO

LA LASTRILLA
3 dormitorios.
Baño y aseo
PERFECTO ESTADO
REF. 949

VENDE PISO

TABANERA
3 dormitorios
1 baño. A ESTRENAR
REF. 1.039

VENDE PISO

SAN CRISTOBAL
3 Dormitorio. 1 baño
Garaje. Trastero
BUEN ESTADO

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Tel. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Inmobiliaria MAYORGA

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

REF. 49 SAN JOSÉ Piso totalmente reformado. Tres dormitorios, cocina amueblada. TODO EXTERIOR.

REF. 130 EL CARMEN Cuatro dormitorios DESE PRISA EN VERLO. Precio inmejorable

REF. 102 CASCO ANTIGUO ¡OPORTUNIDAD ÚNICA! 130 m aprox. Cuatro dormitorios y dos baños. Amplio salón. Muchas posibilidades para hacer la vivienda de sus sueños.

REF. 123 JOSÉ ZORRILLA. Amplia vivienda de LUJO. 120 m² aprox. Cuatro dormitorios PERFECTÍSIMO ESTADO. ¡UN CAPRICHIO!

REF. 142 A 2 min de Segovia Chalet SEÑORIAL con parcela de 2000 m aprox. Piscina individual Siete dormitorios y bodega. PARA VERDADEROS PRIVILEGIADOS

ALQUILER


REF. 161 SAN MILLÁN 3 Dormitorios y salón Amueblado Económico
REF. 53 JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios y salón Cocina a estrenar Buenas calidades Amueblado
REF. 162 SAN CRISTÓBAL 2 Dormitorios Garaje Amueblado 450 €/mes

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

www.cym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39

921412090



Triangulo
Inmobiliaria

PISOS VENTA

C/ San Francisco 19

P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.

P1179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.

P1500 - San José. Piso bajo de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior muy luminoso. Económico.

P1223 - ZONA CENTRO: Cuatro dormitorios, dos baños y aseo, salón y un comedor la cocina amueblada. Tiene garaje y ascensor.

P1488 - ZONA DEL REGIMIENTO: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor.

P1172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

P1592 - BARRIO DEL PEÑASCAL: Piso de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, salón, cocina, baño, tendedero...

P1168 - ESPIRDO: En construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado

P1483 - Piso en urbanización con piscina de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Amueblado y exterior. San Cristóbal.

P1482 - En el centro de La Lastrilla, sus 53 m2 distribuidos en salón, cocina amueblada, 1 dormitorio y un baño, todo el exterior.

P1481 - Barrio de San José. Piso de 69 m2, 3 dormitorios dobles, reformado, totalmente amueblado incluida cocina con electrodoms...

P1161 - ZONA RENFE; Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y totalmente amueblado, tiene ascensor y terraza.

P1193 - Carretera de Villacastín: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

P1427 - Zona centro : Próxima promoción de viviendas de 1,2 y 3 dormitorios. Amplios y buenas calidades.


P1190 - CERCANÍAS: Piso en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.

www.trianguloinmobiliaria.com

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

VENTA OBRA NUEVA

OTERO DE HERREROS Pareados



265.51 m2const. en 3 plantas.
4 dormitorios,
2 baños, aseo,
salón con terraza almacén y garaje.
Jardín 260 m2.
Buenas Calidades

Entrega Agosto 2006

C/ DOCTOR TAPIA, 2
Ed. La Castellana

VENTA OBRA NUEVA COSTA

LA HACIENDA GOLF ISLANTILLA (Huelva)



Urbanización de lujo amplias zonas verdes. Pistas de tenis, paddle, piscinas. Tipos Viviendas: planta baja+ terraza planta 1ª+ terraza
Excelentes playas.

POLOP DE LA MARINA



CASAS AISLADAS Y PAREADAS
2 Y 3 derm. 1 y 2 baños. Piscina, jardín, terrazas y solárium. Vistas al mar y rodeados de montañas. A 12 km de Benidorm. Entrega en entre diciembre 2005 y abril 2006

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com



SOL

INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

solo en SOL

EL SOTILLO



EXCLUSIVA PISOS
3 y 4 dormitorios, GARAJE y TRASTERO
COMPLETAMENTE ESTACIONADA
ENTRE 115 Y 130 M2 - SALONES DE 31 M2

SOL INMOBILIARIA
Av/Fernandez Ladreda 19
921 44 00 44

LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCION

HAJA YA SU RESERVA

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

solo en SOL

VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL



* 1 DORMITORIO	90.000€ (14.975.000 pts)
* 2 DORMITORIOS	119.000€ (19.800.000 pts)
* 3 DORMITORIOS	144.000€ (23.950.000 pts)

INCLUIDO GARAJE

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL 1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERIA INTERIOR ROBLE - TARRAJA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

solo en SOL

ZARZUELA DEL MONTE

PISOS
!! EL MEJOR PRECIO !!

95.950 €
15.964.000 pts
3 DORMITORIOS



- 2-3 y 4 DORMITORIOS
- CON GARAJE
- CLIMATIZ. CON MURISA PUNTE TERMICO
- PUESTA DE SEGURIDAD
- ASCENSOR
- COMODISIMA FORMA DE PAGO

solo en SOL

NUEVO EDIFICIO

SANTA EULALIA
C/CAÑO GRANDE

PISOS

magnificos duplex

¡¡¡MUCHOS!!
ENTREGA 12 MESES





ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



EL CARMEN
PISO DE 3 DORMITORIOS.
COCINA AMUEBLADA CON
ELECTROD. TIENE LOS
GASTOS INDIVIDUALES

DISPONIBLE



LA GRANJA
APARTAMENTO SEMINUEVO
CON COCINA AMERICANA
CON BARRA, AMUEBLADA.
JUANTO A LAS PISCINAS

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
ALICIA VELASCO
SU MEJOR DECISIÓN.**

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia
LOCALES

**Vende local
en Obispo
Quesada**

225 m en dos plantas
Muchas posibilidades
¡¡¡INFORMÉSE!!
Ref. 8017

**Vende local
en calle
Juan Bravo**

24 m. Excelente situación
en Galería Comercial
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 8040

**Vende local
en el Carmen**

50 m²
Acondicionado
¡¡EN ESQUINA!!
Ref. 8045

**Vende
Restaurante
en Cañosa**

305 m, con terraza.
Totalmente instalado
¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!
Ref. 8133

921 44 30 31

**Vende local
en José
Zorrilla**

30 m²
¡¡SOLO
90.000 EUROS!!
Ref. 8271

**Alquila local
en Nueva
Segovia**

40 m.
Semiacondicionado
¡¡SÓLO 300 euros!!
Ref. 8288

**Alquila local
en La Lastrilla**

300 m
Haciendo esquina
Posibilidad
de segregar
Ref. 8354

**Alquila local
en Vía Roma**

de 80 m².
Zona comercial
¡¡Acondicionado!!
Ref. 8458

921 44 30 31

**Vende o
alquila local en
zona centro**

Acondicionado
con 3 despachos
¡¡PERFECTO PARA
OFICINA!!
Ref. 8490

**Alquila local
en zona de
Plaza Mayor**

con negocio funcionando
¡¡MUY INTERESANTE!!
Ref. 8513

**Alquila local
comercial**

muy buena zona
40 m² de superficie
¡¡IDEAL PARA SU NEGOCIO!!
Ref. 8521

Vende local

de 60 m²
en C.C. Mahonías
Acondicionado
¡¡OCASIÓN!!
Ref. 8501

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



**Piso
PALAZUELOS**

3 dormitorios
salón,
cocina amueblada,
2 baños
Trastero y garaje
Muy buen estado.
PV-897

**PORTADA EN
EXCLUSIVA**

Torrecaballeros
TERRENO TOTALMENTE
URBANO
130 m²

Posible planta baja,
primera y bajo cubierta.
¡¡Informese sin compromiso!!
CA-204

**NUEVA
PROMOCIÓN
DE PISOS
EN BERNUY**



1 y 2 dormitorios
Trasteros y garajes
Facilidades de pago.

Infórmese
sin compromiso
Desde 77.500 €
+ gastos

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO

Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.

Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



TORRECABALLEROS

Piso de 2 dormitorios.
Baño. A estrenar. Oportuni-
dad. Ref. 1.872

LA LASTRILLA

Chalet adosado. 260 m². 5
dormitorios. Garaje para 2
vehículos. Excelentes cali-
dades. Oportunidad. Ref.
1.765.

**ZONA
JOSE ZORRILLA**

Piso 2 dorm. 1 baño. As-
censor. Reformado. Exte-
rior. Muy interesante. Ref.
1.814.

LA LASTRILLA

Piso de 2 dormitorios.
Baño. Garaje. Calefacción
individual. Ref. 1.856.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**

CHALETOS ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO

PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA**

PISOS DE 3

DORMITORIOS

CALIDADES

DE LUJO

ENTREGA

INMEDIATA

VISÍTANOS

**El 10
De Su
GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

**CHALET EN VENTA
SAN CRISTOBAL**
CHALET ADOSADOS
154 m + bajo cubierta
3-4 Dormitorios- 2 baños - aseo
parcela desde 150 m
zonas comunes e/piscina
desde 219.000 euros

**PISO EN VENTA
VIA ROMA**
86 m2 - A ESTRENAR
2 DORMITORIOS
3 armarios empotrados
tarima flotante
ascensor - garaje - trastero

**PISO EN VENTA
CTRA. VILLACASTIN
NUEVO**
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
TARIMA - CALEF INDIV. GAS N
Ascensor - Garaje - Trastero

**PISO EN VENTA
PUENTE SAN LORENZO**
2 dormitorios - patio
parquet - hidromasaje - garaje
excelente estado

**PISOS EN VENTA
PALAZUELOS**
2 ÚLTIMOS PISOS
1 y 3 dormitorios - 2 baños
tarima - ascensor - trastero
garaje - zonas comunes
jardín individual
entrega inmediata

**CHALET EN VENTA
REVENGA**
ADOSADO 190 m2
3 dormitorios - 2 baños - aseo
bajo cubierta habitado
jardín individual 180 m

**CHALET EN VENTA
LA LASTRILLA**
ADOSADOS 280 m
4 dormitorios - 3 baños
bajo cubierta - terraza solarium
bodega - lavadero - garaje 2 coches

**PISOS EN VENTA
PALAZUELOS**
EN CONSTRUCCIÓN
1-2-3 dormitorios
bajos con jardín indiv.
Zonas Comunes con Piscina
Ascensor - Trastero - Garaje
EXCELENTES PRECIOS

**PISO EN VENTA
SAN CRISTOBAL**
Piso de 6 años
3 dormitorios - baño - aseo
perfecto estado
garaje - trastero - 2 terrazas
piscina comunitaria

Atico

PROMOCIONES

ORTIGOSA
INICIAMOS LISTA DE ESPERA
Única promoción de chalés
individuales en parcela de 500 m²
Varios modelos

SAN CRISTÓBAL
2ª fase. Pisos de 2 y 3 dorm.
con salón independiente. Bajos
con jardín privado de hasta 341 m²

¡¡UN CHALÉ ESPECIAL!!
PAREADOS CON LAS MEJORES VISTAS
a 10 min. de Segovia.
Fachada ladrillo visto y piedra
de musgo.
197 m² en parcela de 320 m²

BERNUY
Interesante promoción
Pisos de 1 y 2 dormitorios
(Bajos con jardín y áticos
con terraza)

JOSÉ ZORRILLA
Pisos de 1 y 2 dorm. y
local comercial.
Próxima construcción

ORTIGOSA
Parcelas totalmente
urbanizadas
en una bonita zona de
chalés individuales

PL. S. SEBASTIÁN
2 últimas viviendas
2-3 dorm., llave en mano
vistas plaza Oriental-
Acueducto

SAN LORENZO
Promoción de pisos de
3, 4 y 5 dorm., con garaje
y trastero.
¡¡Participa en la construcción

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56



MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

DOS ÚLTIMAS VIVIENDAS
UNIFAMILIARES JUNTO
AL CLUB DE TENIS JUAN
BRAVO, 4 DORMITORIOS,
PARCELAS DE 200 m²,
EXCELENTES
CALIDADES.

SE VENDE chalet en los
angeles de San Rafael, 4
dormitorios con posibilidad de
5, parcela de 3.000 m²,
excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE precioso chalet
individual en Otero de
Herreros, muy bien
comunicado con la autopista, 5
dormitorios, parcela de mas de
1.400 m², con piscina,
excelentes materiales.

SE VENDE casa en la zona de
marazuela, ideal para turismo
rural, informacion personal.

SE VENDE chalet en la losa,
tres dormitorios, dos terrazas,
parcela de 55 m², piscina y
zonas verdes comunes,
interesante precio.

SE VENDE chalet adosado en
villacastin, tres dormitorios,
dos baños, 6 años de
construcción, garaje para dos
coches, 158 m², parcela,

SE VENDE chalet individual
en el sotillo, tres dormitorios
dobles, dos baños, garaje de 20
m², parcela de 600 m².

SE VENDE chalet individual
en siete fuentes, maragan, 4
dormitorios, baño y aseo, 188
m², parcela de 2.500 m², 8
años de construcción.

**ÚLTIMAS
VIVIENDAS
EN
URBANIZACIÓN
PRIVADA
EN
TORRECABALLEROS**

**3 ÚLTIMOS
PISOS DE
2 Y 3
DORMITORIOS**

Y

**3
ÚLTIMOS
PAREADOS
CON PARCELA
DE 250 m²**

**EXCELENTES
CALIDADES**

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

**CHALET EN VENTA
EN HONTORIA**
4 dormitorios
2 baños y aseo
Buhardilla
Bodega
Garaje
Jardín de 150 m²

**MADRONA
PISO EN VENTA**
120 m²
3 dormitorios
Armarios empotrados
Garaje
¡¡CONSÚLTANOS!!

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS
CHALET EN
TRECASCAS**
Estilo rústico
Excelentes calidades
400 m² de parcela
¡¡PLANOS
EN LA OFICINA!!

SAN JOSÉ
3 dormitorios
Cocina amueblada
A/E Forrados
Exterior
Trastero
Muchas mejoras
¡¡¡INFORMATE!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474
**COMPLEJO
RESIDENCIAL
"ROBLEDO"**

BUSQUE Y COMPARE
SITUACIÓN
COMUNICACIÓN
ENTORNO
URBANIZACIÓN
VISTAS
EQUIPACIÓN
DOTACIONES
SERVICIOS
ZONAS VERDES
DOCENTES
DEPORTIVAS
DISEÑO
CALIDADES
MATERIALES
ACABADOS
SUPERFICIES
FORMA DE PAGO
HIPOTECAS
PLAZOS DE
ENTREGA
SOLVENCIA
SERIEDAD
GARANTÍA
FACILIDADES
PRECIO
ETC, ETC

**Y SI ENCUENTRA
ALGO MEJOR
CÓMPRELO**

**A LA
VENTA
LA 3ª FASE**

EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGA 2006

**VISITE
CHALET
PILOTO
NUNCA
COMPRE
SIN VER
NI TOCAR**

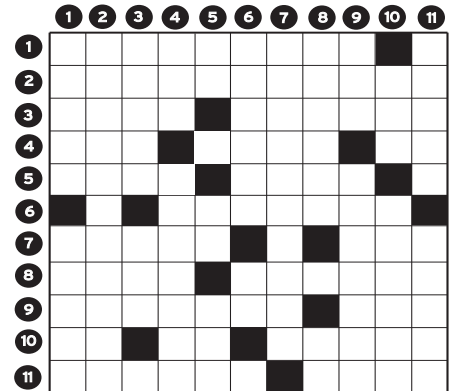
RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Cuestión o riña de que queda algún encono (PI)																		Chanza, burla (PI)
										Vocal Ganadero Campeón Temor								
										Litio Espíritu Juego naipes Asoia								
										Acudiré Insignificante (Fem) Signo Zodíaco								
										Alabar Letra griega Moneda (PI) Consonante								
										Nombre mujer Consonante Prisión Berlín Quiebra (PI)								
										Fuertes, vigorosos Nitrógeno Tejido								
										Superior de un convento Molibdeno								
										Galería que cerca patio Cupula								
										Sala pequeña Consonante Vocal Abandonar								
										Consonante Prenda militar								
										Amazacote Percibi Escogi								
										Purificación Fósforo Edificio								
										Parachoques Resina fósil Capital europea								
										Practique cierto deporte								
										Órgano de la visión cierto mueble								
										Ciudad de Dalmacia Pajaros Poesía								
										Punto cardinal Repetido, madre								
										Inclinación a la lascivia Cinco Consonante								
										Retrasaré, aplazaré Acude								
										Camorristas Período de tiempo								
										Extrajera								

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Monte griego del que se extrajo el mármol para construir el Partenón.- 2: Dicese de las plantas, algunas de ellas fósiles, pertenecientes a la clase de las equisetáceas, y cuyo tipo es la cola de caballo.- 3: Cada uno de los caracteres de la escritura de los antiguos escandinavos. Municipio de Murcia.- 4: Contracción, espasmo. Al revés, número. Artículo.- 5: Al revés, ciudad inglesa. Barco (PI).- 6: Cada una de las alas anteriores de los ortópteros y coleópteros (PI).- 7: Atenas. Artículo (Fem y PI).- 8: Excave, horade. Valoro.- 9: Perteneciente a cierta glándula sexual femenina. Al revés, resonancia.- 10: Artículo. Nota musical.- 9: Al revés, terminación del diminutivo. Lloro, gemido.- 10: Al revés, interpreta lo escrito. Arbusto caprifoliáceo (PI).- 11: Sufrimiento. Al revés, cierta clase de pintura (PI).

VERTICALES.- 1: Capital de Australia Occidental. Quierola.- 2: Imparciales.- 3: Jamás. Terminación del diminutivo.- 4: Cierta pariente. Ternera, vaquilla.- 5: Existe. Nota musical. Al revés, denoté alegría.- 6: Bebida moruna que se prepara con leche agria. Al revés, símbolo químico.- 7: Reiterativos, insistentes.- 8: Cantante. Al revés, nota musical.- 9: Al revés, terminación del diminutivo. Lloro, gemido.- 10: Al revés, interpreta lo escrito. Arbusto caprifoliáceo (PI).- 11: Sufrimiento. Al revés, cierta clase de pintura (PI).

HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Salud muy buena. Tendrá que gastar un dinero en hacer un arreglo inesperado en su hogar. En el amor habrá estabilidad.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Salud excelente. No dé la entrada de un piso sin examinar antes los pisos y los contras. Procure ser más condescendiente con la persona que ama.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**
No haga trabajar en exceso a sus riñones. En esta jornada no firme nada avalando a nadie. Confíe en la fidelidad de la persona amada.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud buena. Tenga cuidado y entra en sociedad con los compañeros de trabajo. Intente dialogar con su pareja y no le eche en cara el pasado.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud buena. Actúe de forma equilibrada si no quiere echar todo a perder en el trabajo. Se va a sentir atraído por una persona que ha conocido recientemente.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud excelente. En esta ocasión, no tenga la mala costumbre de comentar las cosas cuando todavía son un proyecto. No cree tensiones en el amor.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Riesgo de sufrir un cólico. Los negocios no le saldrán como esperaba. Comprensión por parte de su pareja.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Salud regular. Se encontrará con muchas dudas de trabajo y tendrá ofertas positivas en su mano. No sea tan frívolo con su pareja.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Salud buena. Trate de ser más valorado económicamente. No discuta con familiares políticos ni falte al respeto a quien tendrá que tratar en la familia.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud excelente. A través de las intuiciones podría ver venir un problema y habrá de tomar medidas para solucionarlo. En el amor reinará la armonía.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud muy buena. En su familia habrá una discusión por dinero. No acepte cualquier invitación para pasar un fin de semana, pues se puede aburrir.
- Pisces. Del 20/02 al 20/03**
La garganta le obligará a acudir a un especialista. Evite discusiones en público, de las cuales saldría malparado. No sea tan tímido e indeciso en el amor.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA:

M	E	L	A	R	O														
L	I	T	E	R	A														
C	A	B	A	L	O														
D	I	G	O																
V	O	C	A	L	E														
A	G	U	O																
S	S	A	S																
V	E	S																	
J	O																		
I	O	P																	
A	M	B	A	R															
C	L	A																	
R	O																		
P																			
N	P	R	I	O															
P	R	I	O																
E	S	E																	
E	S	E																	
P	O	L	A	R	E														
N	I	M	A	R	E														
E	C	A	R	T	E														
P	C	U	A	R	I														
R	E	N	C	I	L	L	A	S											

PROBLEMA NUMÉRICO:

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

V S R Q P = 16
X P Q Z = 19
Q V S S = 10
X P S V Q = 15
P Z Q S R = 20
15 19 16 10 20 = 80

Letras clave S = 1; Z = 8

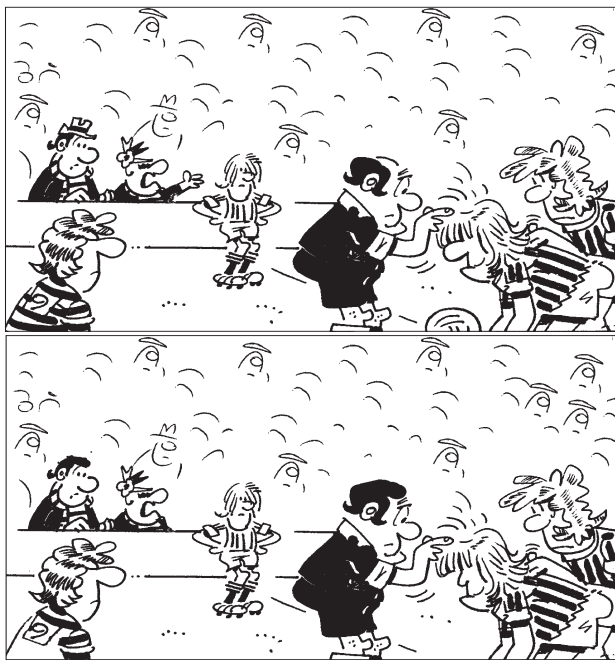
ERRORES:

CRUCIGRAMA:

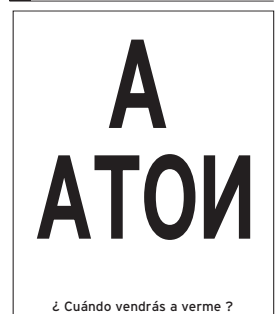
SITE:

AUTODEFINIDO:

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO



PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

V S R Q P = 16
X P Q Z = 19
Q V S S = 10
X P S V Q = 15
P Z Q S R = 20
15 19 16 10 20 = 80

Letras clave S = 1; Z = 8

¡Atrévete Calzado deportivo Maletas Marroquinería Mochilas

Con la última!

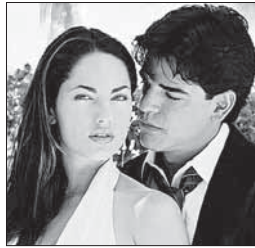
doble L

C/ Juan Bravo, 54 - Telf. 921 46 03 45

Frente Casa de Los Picos

Tercera entrega del filme 'El sustituto'

Telecinco emite a las 22,00 horas, la tercera parte de *El sustituto*, dirigida por Robert Tadler y protagonizada por Treat Williams y Rebecca Staab. La película fue rodada en Long Island pero ambientada en Salt Lake City, ya que su director no quería que apareciera ninguna montaña en el filme.



El amor triunfa en este 'culebrón'.

Canal 4 ofrece hoy 'Amor descarado'

El dinero corrompe. Pero, ¿qué ocurre cuando el amor está por medio? La guerra amor-poder está servida en *Amor descarado*, la telenovela de Canal 4 protagonizada por dos gemelos, uno rico y uno pobre, y una atractiva mujer. Todos los días a las 17,30 horas en Canal 4 Castilla y León.

Canal + emite una serie de animación

Canal+ estrena hoy, a las 12,30 horas y en abierto, *Baby blues*, una serie de animación que describe en clave de humor las situaciones más incómodas para las parejas que acaban de tener un hijo. Darryl y Wanda MacPherson son un matrimonio bien dispuesto para comenzar a ejercer la paternidad.

LOS PAYASOS DE LA TELE

ARMANDO RODRÍGUEZ

'Siete vidas', larga vida

Desde que Javier Cámara y Toni Cantó abrieron fuego con la colaboración y la dinamita de Guillermo Toledo y compañía, *Siete vidas* ha sido un vivero inagotable de buen rollo y humor currado, y aunque el espíritu permanece y los gags se renuevan sin perder vigencia, se echa de menos continuidad en las caras de los personajes. El desfile ha sido casi insano, y sólo Amparo Baró parece mantener el tipo entre tanto vaivén de personajes que entran y salen de la serie como entran y salen del Kasi Ke No.

Ahora le toca el turno de salir de najas a Santi Millán. El actor, que doblaba Telecinco con Antena3 por obra y gracia de Buenafuente, se lleva su adolescencia de treintañero a proyectos más personales y no estará en la novena temporada de la serie, que llegará en enero de 2006 con grandes novedades.

Millán se va por la puerta grande, dejándose la abierta, asegurando que ha sido un lujo trabajar para una de las grandes series, pero que prefiere centrarse en su carrera en la gran pantalla (visto el éxito de *Amor idiota* o *Di que sí*). Además, para mitigar el dolor relativo de abandonar una serie líder (en su octava temporada batió todos sus registros) seguirá ligado a la televisión de la mano de Buenafuente, con quien ha codirigido la obra de teatro *Ustedes se preguntarán cómo he llegado hasta aquí*.

Pues sin Millán, sin Florentino, sin Cámara, sin Toledo, sin Paz, la serie, efectivamente, parece tener siete vidas: la erosión de personajes es constante, pero los guionistas y los responsables del casting (que ahora apuntan a Yolanda Ramos -*Homo zapping*-) siguen convirtiendo el producto en algo más parecido a *Supervivientes*. Larga vida.

España sopesa su potencial ante la selección uruguaya

La Primera ofrece, a partir de las 22,00 horas, el encuentro amistoso que mide al combinado nacional contra los 'charrúas', que tienen en Diego Forlán a su máxima estrella

• Cinco jugadores del conjunto hispano juegan en la Liga inglesa y cuatro de ellos en el Liverpool, que es el actual campeón de Europa y que dirige el madrileño Rafa Benítez.

EFE/ MADRID

La selección española de fútbol afronta hoy su primer partido de la temporada con un encuentro amistoso frente a la selección de Uruguay, que transmitirá TVE 1 a las 22,00 horas.

El partido podría ser uno más si no fuese porque se produce un hecho que no había sucedido en toda la historia de la selección española, el que un equipo extranjero sea el que aporte más jugadores a la selección.

Se trata del Liverpool, el equipo que desde la temporada pasada dirige con acierto el entrenador español Rafael Benítez y que ha *españolizado* con la inclusión de varios jugadores españoles como Morientes, Xabi Alonso, Reina o Luis García, entre otros.

Son estos últimos los que han sido seleccionados por Luis Aragonés para el encuentro de hoy, frente a los dos del Barcelona o los tres del Real Madrid, quizá porque como hay tantos extranjeros en el fútbol español ha decidido irse a donde hay más españoles, a Inglaterra.

La razón de la llamada a estos cuatro *reds*, no sólo porque son los actuales campeones de Europa, sino también porque llevan más de un mes de entrenamientos; además, a



Los jugadores de Luis Aragonés quieren evitar a toda costa la repesca para llegar al Mundial de Alemania 2006. / EFE

ellos hay que sumar a Del Horno, que juega en el Chelsea.

En cuanto a la selección de Uruguay, ésta llega con todas sus estrellas, casi todas jugando en equipos extranjeros y muchos de ellos en equipos españoles como el Valladolid, Cádiz, Villarreal, Betis, Málaga

y Real Madrid (Diogo y Pablo García), entre otros, entre los que destaca Diego Forlán, del Villarreal, Bota de Oro en Europa la temporada pasada. La lista de jugadores convocados por su técnico, Jorge Fossati, se completa con jugadores que llevan la camiseta del Inter, Juventus

o Mónaco.

También tendrán los telespectadores la oportunidad de ver si realmente se echa en falta a Iván Helguera, que ha reabierto la polémica con Aragonés. En la siguiente cita, ante Serbia, no habrá amistosos que valgan.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA de verano

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... ESTA NOCHE A LAS 21:00H CON ANA LÁZARO

DOCUMENTAL



'Diarios de anatomía' sobre las diferencias entre hombres y mujeres

Diarios de anatomía pone su broche de oro con un tercer y último episodio. Arquitectura y diseño del hombre y la mujer, se dedica a analizar las diferencias que existen y caracterizan a los hombres y las mujeres, desde el punto de vista de la concepción. El documental de Discovery Channel aborda este tema desde el embarazo de dos gemelos.

DISCOVERY CHANNEL

SERIE, EN CANAL 4



'Water rats' en Canal 4.

Ambientada en el puerto de Sidney, un lugar aparentemente idílico repleto de yates y embarcaciones de recreo, narra las aventuras del grupo de la Policía Marítima de Sidney.

CANAL 4. 15.00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye el resumen de la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	07:30 LOS LUNNIS 09:45 LOIS Y CLARK: NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie protagonizada por Dean Cain y Teri Hatcher 10:35 DAWSON CRECE Serie 11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie 13:00 LOS LUNNIS 14:55 INFANTILES UER 15:15 SABER Y GANAR Concurso de conocimientos presentado por Jordi Hurtado 15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Proyecto Kraken, en busca del calamar gigante (R)</i>	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto del ámbito nacional como internacional 08:30 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series: - <i>Moehsa</i> - <i>Jumanji</i> - <i>Art attack</i> - <i>Lizzy McGuire</i> - <i>Dos en Malibú</i> - <i>Sabrina</i> - <i>Superspias</i> - <i>El príncipe de Bel Air</i>	09:00 DIBUJOS ANIMADOS: Disfruta de las vacaciones con tus compañeros de aventuras Robotronix, Attacker y Azuki. 10:30 LA BOLSA EN DIRECTO 11:15 MAS MADERA VERANO. 12:45 DESCUBRA LA PASTA: Aprende a realizar de la mano de Juan Pozuelo unas deliciosas margaritas con piña y queso azul y unas sabrosas cintas de pastel de verduras. 13:15 QUERIDO MAESTRO 14:30 SEGOVIA EN CINCO MINUTOS. 14:35 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 WATER RATS: Los agentes de la policía costera de Sydney tienen que enfrentarse a los casos más insólitos.	06:30 HELICOPS <i>El golpe millonario</i> 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 EMBRUJADAS <i>-Nigromancia en el más allá -¡Oh, mis dioses!</i> 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine de variedades con distintas secciones presentado por Oscar Martínez y Máxim Huerta Incluye: -Karlós Arquiñano en tu cocina

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica del corazón presentado por Anne Igarriburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que contiene un resumen de la actualidad de la jornada presentado por Susana Roza y Rosana Romero con el resumen de la información deportiva. También incluye la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO Telenovela 17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz 19:15 OBSESIÓN Telenovela 20:15 GENTE	16:55 EL SEÑOR DE LOS ESPÍRITUS 17:30 LOS LUNNIS 19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO Dirigido por Miguel de los Santos 20:00 INFORMATIVO CYL Espacio informativo que presta especial atención a las noticias de nuestra comunidad 20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA Serie 21:00 LOS PROBLEMAS CRECEN Serie 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS Espacio informativo 22:35 EL TIEMPO 22:40 CINE DE NOVELA <i>La copa dorada.</i> Reino Unido. 2000. Dirección: James Ivory. Intérpretes: Anjelica Huston, Nick Nolte, Uma Thurman. 01:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA 01:45 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN 03:15 GATA SALVAJE	14:00 LOS SIMPSON <i>-Los fuertes brazos de Marge -Reza lo que sepas</i> Serie de animación creada por Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas con Mar Asenjo. 15:50 EL TÍMPO Con Roberto Brasero 16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela 17:45 ESTOY POR TI Programa donde los participantes acuden a buscar pareja. Presentado por Anabel Alonso 18:45 EL DIARIO DE ... VERANO Espacio de testimonios en el que los invitados cuentan sus experiencias sobre diversos temas.	tos. El puerto australiano es la base de criminales y mafiosos que no dudan en poner su vida en juego. 15:55 SEGOVIA EN CINCO MINUTOS. 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO 18:20 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. 20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA. Las noticias más relevantes de nuestra capital y provincia con Patricia Martín. 20:30 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 MAS MADERA VERANO. Disfruta de todas las secciones y entrevistas que te ofrece Ana Lázaro. 22:30 SEGOVIA EN CINCO MINUTOS. 22:35 CINE: Inocencia Rebelde 00:00 PERIODISTAS 01:30 LA BOLSA EN DIRECTO: Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye un resumen de los más destacados de la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra. 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia centrada, sobre todo, en el mundo del corazón. Presentado por Yolanda Flores acompañada de sus habituales colaboradores. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los participantes juegan por un cuantioso premio compartido con un telespectador que
--	--	--	---	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Miá con la información deportiva de la mano de Julián Reyes 21:55 EL TIEMPO 22:00 FÚTBOL AMISTOSO Selección Absoluta España-Uruguay 23:45 MIÉRCOLES CINE <i>Tango y Cash.</i> EEUU. 1989. Dirección: Andrei Konchalovsky. Intérpretes: Sylvester Stallone, Kurt Russell, Jack Palance. 01:55 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Angeles Bravo 02:25 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 08:30 COVERDALE'S CORNER 09:10 REPORTAJES DEL SHOW DE LA CULTURA 10:25 AUDIENCIA DEL PAPA 11:30 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR CINE 15:36 CINE 18:06 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:27 VERANO AZUL 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 21:06 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR	20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional 21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie española de humor protagonizada por María Adán y Luis Merlo, entre otros 01:00 TV ON ENCHUFADOS 02:00 SOUTH PARK Serie de dibujos para adultos 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional 02:50 TELEVENTA Espacio de telepromociones	TELESEGOVIA 08:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 REPORTAJE. LA SAL DEL MANANTIAL 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 FIESTA BRAVA 22:45 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 1:05 EL TIEMPO 1:10 DOCUMENTAL	juega desde casa. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Agustín Hernández 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen de las mejores imágenes del concurso musical 22:00 5 Y ACCIÓN <i>Aulas violentas.</i> EEUU. 1999. Dirección: Robert Radler. Intérpretes: Treat Williams, David Jensen, Barbara Jane Reams. 00:00 TNT Late show presentado por Jordi González acompañado de sus colaboradores habituales. Incluye: -Avance Informativos Telecinco 02:30 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
--	---	---	--	---

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



CHALETS EN ESPIRDO.

PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m² DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA. CÓMODA FORMA DE PAGO. OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL Repetición del espacio de humor	07:20 MATRIMONIO CON HIJOS Serie
07:55 LO + PLUS Repetición del magazine de entrevistas presentado por Manu Carreño y Ana García Sñeriz	08:10 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS -No permitas que nada te hunda -Año nuevo
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	09:00 BUENOS DÍAS MADRID Presentado por Alipio Gutierrez y Begoña Tormo. En los deportes Chus Galan.
09:00 CINE <i>Biker Boyz</i> . EEUU. 2003. Dirección: Reggie Rock Bythewood. Intérpretes: Laurence Fishburne, Derek Luke, Orlando Jones.	10:00 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye las serie de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Doraemon -La máscara -Las nuevas aventuras de Lucky Luke -Garfield
10:48 CINE <i>Faust, la venganza está en la sangre</i> . España/EEUU. 2000. Dirección: Brian Yuzna. Intérpretes: Mark Frost, Isabel Brook, Jeffrey Combs.	12:05 COSAS DE CASA
12:30 TELESERIE	

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

13:00 ESPECIAL C+ <i>¿Qué demonios es el cine?</i>	12:35 HERCULES Serie
13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical	13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY? Buñuelos de alcachofa y escalopines al oporto
14:25 NOTICIAS CNN +	14:10 TELENOTICIAS Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
14:35 JACK & JILL <i>El estrellato</i>	15:00 EL TIEMPO Con Jacob Petrus
15:30 LO + DE LO + PLUS Repetición del magazine	15:05 DEPORTES Presentado por Manolo Lama
16:30 CINE <i>Terminator 3: la rebelión de las máquinas</i>	15:30 CIFRAS Y LETRAS
18:15 CINE <i>En el filo de las olas</i>	16:00 CINE DE TARDE <i>La joven de azul Jacinto</i>
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	18:20 MADRID DIRECTO Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.
20:30 EL ABOGADO <i>La guerra</i>	19:30 METRO A METRO
21:30 NOTICIAS CNN+	20:30 TELENOTICIAS
22:00 FRASIER	21:20 LOS GUARDIANES
22:30 CINE ESTRENO <i>The Grid: la amenaza (1ª parte)</i> . EEUU/Reino Unido. 2004. Dirección: Mikael salomón. Intérpretes: Dylan McDermott, Julianna Margulies, Robert Forster.	22:00 EL GUARDIAN Serie
00:00 COLECCIÓN C+	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
	00:30 TREINTA MINUTOS: <i>Asirios: los últimos cristianos de oriente</i>

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:55 CINE <i>Franky Banderas</i>	03:05 MADRID DIRECTO (R): <i>El zoo humano</i> . <i>El carácter humano</i> .
03:22 CINE <i>Al filo de la muerte</i>	04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA
04:58 CINE: <i>El viaje de Chihiro</i>	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 22:40
LA COPA DORADA
★★
Título original: "The Golden Bowl". EE.UU. 2000. Dirección: James Ivory. Intérpretes: Kate Beckinsale, James Fox, Anjelica Huston, Nick Nolte, Uma Thurman, Jeremy Northam, Madeleine Potter. 90 m.

Detalle de un cartel promocional del filme dirigido por James Ivory.

Ambición de clase

El príncipe Amerigo, un aristócrata italiano venido a menos, se dispone a casarse con Maggie, la hija de un magnate coleccionista de arte llamado Adan Verver. Antes, el príncipe tiene un último encuentro con su amante Charlotte quien, como él, se encuentra en una situación económicamente precaria y juntos van en busca de un regalo de bodas para Maggie. Encuentran una copa dorada, pero la rechazan por estar defectuosa. James Ivory realiza una adaptación de una novela de Henry James, que pasó por nuestra taquilla sin pena ni gloria.

Canal + 18:15
EN EL FILO DE LAS OLAS
★
Título original: "Blue Crush". EEUU. 2002. Dirección: John Stockwell. Intérpretes: Kate Bosworth, Matthew Davis, Michelle Rodriguez, Saoee Lake. 103 m.

Durante toda su vida, Anne Marie ha tenido un único sueño: participar en la competición de surf Pipe Masters en la playa norte de Oahu. Para Anne Marie, lo que está en juego es algo más que la tensión de participar en uno de los deportes más peligrosos y agresivos que existen en el mundo, ya que primero debe superar sus propios miedos.

Tele 5 22:00
AULAS VIOLENTAS
★
Título original: "The substitute 3: Winner Takes". EE.UU. 1999. Dirección: Robert Radler. Intérpretes: Treat Williams, Angie Everhart. 84 m.

Un mercenario, Karl Thomason, acaba de escapar de un campo de prisioneros y su prioridad ahora es cumplir la promesa que hizo a un compañero en su lecho de muerte: entregar una medalla a su hija, quien trabaja como profesora en un conflictivo colegio, donde un grupo de neo-nazis ha implantado el terror en las aulas. Tercera entrega de 'El sus-

tituto', poco recomendable pese a ser protagonizada por Treat Williams de la serie 'Everwood'.

Canal + 22:30
THE GRID: LA AMENAZA (1ª PARTE)
★
Título original: "The Grid, Part 1". EEUU/Reino Unido. 2004. Dirección: Mikael Salomon. Intérpretes: Dylan McDermott, Julianna Margulies, Robert Forster, Tom Skerritt. 90 m.

Con cientos de vidas en riesgo y el destino de las naciones en sus manos, tres agentes norteamericanos de la CIA, el FBI y la central antiterrorista, y dos británicos del M16 colaboran para prevenir un atentado de una poderosa organización criminal. El grupo de profesionales debe dejar de lado sus conflictos personales y tomar decisiones contrarrelig, sorteando las trampas de los terroristas y las trabas burocráticas de sus propios países. Un confidente lo lleva a otro, cada derrota precede a un pequeño triunfo.

Canal 4 22:35
INOCENCIA REBELDE
★
Título original: "Lawn Dogs". EE.UU. 1997. Dirección: Sam Rockwell. Intérpretes: Sam Rockwell, Christopher McDonald, Kathleen Quinlan, Mischa Barton. 109 m.

Trent es un joven que trabaja a las afueras de un barrio de Louisville. Se siente completamente oprimido por ese ambiente, pero necesita el dinero que le proporciona esta vida tan aburrida. Ligerísimo drama que pretende trascender pero que se queda en el intento. Lo más destacado, y como suele ser habitual en las películas en que interviene, es la participación de Kathleen Quinlan, nominada al Oscar por su desgarradora interpretación de la mujer de Tom Hanks en Apolo 13.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ZONA REGIMIENTO 3 dormitorios, totalmente exterior. Trastero. Reformar. 144.242 Eur. Ref. 6645	EL ESPINAR 130 m ² , 3 dorm., 2 baños, salón con chimenea. Garaje. Ref. 6646	PALAZUELOS 3 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblado. Salón con chimenea. Ref. 6647	PAREADOS TRECASCAS 4 dorm., 2 baños y aseo. Salón con dos ambientes. Jardín 223 m ² . Garaje. Ref. 6224	ugarte® www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
--	---	---	--	---

MARÍA MARTÍN/ICAL
Burgos

Corría el año 1966 y el cineasta italiano Sergio Leone, mientras asimilaba el enorme éxito que había cosechado con sus dos primeros 'western' -'Por un puñado de dólares' (1964) y 'La muerte tenía un precio' (1965)-, viajaba por España en compañía de su decorador, Carlo Leva, en busca de nuevos horizontes, nuevos escenarios para la pieza final de su 'trilogía de los dólares': 'El bueno, el feo y el malo', hoy considerada por los cinéfilos como la obra antológica dentro del denominado 'spaghetti western'.

Las dos primeras fueron rodadas íntegramente en el desierto de Almería, pero esta vez Leone disponía de más presupuesto y quería ambientar la obra en un entorno más rocoso, escarpado y con más vegetación. En su viaje por el país, desde Soria en dirección a Burgos, por la actual N-234, atravesaron el desfiladero de Carazo y en ese punto apareció ante ellos, majestuosos, la Peña Villanueva o de Carazo, una roca con forma de barca que constituye el orgullo en piedra de los habitantes de la comarca burgalesa de Salas de los Infantes. Según dicen, el director italiano exclamó al verla: "Ahí está mi meseta del desierto".

Tanto le convenció la estampa que decidió transformar el Valle del Arlanza en un paraje de Nuevo México, retroceder en el tiempo un si-

El oeste de Burgos

Una ruta conduce a los turistas por los exteriores de la película de Sergio Leone 'El bueno, el feo y el malo'



Uno de los paneles que indican la ruta de 'El bueno, el feo y el malo'

od en un actor mundialmente famoso.

Hasta hace dos años, sólo los más cinéfilos y los vecinos de la comarca burgalesa conocían la localización exacta de los exteriores en los que se rodó la emblemática película. Pero, en el otoño de 2003, llegó a Salas de los Infantes un italiano llamado Carlo Gaberscek, una de las máximas autoridades en cuanto al estudio del género 'spaghetti western', quien demostró que, junto al potencial natural que tiene el Valle del Arlanza, la promoción del rodaje de este filme podía constituir un atractivo añadido para el turismo.

Gaberscek permaneció unas semanas en la zona, localizando todos y cada uno de los escenarios elegidos por Sergio Leone, 40 años atrás. Con toda la documentación que elaboró, ofreció al Colectivo Arqueológico y al Centro de Iniciativas Turísticas de Salas de los Infantes el punto de partida para construir una ruta que combine con la naturaleza y la historia.

"La llamamos BFM. Suena bien", dice Raúl Vicario, uno de los impulsores de la ruta y también un forrofo de la película, que se ha encargado de elaborar las señales que indican las escenas clave: "Las hice en madera y con las letras típicas del Oeste. No queríamos las típicas señales de plástico"

glo, hasta la Guerra de Secesión americana, y darle la oportunidad a los habitantes de la zona de trabajar codo con codo con un Clint Eastwood treintañero, que ya entonces dejaba ver que ascendería a la categoría de mito. De hecho, si en 'Por un puñado de dólares' no era más que

un actor de televisión popular sólo en Estados Unidos, en la tercera entrega, tras el gran éxito adquirido por las dos anteriores, exigió un caché de 240.000 dólares, casi el equivalente al presupuesto total del primer 'western' de Leone. La trilogía del italiano convirtió a Eastwo-

LA ÚLTIMA
JOSÉ CAVERO

Cuarenta y ocho veces

DESPUÉS DE QUE, durante todo el pasado fin de semana, los lettereros luminosos de la Dirección de Tráfico hayan advertido en las autovías sobre los 48 muertos procedidos en el fin de semana anterior, se trataba de comprobar la eficacia de esa advertencia y, sobre todo, de la entrada en vigor de la nueva Ley de Seguridad Vial, que trae consigo una serie de penalizaciones mayores, con multas económicas severas y cuantiosas para las infracciones de tráfico más corrientes: superar los límites de velocidad establecidos, conducir sin el cinturón de seguridad abrochado, hablar por el teléfono móvil mientras se conduce...

Bueno, pues todo ese refuerzo de sanciones y de advertencias no ha servido para nada. El director general, Pere Navarro, después de haber advertido que sería una tragedia que se repitiera la cifra del medio centenar de muertos registrados en el mismo fin de semana del año anterior, ha tenido que servir el dato nada confortable y consolador: 48 muertos, tantos como en el primer fin de semana de estas vacaciones de agosto que están resultando tan pavorosamente trágicas en las carreteras españolas.

¿Y todavía tenemos valor y atrevimiento para hablar de otras tragedias más o menos próximas en el tiempo y en el lugar? ¿Dan más de sí los once muertos del incendio forestal del Alto Tajo, las víctimas mortales de cada día en el choque permanente de invasores e invadidos en Irak, las tragedias de cada día en el tráfico negrero de las pateras y de buques repletos de inmigrantes que buscan la prosperidad de Occidente?

La tragedia la tenemos entre nosotros, cada fin de semana, y ni cesa ni se rebaja, aunque pudo haberlo parecido durante algunas semanas, cuando llegó a su cargo el referido director general y sus procedimientos de mayor severidad con el delincuente de la carretera. La Ley de Seguridad Vial que ha entrado ya en vigor se nos ha presentado como una primera entrega del carné de conducir por puntos, en el que ahora se colocan muchas esperanzas de poner alguna clase de remedio, cuando menos de alivio, a esa espectacular e incesante tragedia de la carretera.

Pero, con el 'aperitivo' de este pasado fin de semana de La Asunción, ya empieza a preocupar que tenga mayor utilidad y provecho el cambio de procedimiento para lograr idénticos fines: menos muertos en el tráfico de las carreteras españolas. Parece imprescindible pensar en un número espectacular de conductores enloquecidos, irreflexivos, alejados de toda actitud de prudencia, cuando no suicidas, cada vez que la carretera arroja unas cifras tan espantosas como las del comienzo y mediados de agosto de este infausto 2005.

segovialnmobiliaria.com

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia